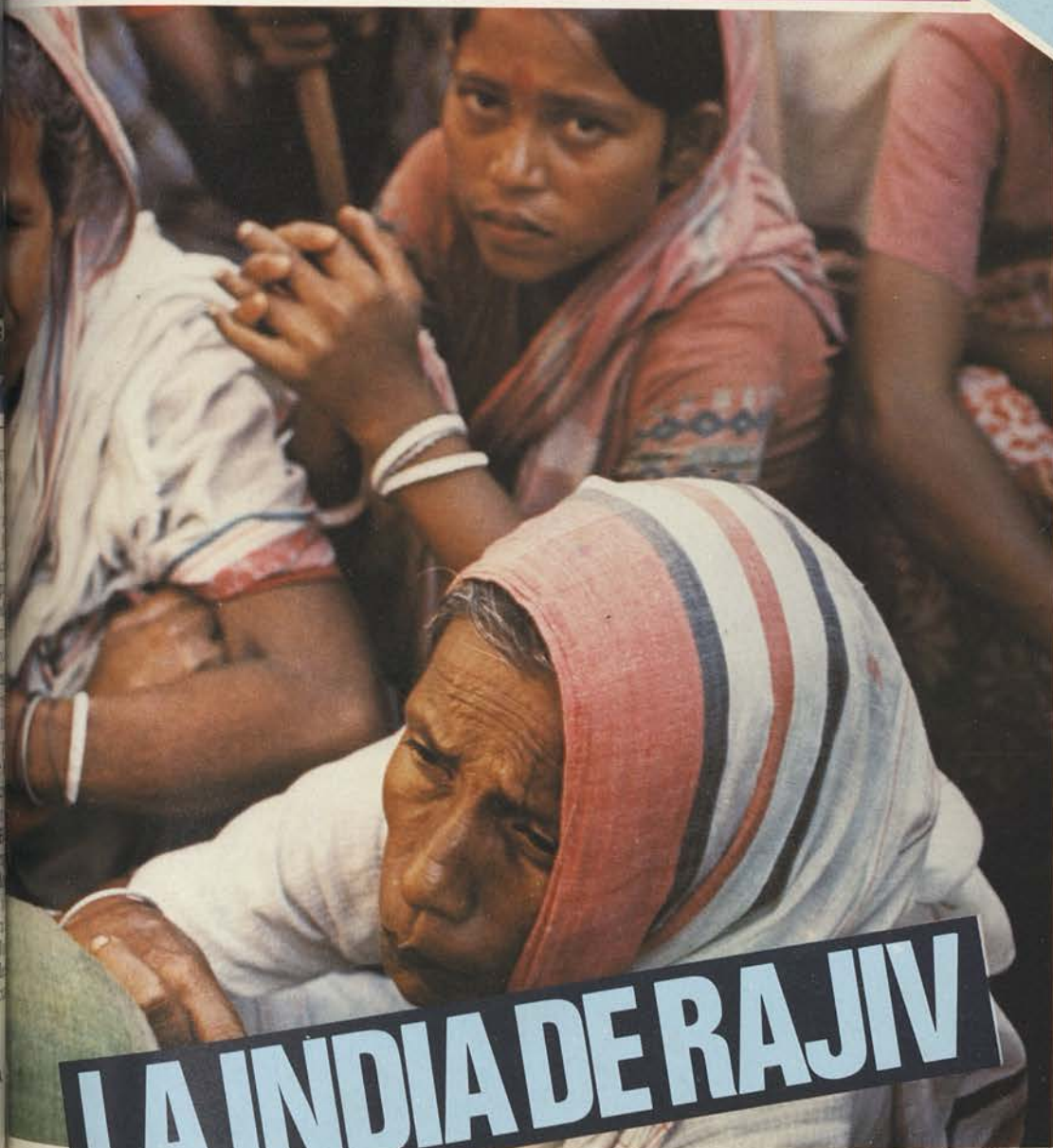


cuadernos del
**tercer
mundo**

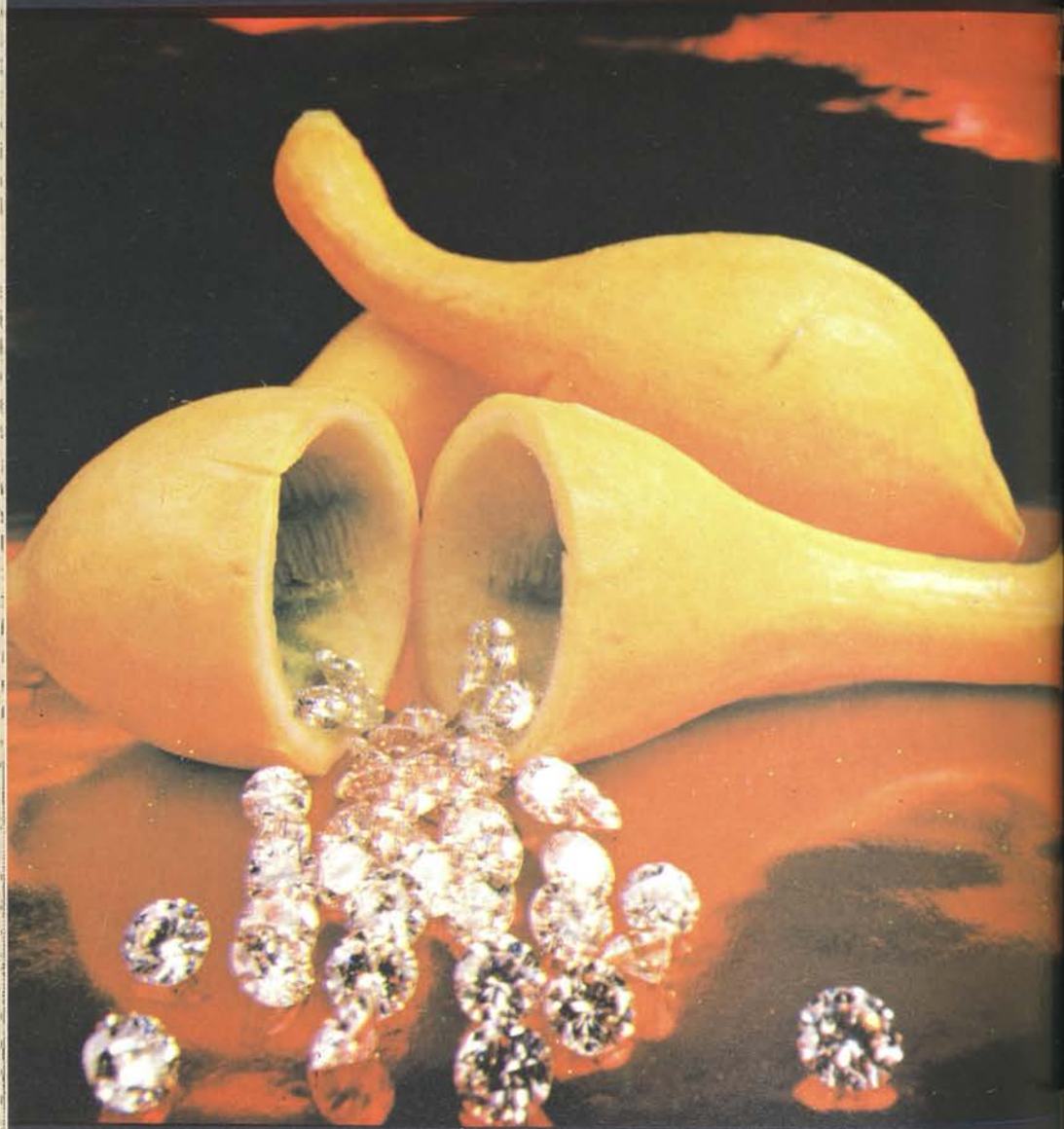
**Militares
latinoamericanos
discuten la doctrina
de seguridad nacional**

Junio de 1986 • México \$ 350 • Uruguay NS 180 • Argentina A 2.20 • Año IX • Nº 87



LA INDIA DE RAJIV

**No existe nada más precioso para un
pueblo que su libertad**



Diamantes de Angola

Al servicio de la reconstrucción nacional

Los caminos sinuosos del desarrollo

Invitado en representación de *cuadernos* y la *Guía del Tercer Mundo*, Roberto Remo Bissio participó de un encuentro de periodistas de publicaciones independientes en la India, en abril pasado.

Ese encuentro forma parte de los esfuerzos que se están realizando para construir una red de intercambio de informaciones entre profesionales de la comunicación que están unidos por el empeño común de crear alternativas a las fuentes informativas trasnacionales controladas por los países capitalistas industrializados. Es de alguna forma la continuación de un trabajo de aproximación entre los diferentes continentes que conforman el Tercer Mundo, iniciado con la reunión de Penang (Malasia), en noviembre de 1984, en la que también nuestro proyecto editorial estuvo representado por Roberto Bissio.

En este número, dedicado a la India, *cuadernos del Tercer Mundo* a través de su enviado especial —que recorrió el país de

norte a sur, durante un mes— muestra las facetas contradictorias que hacen de la patria de Mahatma Gandhi un desafío permanente para la imaginación y la creatividad de los dirigentes del Tercer Mundo. Y presenta un tema para la reflexión: los caminos del desarrollo no siempre coinciden en nuestros países explotados con la senda trazada por el mundo industrializado.

La India está viviendo un desafío: conocerse a sí misma en toda su diversidad y escoger una vía de desarrollo que respete y contemple sus características culturales, étnicas y religiosas, o encuadrarse en la camisa de fuerza de un modelo importado que puede contentar a los burócratas occidentalizados que buscan cifras aceptables para mostrar ante los organismos internacionales pero dejan por el camino las aspiraciones de las grandes mayorías. Las opciones y dificultades de la India también son las de otros países del Tercer Mundo. Conocerlas, nos ayudará a conocernos más.

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes, destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional

Director General: Neiva Moreira

Director General Adjunto: Pablo Piacentini

Editora: Beatriz Bissio

Sub-Editores: Carlos Castilho (África)
Roberto Remo Bissio
(América Latina)

Consejo Editorial Internacional

Darcy Ribeiro
Juan Somavía
Henry Pease García
Aquino de Bragança
Wilfred Burchett (1911-1983)

Revista Mensual N° 87

Junio de 1986
Precio de Tapa: México \$ 350
y Uruguay N\$ 180

Coordinador de Producción:

José Carlos Gondim

Redacción permanente:

Claudia Neiva, Roberto Bardini, Horacio Castellanos Moya, Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, Guiomar Belo Marques, Raúl Gonçalves, Cristina Canoura, Artur Poerner, Antonio Aragão

Revisión:

Sandra Castello Branco, Cláudia Márcia Soares

Departamento de Arte:

Sonia Freitas, Miguel Efe, Vanda Freitas, Pedro Toste, Reginaldo Caxias

Centro de Documentación:

Helena Falcão, Lídia Freitas, Eunice H. Senna, Elizabete Mesquita, Leila Maria C. Pinto, Jozira Lima (Brasil), Cristina Assis (Portugal), Sybille Flaschka (México)

Composición:

Ronaldo Fonseca, João de Abreu, Luiz da Silva Correia

Colaboradores: Gregorio Selser, César Arias Quincot, Cedric Belfrage, Fernando Molina, Mark Fried, Moacir Wemeck de Castro, Eduardo Molina y Vedia, Ash Narain Roy, Alberto B. Mariani, Maluza Stein, Sol Carvalho, José Monserrat Filho, Herbert de Souza, Theotonio dos Santos, Ladislau Dowbor, Luis Maira, Roger Rumrill, David Fig, A. W. Singham, Alex Mashinini, Laurine Platsky, Ana Maria Urbina, Ligia Chaves, Francesca Gargallo, Jim Cason, Sam Ramsamy, Grívia Kuncar, Hugo Neves, Otoniel Martínez, Deborah Hittington, Alan Naim, Rodrigo Jaubert, Ezequiel Dias, Alice Nicolau, João Melo, Mia Couto, Luis Moita, Orlando Senna, Rodolfo de Bonis, Ravindran Casinader, Phill Harris, Abbul Nafey, Francisco C. Gomes, Jorge A. Richards, Claude Alvares, Carlos Núñez, Pablo Marifuez, Mario de Cautín, Julio Rossiello, Peter Law, Agostinho Jardim Gonçalves, Nils Castro, Octavio Tostes, Ricardo Bueno, M. Venugopala Rao, Narinder Koshla, Nilton Santos, Víctor Bacchetta.

Corresponsales:

Argentina: Horacio Verbitsky
Lavalle 1282 - 1er piso Of. 12 y 14 - Telef: 35-81-94 - Buenos Aires, Capital Federal
Chile: Fernando Reyes Matta
Casilla 16637 - Correo 9 Providencia, Santiago de Chile
Ecuador: José Steinleger
Apartado 8968, suc. 7 - Torres de Almagro, Quito
Perú: Rafael Roncagliolo
Apartado 270031, Lima-27
Colombia: Guillermo Segovia Mora
Apartado Aéreo 10465 - Telef: 285-66-14 - Bogotá
Nicaragua: Arqueles Morales
Apartado 576 - Managua
Estados Unidos: Gino Lofredo
1648 Newton St. N.Y. - Washington D.C. 20010
Mozambique: Etevaldo Hipólito
Rua de Pina 109 Sommerchield, Maputo

EDICIONES REGIONALES

• Ediciones en español:

MEXICO, CARIBE, CENTROAMERICA

Editor:

Rubén Aguilar

Gerente General:

Roberto Castellanos F.

Suscripciones:

Berta Arrufe

Distribución:

Gustavo Leyva y Victor Flores

Correspondencia:

Apartado 20572 - 01000 Mexico, D.F.

Impreso en:

Litográfica Cultural - Isabel la Católica, 922, México, DF.

Editorial Periodistas del Tercer Mundo

California 98 A - Colonia Parque San Andrés, Coyoacán

Telef: 689-17-40 - 04040 Mexico, D.F.

RIO DE LA PLATA

Directores:

Gerónimo Cardoso, Roberto Remo Bissio

A.C.U. S/A

Av. 18 de Julio 1263, 3er. piso - Telef.: 90-8713

Montevideo, Uruguay

Distribución en Uruguay:

Heber Berrieli y Nery Martínez

Paraná 750 esq. Ciudadela - Montevideo - Telef.: 90-51-55

• Ediciones en portugués

BRASIL

Director y editor:

Neiva Moreira

Editora Terceiro Mundo Ltda

Rua da Gloria, 122 - 105-106 - CEP 20241 Rio de Janeiro,

RJ - Telef.: 242.1957 - Telex: 21.33054 CTMB-BR

ANGOLA, CABO VERDE, S. TOMÉ Y PRÍNCIPE

GUINEA-BISSAU, MOZAMBIQUE Y PORTUGAL

Editor:

Artur Baptista

Tricontinental Editora Ltda

Calçada do Corbo, 10/19 - Lisboa - 1200 - Telef.: 32-06-50

Telex: 42720 CTM-TE-P

DISTRIBUIDORES

ANGOLA: EDIL - Empresa Distribuidora Livres UEE, Rua da Minda, 107/111 - Luanda. **BELICE:** Cathedr Book Center, Belize City. **BELGICA:** SEUL, Bruselas. **BOLIVIA:** Tecnobro S.R.L., Casilla de Correo 20288, La Paz. **BRASIL:** Fernando Chinaglia Distribuidora S.A., Rua Teodoro da Silva, 90, Rio de Janeiro. **CANADA:** Coop-Book Shop, Winnipeg. **COLOMBIA:** Guillermo Segovia Mora, Bogotá. **COSTA RICA:** Centro Popular de Educación "Vemos", San José. **ECUADOR:** DINACU, Quito. **EL SALVADOR:** Librería Tercer Mundo, 1ra. Calle Poniente 1030, San Salvador. **El Quijote**, Calle Arce 708, San Salvador. **ESTADOS UNIDOS:** Peace News Agency, Chicago, Ill. Bread and Rose, San José, CA. Modern Times, San Francisco, CA. Grass Roots Events, San Diego, CA. Book Center, San Francisco, CA. Librería del Pueblo, New Orleans, LA. New World Resource Center, Chicago, Ill. Food for Thought, Amherst, MA. Dismal News, Minneapolis, MN. Red and Black, Washington, DC. Bookworks, San Francisco, CA. **FRANCIA:** Librería Librairie Center, Paris. Éditions Biarritz. **GRAN BRETAÑA:** Latin American Book Shop, 29, Islington Park Street, London. **GUINEA-BISSAU:** Departamento de Edição-Difusão do Livro e Disco, Conselho Nacional da Cultura, Bissau. **HOLANDA:** Athenaeum Bookhandel, Spui 14-16, Amsterdam. **HONDURAS:** Roberto Sosa, Tegucigalpa. **ITALIA:** Paesi Nuovi, Roma. **MEXICO:** Más de 100 librerías en todo el país. **MOZAMBIQUE:** Instituto do Livro e do Disco, Ave. Ho Chi Minh 130, Maputo. **NICARAGUA:** Imelsa, Managua. **PANAMA:** Ediciones C.C.S., Panamá. **PERU:** Distribuidora Runamarka, Camacho 878, Lima 1. **PORTUGAL:** Diagonal, Rua Joaquim António de Aguiar, 66, Lisboa. **PUERTO RICO:** Librería Paliques, Ponce. **La Tertulia**, Río Piedras. **REPUBLICA DOMINICANA:** Fondo Editorial, Santo Domingo. **CEDEC**, Santo Domingo. **REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA:** Con-Vertrieb, Bremen. **S. TOMÉ Y PRÍNCIPE:** Ministério de Informação e Cultura Popular. **SUECIA:** Librería Latinoamericana, Estocolmo. **URUGUAY:** Heber Berrieli y Nery Martínez. **Paraná**, 750, Montevideo. **VENEZUELA:** Publicaciones Españolas, S.A., Caracas.

cuadernos del tercer mundo utiliza servicios de las siguientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), PRESSUR (Uruguay), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), WAPA (Palestina) y del pool de agencias de los Países No Alineados. Mantiene también intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), ALTERCOM (Hec-México-Chile) y Third World Network (Malasia).



4 **Cartas**

5 **Panorama Tricontinental**

12 **Editorial — Las lecciones dramáticas de Chernobyl,**
Neiva Moreira

Nota de tapa — La India de Rajiv, Roberto Remo Bissio

- 14 India en la encrucijada
- 29 Por un desarrollo sano
- 32 La bomba en el país de la paz
- 33 Confiar en la sabiduría del pueblo

América Latina

- 37 Haití: El vacío de poder, *Víctor Bacchetta*
- 41 Nicaragua: El ataque a Libia, una señal de alarma, *Roberto Bardini*

Africa

- 46 Egipto: Tiempos difíciles para Mubarak, *Baptista da Silva*
- 55 Uganda: El esfuerzo por consolidar la paz, *Carlos Castilho*

Asia

- 61 Corea del Sur: La oportunidad del pequeño dragón, *Carlos Pinto Santos*
- 68 Filipinas: Los moros aguardan definiciones, *Alberto Marantoni*

Reflexiones

- 70 Sobre el "Plan Baker", *Pompeyo Márquez*

Ciencia y Tecnología

- 72 El peligro de los alimentos irradiados

Infancia

- 74 Sin derecho a la infancia, *Appen Features*

Cultura

- 77 Miskitos: educación y derechos políticos
- 82 **Especial/Los otros militares, Carlos Magnone**

- 84 "Obediencia a la Constitución"
- 86 ¿Quiénes son los fundadores?
- 86 "Servir al interés nacional"
- 88 Testigo incómodo para los dictadores argentinos
- 89 Una doctrina militar humanista
- 92 Reconquistar la democracia
- 93 "Las FF.AA. se mantuvieron cohesionadas"

- 96 **Humor: Michelangelo**



Namphy: ¿un neóduvalierismo?



Tensiones sociales en Egipto



Militares por la Democracia

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes, destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional

Director General: Neiva Moreira

Director General Adjunto: Pablo Piacentini

Editora: Beatriz Bissio

Sub-Editores: Carlos Castilho (África)
Roberto Remo Bissio (América Latina)

Consejo Editorial Internacional

Darcy Ribeiro

Juan Somavía

Henry Pease García

Aquino de Bragança

Wilfred Burchett (1911-1983)

Revista Mensual Nº 87

Junio de 1986

Precio de Tapa: México \$ 350
y Uruguay N\$ 180

Coordinador de Producción:

José Carlos Gondim

Redacción permanente:

Claudia Neiva, Roberto Bardini, Horacio Castellanos Moya, Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, Guiomar Belo Marques, Raúl Gonçalves, Cristina Canoura, Artur Poerner, Antonio Aragão

Revisión:

Sandra Castello Branco, Cléa Márcia Soares

Departamento de Arte:

Sonia Freitas, Miguel Efe, Vanda Freitas, Pedro Toste, Rinaldo Caxias

Centro de Documentación:

Helena Falcão, Lídia Freitas, Eunice H. Senna, Elizabeth Mesquita, Leila Maria C. Pinto, Jozira Lima (Brasil), Cristina Assis (Portugal), Sybille Flaschka (México)

Composición:

Ronaldo Fonseca, João de Abreu, Luiz da Silva Correia

Colaboradores: Gregorio Selser, César Arias Quincot, Cedric Belfrage, Fernando Molina, Mark Fried, Moacir Wemock de Castro, Eduardo Molina y Vedia, Ash Narain Roy, Alberto B. Marantoni, Maluza Stein, Sol Carvalho, José Monserrat Filho, Herbert de Souza, Theotônio dos Santos, Ladislau Dowbor, Luis Maira, Roger Rummell, David Fig. A. W. Singham, Alex Mashimni, Laurine Platsky, Ana Maria Urbina, Ligia Chaves, Francesca Gargallo, Jim Cason, Sam Ramasamy, Gridvia Kuncar, Hugo Neves, Otoniel Martínez, Deborah Huttington, Alan Naim, Rodrigo Jaubert, Ezequiel Dias, Alice Nicolau, João Melo, Mia Couto, Luis Moita, Orlando Senna, Rodolfo de Bonis, Ravindran Casinader, Phill Harris, Abbul Nafey, Francisco C. Gomes, Jorge A. Richarda, Claude Alvarez, Carlos Núñez, Pablo Marañez, Mario de Cautín, Julio Rossiello, Peter Law, Agostinho Jardim Gonçalves, Nils Castro, Octavio Tostes, Ricardo Bueno, M. Venugopala Rao, Narinder Koshla, Nilton Santos, Víctor Bacchetta.

Corresponsales:

Argentina: Horacio Verbitsky
Lavalle 1282 - 1er. piso Of. 12 y 14 - Telef: 35-81-94 - Buenos Aires, Capital Federal
Chile: Fernando Reyes Matta
Casilla 16637 - Correo 9 Providencia, Santiago de Chile
Ecuador: José Steinsleger
Apartado 8968, suc. 7 - Torres de Almagro, Quito
Peru: Rafael Roncagliolo
Apartado 270031, Lima-27
Colombia: Guillermo Segovia Mora
Apartado Aéreo 10465 - Telef: 285-66-14 - Bogotá
Nicaragua: Arqueles Morales
Apartado 576 - Managua
Estados Unidos: Gino Loftredo
1648 Newton St. N.Y. Washington D.C. 20010
Mozambique: Etevaldo Hipólito
Rua de Pina 109 Sommerchild, Maputo

EDICIONES REGIONALES

• Ediciones en español:

MEXICO, CARIBE, CENTROAMERICA

Editor:

Rubén Aguillar

Gerente General:

Roberto Castellanos F.

Suscripciones:

Berta Arrufe

Distribución:

Gustavo Leyva y Victor Flores

Correspondencia:

Apartado 20572 - 01000 México, D.F.

Impreso en:

Litográfica Cultural - Isabel la Católica, 922, México, D.F.

Editorial Periodistas del Tercer Mundo

California 98 A - Colonia Parque San Andrés, Coyoacán

Telef: 689-17-40 - 04040 México, D.F.

RIO DE LA PLATA

Directores:

Gerónimo Cardoso, Roberto Remo Bissio

A.C.U. S/A

Av. 18 de Julio 1263, 3er. piso - Telef: 90-8713

Montevideo, Uruguay

Distribución en Uruguay:

Heber Berriel y Nery Martínez

Paraná 750 esq. Ciudadela - Montevideo - Telef: 90-51-55

• Ediciones en portugués

BRASIL

Director y editor:

Neiva Moreira

Editora Terceiro Mundo Ltda.

Rua da Glória, 122 / 105-106 - CEP 20241 Rio de Janeiro,

RJ - Telef: 242.1957 - Telex: 21-33054 CTMB-BR

ANGOLA, CABO VERDE, S. TOMÉ Y PRÍNCIPE

GUINEA-BISSAU, MOZAMBIQUE Y PORTUGAL

Editor:

Artur Baptista

Tricontinental Editora Ltda.

Calçada do Combro, 10/19 - Lisboa - 1200 - Telef: 32-06-50

Telex: 42720 CTM-TE-P

cadernos del tercer mundo utiliza servicios de las siguientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), PRESSUR (Uruguay), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), WAPA (Palestina) y del pool de agencias de los Países No Alineados. Mantiene también intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), ALTERCOM (Ilele-México-Chile) y Third World Network (Malasia).

DISTRIBUIDORES

ANGOLA: EDIL - Empresa Distribuidora Livreira UEE, Rua da Mina, 107/111 - Luanda. **BELICE:** Catholic Book Center, Belize City. **BELGICA:** SEUL, Bruselas. **BOLIVIA:** TecnoLibros S.R.L., Casilla de Correo 20288, La Paz. **BRASIL:** Fernando Chingaglia Distribuidora S.A., Rua Teodoro da Silva, 90, Rio de Janeiro. **CANADA:** Coop-Book Shop, Winnipeg. **COLOMBIA:** Guillermo Segovia Mora, Bogotá. **COSTA RICA:** Centro Popular de Educación "Vemos", San José. **ECUADOR:** DINACIA, Quito. **EL SALVADOR:** Librería Tercer Mundo, 1ra. Calle Poniente 1030, San Salvador. **El Quijote**, Calle Arce 708, San Salvador. **ESTADOS UNIDOS:** Press News Agency, Chicago, Ill. **Bread for the Rose**, San José, CA. **Modern Times**, San Francisco, CA. **Grass Roots Events**, San Diego, CA. **Book Center**, San Francisco, CA. **Librería del Pueblo**, New Orleans, LA. **New World Resource Center**, Chicago, Ill. **Food for Thought**, Amherst, MA. **Brooklytown News**, Minneapolis, MN. **Red and Black**, Washington, DC. **Bookworks**, San Francisco, CA. **FRANCIA:** Libramattan Librairie Center, Paris. **Ekin**, Biarritz. **GRAN BRETAÑA:** Latin American Book Shop, 29, Islington Park Street, London. **GUINEA-BISSAU:** Departamento de Edição-Difusão do Livro e Disco, Conselho Nacional da Cultura, Bissau. **HOLANDA:** Athenaeum Boekhandel, Spui 14-16, Amsterdam. **HONDURAS:** Roberto Sosa, Tegucigalpa. **ITALIA:** Paesi Nuovi, Roma. **MEXICO:** Más de 100 librerías en todo el país. **MOZAMBIQUE:** Instituto do Livro e do Disco, Ave. Ho Chi Minh 130, Maputo. **NICARAGUA:** Imelsa, Managua. **PANAMA:** Ediciones C.C.S., Panamá. **PARAGUAY:** Distribuidora Runamarka, Caracas. **PORTUGAL:** Dijsournal, Rua Joaquim António de Aguiar, 66, Lisboa. **PUERTO RICO:** Librería Paliques, Ponce. **La Tertulia**, Río Piedras. **REPÚBLICA DOMINICANA:** Fondo Editorial Santo Domingo. **CEDEC**, Santo Domingo. **REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA:** Con-Vertrieb, Bremen. **S. TOMÉ Y PRÍNCIPE:** Ministério de Informação e Cultura Popular. **SUECIA:** Librería Latinoamericana, Estocolmo. **URUGUAY:** Heber Berriel y Nery Martínez, Paraná, 750, Montevideo. **VENEZUELA:** Publicaciones Españolas, S.A., Caracas.

Chile: brutal represión el 1.º de Mayo

□ Para impedir las conmemoraciones del 1º de Mayo, Pinochet se vio obligado a ocupar militarmente la capital. Tropas del ejército, en acción de guerra, tomaron el centro de Santiago y arremetieron contra trabajadores, estudiantes, mujeres y pobladores en general, que masivamente respondieron al llamado del Comando Nacional de Trabajadores (CNT).

En forma indiscriminada, las fuerzas policiales reprimieron a los manifestantes, usando bastonazos, gases lacrimógenos y carros lanza-agua, a los que se sumaron las tropas, con el rostro pintado de negro, disparando y golpeando con la culata de sus armas a los ciudadanos que permanecían en el lugar.

La furia militar se volcó también sobre los periodistas nacionales y extranjeros que registraban los acontecimientos. Cuando el presidente del Colegio de Periodistas, Ignacio González, recordó a los uniformados que la prensa tiene el derecho a ejercer sus funciones, la respuesta fue: "No hay diálogo, retírense que tenemos que trabajar".

El resultado de la represión fue elocuente. Más de 1.300 detenidos en todo el país, entre ellos los dirigentes del CNT Manuel Bustos (brutalmente golpeado), Jorge Millán y Humberto Arcos, el dirigente bancario y ex parlamentario Ricardo Hormazábal, además del locutor René Largo Farfás hospitalizado, el joven Jorge Sánchez herido de bala y el fotógrafo Juan Mellado con



Las fuerzas policiales reprimieron a los manifestantes en forma indiscriminada

un culatazo en la cabeza.

También sufrieron allanamientos los locales del CNT, de la Confederación Textil y de la Confederación de Trabajadores Metalúrgicos, donde fueron detenidos centenas de trabajadores y se requisó material sindical. La Central Democrática de Trabajadores, que decidió celebrar el 1º de Mayo en local cerrado, fue cercada mientras se desarrollaba la represión.

En la víspera del Día de los Trabajadores, las poblaciones de La Legua, El Pinar, Tomás Riesco, Aníbal Pinto y un sector de Las Industrias, así como Santa Julia y Jaime Eyzaguirre, fueron ocupadas por fuerzas conjuntas del ejército, Carabineros y de la Central Nacional de Informaciones (CNI), en gigantescos operativos.

En todos lados se reprodujo la misma situación: mientras los militares cercaban la población y la dividían en distritos cuidado-

samente vigilados, personal de Carabineros y agentes de civil allanaron violentamente cada casa, llevándose detenido a todo varón mayor de 14 años y menor de 60 hacia una cancha de fútbol o terreno baldío cercano.

Allí eran "chequeados los antecedentes policiales" de cada uno de los detenidos, quedando más de 200 a disposición del Cuartel Central de Investigaciones o en recintos secretos del CNI. Entre los vejámenes a que fueron sometidos los pobladores, aquellos liberados después del chequeo eran marcados con un sello de color rojo sobre la piel.

La Comisión de Derechos Humanos advirtió que hará una "denuncia internacional" de lo sucedido en las zonas sur y oriente de Santiago, calificándolo como "un procedimiento propio de una guerra, que trasgrede las normas internacionales de derechos humanos y la propia Constitución del Régimen".

Honduras: grupos étnicos defienden sus derechos



Miskitos hondureños: carentes de servicios de salud y de educación

□ Por primera vez desde el tiempo de la colonización española, diversos grupos étnicos de Honduras se organizan para reivindicar sus derechos. En una serie de actos públicos, que tuvieron lugar hacia fines del año pasado, esos grupos decidieron unificar sus esfuerzos para resolver problemas que enfrentan desde hace varias generaciones. Entre las principales propuestas que dirigieron al gobierno, figuran la legalización de las tierras y una mejor atención a las necesidades básicas en los campos de la salud, educación, habitación, asistencia técnica y apoyo crediticio.

El proceso de movilización de los grupos étnicos culminó con la realización, en diciembre pasado, en Tegucigalpa, del Primer Encuentro Nacional de Grupos Etnicos de Honduras, convocado por el Comité por el Desarrollo de la Moskitía (COPRODEIM), la Organización Fraternal Negra Hondureña (OFRANEH), y la Moskitía Asla Takanka (Masta), con el objetivo principal de contribuir al conocimiento de los

problemas de las etnias hondureñas minoritarias, "reafirmar la propia identidad y propiciar un permanente diálogo entre los diversos grupos".

Pero además de los problemas seculares, surgen otros en la Moskitía, desde que los miskitos nicaragüenses comenzaron a llegar a Honduras.

La presencia de mercenarios antisandinistas y de fuerzas regulares del ejército hondureño generó un conflicto con características político-militares. Según denuncias locales, mercenarios nicaragüenses armados cometen todo tipo de abusos, con absoluta impunidad, en el departamento de Gracias a Dios, en Moskitía.

La población de miskitos hondureños es de unas 33.000 personas, dispersas en una extensa región de selvas, sabanas, pantanos y ríos caudalosos. Incomunicados con el resto del país, sufren inundaciones anuales y carecen de servicios de salud y de educación, además de contar con pocas oportunidades de trabajo.

Argentina: condenados los militares de las Malvinas

El ex presidente argentino y ex comandante del ejército, Leopoldo Galtieri; el ex comandante de la marina, Jorge Anaya y el comandante de la fuerza aérea, Basilio Lami Dozo, fueron condenados respectivamente, a 12, 14 y 15 años de prisión por "omisión" y "negligencia" en la guerra de las Malvinas, que enfrentó a argentinos y británicos entre el 2 de abril y el 14 de junio de 1982. En su juicio, considerado el más importante de la historia militar argentina, los tres reos fueron degradados perdiendo, por tanto, su condición de oficiales generales de las fuerzas armadas.

El proceso, iniciado en noviembre de 1983 por decisión de la junta militar que asumió el gobierno después de la guerra de las Malvinas, fue realizado en secreto por el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, el organismo máximo de la justicia militar argentina. Después del juicio, fueron presentados recursos ante la Cámara Federal de Apelaciones.

Gira de Rajiv Gandhi por Africa Austral

El primer ministro de India, Rajiv Gandhi, realizó a mediados de mayo, una gira por Zambia, Zimbabwe, Angola y Tanzania, en su condición de presidente del Movimiento de los Países No Alineados.

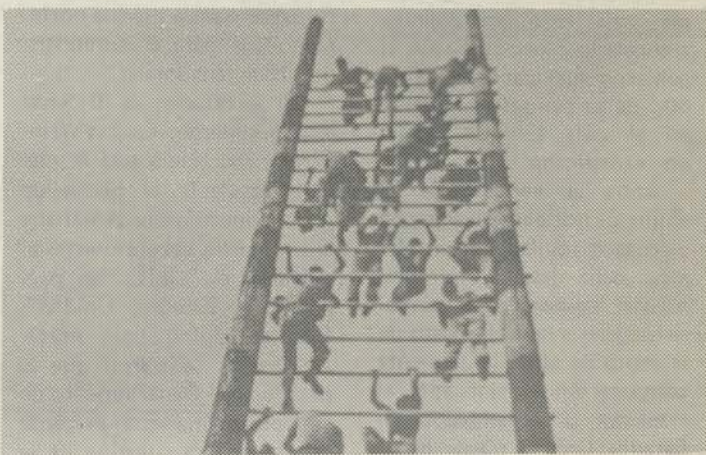
Contadora: intransigente con Nicaragua

La reunión de delegados del Grupo Contadora y de América Central, efectuada del 16 al 18 de mayo en Panamá, puso de manifiesto la constructiva posición de Nicaragua para dinamizar el proceso de pacificación de la región frente a la actitud intransigente de los demás países del istmo. Mientras que el gobierno sandinista presentó una propuesta tendiente a establecer límites máximos de armamentos ofensivos y proscribir la realización de maniobras militares internacionales, los gobiernos de Honduras, El Salvador, Costa Rica y, significativamente, también Guatemala, se adhirieron a una propuesta diametralmente opuesta que defiende los intereses estratégicos de Estados Unidos en la región.

El vicescanciller nicaragüense Víctor Hugo Tinoco destacó que Contadora adoptó en gran medida el planteamiento presentado por su país, por considerarlo maduro, serio y responsable, y anticipó que el gobierno sandinista presentará en la próxima reunión una propuesta concreta sobre el tipo de armas susceptibles de ser clasificadas como "ofensivas" en el contexto centroamericano. Tinoco expresó su esperanza de que se pueda establecer también un marco para la limitación del número de efectivos militares, como plantearon los demás países de la región al objetar la proposición nicaragüense.

El Grupo de Tegucigalpa, un bloque formado por los gobiernos centroamericanos aliados in-

condicionales de Estados Unidos, parte del supuesto de que Nicaragua es una "amenaza" para Centroamérica y que el crecimiento del ejército sandinista obedece a criterios de expansión revolucionaria. Por ello, en las negociaciones del Grupo Contadora, dirige su acción hacia la "desarticulación" de lo que considera la base del proyecto estratégico de la revolución en Nicaragua, con su primer escalón de defensa en las milicias populares y en el pueblo armado.



Se mantiene la capacidad militar norteamericana en la región

Las maniobras militares que estos países defienden han servido para depositar en territorio hondureño miles de toneladas de equipo bélico, construir bases, pistas aéreas y carreteras, así como establecer instalaciones de radares y comunicaciones, que constituyen un verdadero trampolín para cualquier operación de gran envergadura contra Nicaragua. Pero quizá lo más impor-

tante de tales maniobras es que han servido para "aclimatar" a miles de soldados norteamericanos, preparándolos física y psicológicamente para operar en Centroamérica y estar listos para una invasión.

En círculos diplomáticos centroamericanos y caribeños se estima que ha quedado claro el verdadero objetivo del Grupo de Tegucigalpa en el proceso de negociación de Contadora: no el alegado compromiso de desarme ni la firma del acta de paz, sino socavar la defensa sandinista, mantener la capacidad militar norteamericana instalada en la región y abrir espacios políticos a las fuerzas adiestradas y finan-

ciadas por la administración Reagan.

El Grupo Contadora se encuentra una vez más en el filo de la navaja: entre continuar representando un instrumento de paz o servir de cadena de transmisión a los planes de Estados Unidos para desatar la guerra en América Central.

Jorge Armendáriz (ANN)

tercer mundo - 7

México: "taiwanización" de la industria?

Reivindicada por el gobierno como un "elemento de cambio estructural" y catalogada por sus críticos como un vehículo para la "taiwanización" de la economía, la industria maquiladora de exportación sigue en franca expansión en la zona fronteriza del norte de México.

Se trata de plantas relativamente rudimentarias, donde se ensamblan o procesan materias primas o bienes intermedios procedentes de Estados Unidos que, una vez terminados, se reintegran a ese país bajo un régimen arancelario especial. Según el gobierno mexicano, cerca de 60% de las plantas que operan en el país son de capital norteamericano.

Entre las ventajas de las empresas norteamericanas con plantas maquiladoras en México, cabe destacar las franquicias legales para el capital extranjero y el bajo costo de la mano de obra. La siguiente comparación es elocuente al respecto: un ensamblador en Estados Unidos puede ganar 23 dólares por hora, mientras que en la ensambladora de la Chrysler, en México, un trabajador gana tres dólares por día.

Como país maquilador, México se lleva 44,1% del valor agregado a la producción de maquila por compañías norteamericanas en todo el mundo, un porcentaje muy superior al de Malasia (14,3%) y Singapur (14,3%).

Los reflejos de este sistema en la economía mexicana pueden resumirse en tres características fundamentales: acentuación de la dependencia, alta movilidad del capital y elevadísimo nivel de explotación de la mano de obra asalariada.

Fiat: "apartheid económico"

"Es un *apartheid* económico que podría resultar muy embarazoso para la administración Reagan", dijeron en Roma ejecutivos de la firma automotriz Fiat, la mayor empresa privada italiana, comentando la suspensión de un contrato con la marina norteamericana para el suministro de 178 aplanadoras.

El secretario de Defensa estadounidense, Caspar Weinberger, reconoció que la medida obedecía al hecho de que la multinacional italiana cuenta entre sus accionistas al gobierno de Libia, "un país hostil a Estados Unidos". Fuentes diplomáticas norteamericanas señalaron que la decisión del Departamento de Defensa permanecería vigente "hasta que la cuestión de la participación financiera de Libia en la Fiat haya sido debidamente aclarada".

La preocupación de los ejecutivos de la empresa se explica porque la medida amenaza dejar a la Fiat al margen de importantes contratos en el sector aeroespacial, sobre todo el proyecto "guerra en las estrellas", cuya primera fase fue evaluada en 26 mil millones de dólares.

Centroamérica: zona de experimentación bélica

Los dirigentes guerrilleros salvadoreños Ricardo Gutiérrez y Douglas Santamaría —responsables político-militares del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en el departamento de Chalatenango— manifestaron recientemente su preocupación ante un posible "salto en calidad" en el conflicto centroamericano, a raíz de los intentos norteamericanos por rearmar a los contrarrevolucionarios nicaragüenses.

Los "contras", que ya cuentan con cohetes Sam-7, serían dotados de nuevas armas antiaéreas que aún están en período de experimentación en Israel, con lo que la región centroamericana reforzaría su carácter de "zona de armamento irregular sujeto a prueba".

Pequeñas avionetas, todavía no probadas y ni siquiera compradas por el Departamento de Defensa norteamericano, que fotografían con precisión objetos pequeños volando a baja altura, han caído en territorio salvadoreño.

Armamentos: un billón de dólares

Durante 1985 se gastaron en el mundo 940 mil millones de dólares en armamentos. En 1983, el monto había sido de 810 mil millones y se espera que en el corriente año los gastos bélicos alcancen un billón de dólares.

Primer embajador de Angola en América Latina

En mayo último, el gobierno brasileño concedió el *agreement* al primer embajador de Angola en Brasil —el primero también en un país de América Latina— Francisco Romão de Oliveira e Silva. El diplomático, de 44 años de edad, que ocupaba la representación de su país en Yugoslavia, ingresó al Movimiento Popular por la Liberación de Angola (MPLA) en 1957. Posteriormente, fue comisario provincial de Luanda y diputado en la Asamblea del Pueblo.

El secretario de la cancillería brasileña, Paulo Barreto, afirmó

que su gobierno "apoya en forma irrestricta la lucha angolana por la integridad de su territorio, para que su pueblo pueda ejercer plenamente su derecho al desarrollo y a la paz".

En 1984, Brasil exportó bienes hacia Angola por 90 millones de dólares e importó mercaderías de ese país por 127 millones. Durante 1985, las ventas brasileñas a Angola llegaron a 129 millones de dólares y las compras (prácticamente todas las importaciones fueron de petróleo) a 148 millones.

Africa: explosión demográfica urbana

Para fines de este siglo la población urbana de África pasará de 136 millones a 361 millones de habitantes, lo que representará 43% del total. La revelación es del director ejecutivo del Centro de las Naciones Unidas sobre los Conglomerados Urbanos (Habitat), Arcot Ramachandran, durante la reunión de la Subregión de Países del África Oriental, realizada en Nairobi.

Ramachandran señaló que el rápido crecimiento de la población y el resurgimiento de la urbanización figuran entre las más dramáticas tendencias del actual cuadro demográfico africano. Para el director de Habitat, "es probable que esta situación persista durante décadas, lo que ciertamente ha de aumentar la demanda de empleos, habitación, salud, educación y

servicios", con los problemas consiguientes para los gobiernos del área.

Apenas 6% de la población africana vivían en áreas urbanas en 1930. Este porcentaje se duplicó en los 20 años siguientes y, en 1980, 30% de los habitantes ya vivía en las ciudades. Aunque la región es la menos urbanizada del mundo, la tasa de crecimiento de las ciudades de África es la más alta, con un incremento de 5% al año durante la década del 70.

Ramachandran afirmó, además, que las ciudades africanas no ofrecen posibilidades de empleo, habitación, transporte, ni servicios básicos, para un creciente número de pobladores. En la mayoría de los países del Este africano, la proporción de la población urbana que vive en lugares insalubres se estima entre 30 y 40% del total, y ese promedio viene aumentando.

Crisis financiera en la ONU

Con un déficit de 100 millones de dólares, de los cuales 80 millones corresponden a la deuda de Estados Unidos, la ONU atraviesa una de las peores crisis financieras de sus 40 años de existencia. Según el secretario general de la organización, Javier Pérez de Cuéllar, la falta de pago de algunos países podrá tener graves consecuencias políticas.

En una tentativa de reducir los gastos, la Asamblea General resolvió crear un grupo de expertos, compuesto por 18 personas de diversos países, para estudiar formas de racionalizar el presupuesto. Al mismo tiempo, Pérez de Cuéllar mantuvo un encuentro con Ronald Reagan, en el que expuso al presidente norteamericano la actual coyuntura económica de la organización.

Mientras tanto, la Unión Soviética entregará a la ONU 10 millones de dólares en carácter de donación, con el objetivo de ayudar al organismo mundial a enfrentar sus dificultades financieras. Además, Moscú anticipará el pago de su cuota ordinaria de 1986.

Los países miembros de la Comunidad Económica Europea, por su parte, protestaron ante el gobierno norteamericano por la decisión de reducir la contribución de Estados Unidos para este año y por el atraso en el pago de la cuota correspondiente al año pasado.

Sudáfrica: diez años de Soweto

□ El 16 de junio de 1976, los estudiantes del barrio negro de Soweto (South West Township), cercano a Johannesburgo se rebelaron contra la enseñanza obligatoria de la lengua afrikaaner en las escuelas destinadas a la población africana. La protesta se extendió rápidamente hasta transformarse en un verdadero levantamiento que duró varios

enclavados en áreas blancas de Sudáfrica, pero numerosos barrios marginales próximos a Ciudad del Cabo permanecen fuera del control de las autoridades racistas desde 1984. A fines de mayo, agentes negros financiados y armados por la policía incendiaron Crossroads —uno de esos barrios rebeldes— con un saldo de 42 muertos; decenas

La masacre de Soweto de 1976 (en la foto, un padre cargando en sus brazos un hijo, víctima del genocidio): un divisor de aguas en la lucha contra el *apartheid*



días y terminó con un saldo de por lo menos cien personas muertas. Pero Soweto marcó también una de las primeras tentativas exitosas del movimiento popular de aislar un área residencial negra, impidiendo el acceso de la policía racista y estableciendo una especie de autogobierno informal.

Fue el primer síntoma de que el *apartheid* podría tornarse ingobernable para la minoría blanca afrikaaner. Diez años después, la experiencia de Soweto dejó de ser simplemente un marco histórico y pasó a servir de modelo para decenas de barrios negros

de miles de familias perdieron sus modestos hogares. Un juez de Ciudad del Cabo prohibió nuevas embestidas contra los barrios próximos pero el gobierno —aprovechó para transferir —como aspiraba antes del incendio— a todos los moradores de Crossroads a otros lugares más apartados.

Durante los últimos 22 meses, Sudáfrica asistió a la más intensa y prolongada serie de manifestaciones contra la discriminación racial, con un saldo de 1.200 muertos o sea, un promedio de más de una muerte por día.

La multiplicación de "sowetos" en casi todas las grandes ciudades sudafricanas generó la más profunda división jamás registrada entre los miembros de la minoría blanca. El conflicto entre los ultraracistas y los moderados dividió la sociedad afrikaaner, minó las bases del Partido Nacional y ahora amenaza aterrorizar al gobierno del presidente P.W. Botha, cuya expectativa de supervivencia, según observadores sudafricanos, no pasa de seis meses.

Hoy, como hace diez años en Soweto, el gobierno se atrincheira tras el uso de la fuerza, como alternativa para mantener la hegemonía blanca en el país. La intransigencia abrió un foso cada vez más profundo, con la diferencia que, en 1976, la organización de los estudiantes no era tan fuerte como la de la población negra de hoy. El autogobierno de los barrios pobres ya es una realidad permanente. El boicoteo a los comercios de blancos es un recurso usado en gran escala, las huelgas de alumnos contra escuelas del gobierno se multiplican y ya comienza a tomar cuerpo un movimiento contra el pago de alquileres e impuestos. Los adolescentes que en 1976 arrojaban piedras contra la policía en Soweto son hoy líderes comunitarios, sindicales o integrantes del movimiento de lucha armada contra el *apartheid*.

En un reciente discurso pronunciado en Estados Unidos, el obispo Desmond Tutu decía que "el episodio de Soweto hace diez años fue una explosión, mientras que la crisis actual es un incendio de vastas proporciones que ya no puede ser controlado ni contenido".

Sudáfrica ataca Zambia, Zimbabwe y Botswana

Las fuerzas armadas sudafricanas bombardearon, el 19 de mayo pasado, las capitales de Zambia (Lusaka), Zimbabwe (Harare) y Botswana (Gaborone) con el pretexto de destruir supuestas bases del Congreso Nacional Africano (ANC). Como consecuencia de la agresión, tres personas murieron y varias resultaron heridas.

El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, afirmó que los aviones sudafricanos atacaron un campo de refugiados namibios, cerca de Lusaka, causando dos muertes. Kaunda afirmó también que la acción de Pretoria se inspira en los bombardeos norteamericanos contra Libia. Dos de las muertes ocurrieron en Zambia, donde por lo menos diez personas quedaron heridas.

Robert Mugabe, primer ministro de Zimbabwe, declaró por su parte que el ataque no impedirá el aumento de la ayuda moral, diplomática y financiera de su país a los movimientos nacionalistas negros que luchan contra el régimen sudafricano.

Las reacciones a nivel internacional fueron rápidas y terminantes. La Organización de Unidad Africana (OUA) pidió a todos los países que presionen al régimen de Pretoria, a fin de evitar futuros actos bélicos de los sudafricanos. La Unión Soviética y Bulgaria, después de condenar el ataque, afirmaron que éste "se inspiró en el ejemplo ofrecido por Estados Unidos".

La comunidad británica (Com-

monwealth) criticó la acción de Pretoria y apoyó la decretación de sanciones económicas contra Sudáfrica. Rompiendo con la "diplomacia silenciosa" que mantiene en relación a su aliado racista, Estados Unidos condenó



Una zona céntrica de Harare (Zimbabwe): bombardeada por Sudáfrica

también el ataque y la Casa Blanca envió una nota de protesta al país agresor.

Los doce países de la Comunidad Económica Europea (CEE) repudiaron el ataque y condenaron la amenaza de Pretoria de hacer nuevas incursiones militares siempre que "la ocasión lo exija".

Brasil, a través de una nota divulgada por su cancillería, afirmó que "los ataques de fuerzas sudafricanas contra el territorio de Botswana, Zimbabwe y Zambia merecen la condena y el repudio más vehemente del gobierno brasileño".

En Uruguay el Comité Uruguayo contra el *apartheid* condenó la agresión y denunció el pro-

yecto de Pretoria de construir una alabrada eléctrica en la frontera con Zimbabwe. El comité está integrado por el Partido Colorado (en el gobierno), Partido Nacional, Frente Amplio, Unión Cívica, PIT-CNT, Universidad de la República y varios sindicatos como la ASCEEP-FEUU (estudiantil), además de entidades culturales y religiosas. Pero la reacción más severa

partió de Argentina, que rompió sus relaciones diplomáticas con Pretoria. El comunicado de la cancillería de Buenos Aires afirma que el régimen del *apartheid* "constituye una amenaza a la paz y a la seguridad internacionales, como lo indican los reiterados actos de agresión realizados contra las Naciones Unidas y la ocupación ilegítima de Namibia".

"El gobierno argentino está convencido de que esos hechos son consecuencia directa de un régimen institucionalizado de discriminación racial totalmente inadmisibles en el marco de la comunidad internacional contemporánea", dice el comunicado oficial argentino.

Las lecciones dramáticas de Chernobyl

Neiva Moreira

El mundo no se ha recuperado aún de la pesadilla y el pánico provocados por el accidente en la planta nuclear de Chernobyl. Y la discusión sobre los efectos de la tragedia apenas comienza.

Gobiernos y medios de comunicación de Occidente aprovecharon el episodio para ejercer el antisovietismo, aunque por burocracia o un discutible concepto de seguridad Moscú haya dado, en este caso, la munición que los demás necesitaban.

El sueco Hans Blix, director de la Agencia Internacional de Energía Atómica acusó a la prensa occidental de haber transformado el noticiario sobre Chernobyl en "una forma de espectáculo macabro". El editor de asuntos europeos de la agencia norteamericana UPI fue enviado a Moscú para investigar cómo había sido inducido a una *gaffe* tremenda: informar que las víctimas eran dos mil. Es evidente que la prensa occidental no va a cambiar su estilo ni el editor Barry Jones hubiera necesitado salir de Washington para saber cómo y por qué llegó la agencia a divulgar esa cifra.

Sin embargo, nada de eso reduce las responsabilidades de las autoridades soviéticas por el atraso en la liberación de la información.

Es posible ocultar un accidente normal de aviación. Noticias de menor impacto, que los soviéticos consideran que deben ser minimizadas según su concepto de seguridad nacional podrán quedar, sin mayores problemas, sepultadas en el desconocimiento. Pero eso jamás podría suceder con un accidente como el que ocurrió en la planta nuclear de Ucrania. Ni siquiera contando con una hipotética complicidad de las nubes que confinase los efectos de la radiactividad al área donde ocurrió el desastre.

Tal vez sea ésa la lección más dramática del hecho. Al diseminarse la radiactividad por la mitad del mundo, a través de nubes y vientos que escapan del control humano, quedó demostrado que la

energía nuclear no puede ser tratada como un problema interno de un país. Los avances técnicos y científicos tendrán que ser inevitablemente discutidos y compartidos por todos los países para garantizar la seguridad de cada uno.

El caso de Chernobyl fue el más espectacular pero no fue el único. Antes de él, incluso después del accidente de Three Miles Island, otras plantas nucleares norteamericanas estuvieron a punto de sufrir accidentes semejantes. No hace mucho, el 31 de marzo, a menos de un mes de la catástrofe en el reactor soviético, ocurrió otro accidente en Inglaterra, en Dungenesse (condado de Kent).

La reacción del gobierno de la señora Thatcher no fue muy distinta de la de las autoridades soviéticas: ocultó el hecho diciendo que se trataba de un "pequeño accidente sin importancia".

Según una encuesta de la BBC de Londres, más de la mitad de la población británica no cree en las noticias oficiales acerca del tema nuclear.

En el mayor reactor de reprocesamiento de residuos nucleares del mundo, en La Hague, al noroeste de París, un accidente también considerado de "pequeñas proporciones" por la Comisión de Energía Atómica de Francia hirió a cinco trabajadores, sobre los cuales no se han divulgado más noticias.

Tantos accidentes en tan poco tiempo demuestran que la seguridad de las plantas nucleares —de Oriente y Occidente— es bastante más precaria de lo que nos hacen creer los respectivos gobiernos y que, con mayor o menor rigor o censura, la política de información no es muy diferente en cada país. Tales prácticas son suficientes para, más que advertir, preocupar a la Comisión Internacional de Energía Atómica (CIEA), con sede en Viena. La CIEA se prepara para reexaminar, en una reunión el próximo mes de agosto, todos sus códigos de seguridad y los sistemas de alarma adoptados internacionalmente. En el primer momento, los voceros oficiales

norteamericanos hicieron creer que un accidente como el que ocurrió en la Unión Soviética jamás podría darse en Estados Unidos. Estudios técnicos revelan que no es así. El nivel de seguridad de las plantas nucleares norteamericanas y europeas no es muy distinto al de Chernobyl, considerado ejemplar dentro de la Unión Soviética. El hecho es que la humanidad tomó conocimiento de lo que le espera si la carrera nuclear no es reorientada, bajo rigurosos controles internacionales. Un accidente aislado en una planta nuclear de la URSS provocó efectos terribles en el país: más de 90 mil personas removidas de sus hogares, 100 mil escolares expuestos a la radiación transferidos a regiones distantes, centenas de víctimas —algunas fatales— y una nube errante contaminada que baila sobre nuestras cabezas dislocándose por el mundo.

¿Qué ocurriría con una guerra atómica? ¿Supervivencia? ¡Qué ilusión! El hecho de que el accidente de Chernobyl no haya tenido consecuencias peores en un mayor número de países no significa nada. Los efectos de una explosión nuclear provocada por una bomba atómica serían bastante diferentes, y su magnitud no se puede medir tomando como punto de referencia el accidente de Ucrania. El clamor internacional contra la utilización de ese tipo de energía —aun cuando sea para fines pacíficos— ya hizo que algunos gobiernos cancelasen sus programas o redujesen el ritmo de construcción de nuevas plantas y puede convertirse en un instrumento de fuerza para derrotar a los enormes intereses que están por detrás de los proyectos nucleares.

No hay duda de que las próximas elecciones en Europa estarán marcadas por esas preocupaciones y hoy o mañana le llegará el turno a Estados Unidos. Muchos ciudadanos coinciden con la posición de un dirigente de los movimientos ecologistas europeos quien, ante la tragedia de Chernobyl afirmó: "Me gustaría que no hubiéramos tenido tanta razón en nuestras denuncias sobre el peligro nuclear".

¿Qué ocurre en el Tercer Mundo? El hecho de que, afortunadamente, los vientos no hayan soplado hacia nuestro lado no significa que no nos pueda tocar a nosotros. Las experiencias nucleares francesas en Polinesia —condenadas por los países

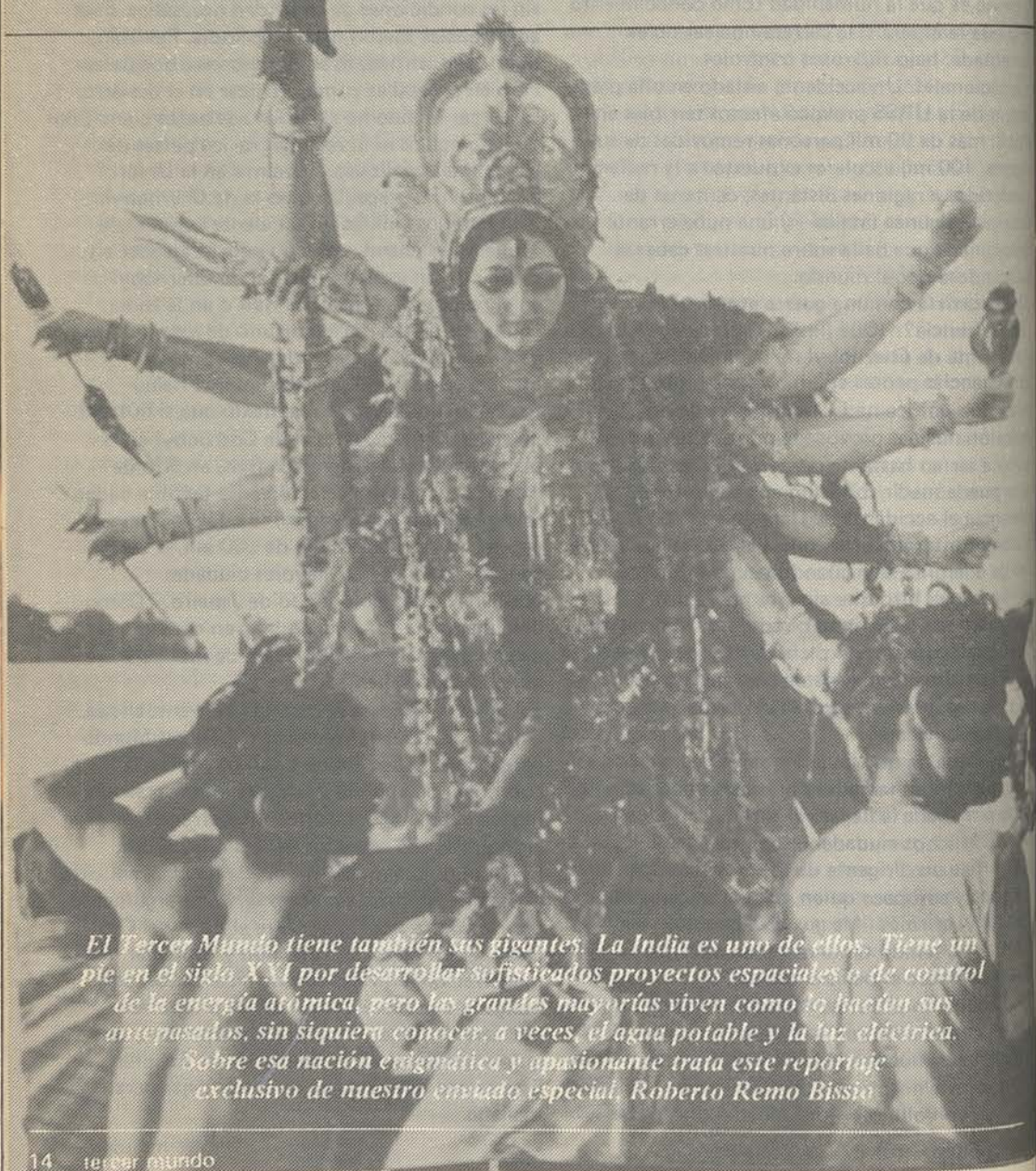
subdesarrollados— han repercutido en la cantidad de isótopos radiactivos en la atmósfera brasileña, a miles de kilómetros del lugar de la explosión. Técnicos en energía nuclear de países emergentes que, muchas veces sin necesidad, se lanzaron a la aventura atómica, han llamado la atención sobre los peligros de programas puestos en práctica sin las condiciones de seguridad necesarias. Esas advertencias fueron hechas en India, Pakistán, Egipto, Argentina, Brasil y muchos otros países. Pero en general es como predicar en el desierto. El Tercer Mundo no tiene los adelantos científicos y tecnológicos ni los recursos de los países del Norte industrializado. Si ocurre en la Unión Soviética una tragedia como la de Chernobyl, y en Estados Unidos un accidente como el de Three Miles Island, ¿qué no podría suceder en Brasil con un escape similar al de Chernobyl en el reactor de Angra dos Reis o en la India, con la fusión del núcleo de uno de los reactores de su esquema de autosuficiencia nuclear? En el caso de Brasil, por ejemplo, el físico brasileño José Zatz ya manifestó que si hubiera un accidente semejante al de Chernobyl en la planta nuclear de Angra dos Reis, en Río de Janeiro, (lo que es perfectamente factible dadas las semejanzas entre ambas) la nube radiactiva cubriría un radio mínimo de 500 km, o sea, contaminaría las dos mayores ciudades brasileñas: San Pablo y Río de Janeiro. ¿Cómo desalojar de la zona afectada, y en condiciones de emergencia a una población de más de 20 millones de habitantes?

Es mejor ni siquiera pensar en esa eventualidad, aunque urge que los técnicos del Tercer Mundo aprovechen la lección de Chernobyl para cuestionar con coraje y firmeza los programas nucleares en curso, informando correctamente a las poblaciones sobre los riesgos que corren. El alerta de Chernobyl no puede quedar reducido a una discusión académica o servir de argumento para la guerra psicológica entre el Este y el Oeste. Debe ser un factor de reflexión y propiciar una movilización a niveles aún no alcanzados, para obligar a una reevaluación de los programas nucleares y frenar la carrera armamentista que quiere lanzarnos en la Guerra en las Estrellas. Esta es una tarea que no se puede dejar para mañana.

Nota
de tapa

INDIA

EN LA ENCRUCIJADA



El Tercer Mundo tiene también sus gigantes. La India es uno de ellos. Tiene un pie en el siglo XXI por desarrollar sofisticados proyectos espaciales o de control de la energía atómica, pero las grandes mayorías viven como lo hacían sus antepasados, sin siquiera conocer, a veces, el agua potable y la luz eléctrica. Sobre esa nación enigmática y apasionante trata este reportaje exclusivo de nuestro enviado especial, Roberto Remo Bissio

Cuando se divorció, la señora Sha Bano Begum difícilmente hubiera imaginado que el fracaso de su matrimonio pondría en crisis toda la compleja arquitectura constitucional y jurídica de la India. Como la pareja era musulmana, el divorcio fue resuelto de acuerdo a la ley islámica. Pero cuando su marido dejó de pasarle la contribución mensual, la señora Begum recurrió a la justicia civil.

El marido argumentó que la Sharia (ley islámica) establece que su obligación económica hacia la ex esposa cesa

un año después de disuelto el matrimonio. Después de esa fecha, la comunidad musulmana tiene instituciones para hacerse cargo de viudas, divorciadas o solteras que no tienen recursos o familia. El caso llegó hasta la Suprema Corte de la India, que a comienzos de año falló en favor de la mujer. La ley debe ser pareja para todos.

Pero las leyes indias, al menos en lo relativo a derecho de familia, no son iguales para todos. Los constituyentes de 1947 recogieron la vieja política británica de aplicar leyes diferentes a las distintas comunidades y así, aunque la India independiente tiene un único Código Pe-

nal, de Comercio o de Trabajo, en los asuntos de familia se aplican leyes diferentes, derivadas de la religión, para hindúes, musulmanes, católicos o budistas.

El Estado indio ha hecho de la laicidad uno de sus principios básicos. La idea de los constituyen-



El estallido simultáneo de una crisis económica, catástrofes ecológicas y movimientos separatistas hacen necesario redefinir los rumbos de la "mayor democracia del mundo"

de la mayoría de los 80 millones de musulmanes indios respecto al "caso Sha Bao" (sobre todo si se considera que la mitad de ellos son mujeres), pero el primer ministro intervino rápidamente en favor de las dirigencias islámicas y el 21 de febrero pasado

presentó en la Lok Sabha (parlamento) un proyecto de ley con carácter urgente que devuelve a la Sharia la decisión sobre futuros casos de manutención de mujeres musulmanas divorciadas.

Si la intención era evitar un nuevo problema de "comunalismo", la jugada del premier Rajiv Gandhi sólo logró reavivar la discusión,

ya que además de la oposición previsible de las feministas, su proyecto motivó críticas por parte de los intelectuales y la mayoría de la prensa hindú. Está demasiado presente el recuerdo de la "partición", el trauma del parto de la India, que nació a la vida independiente con ideales de no-violencia

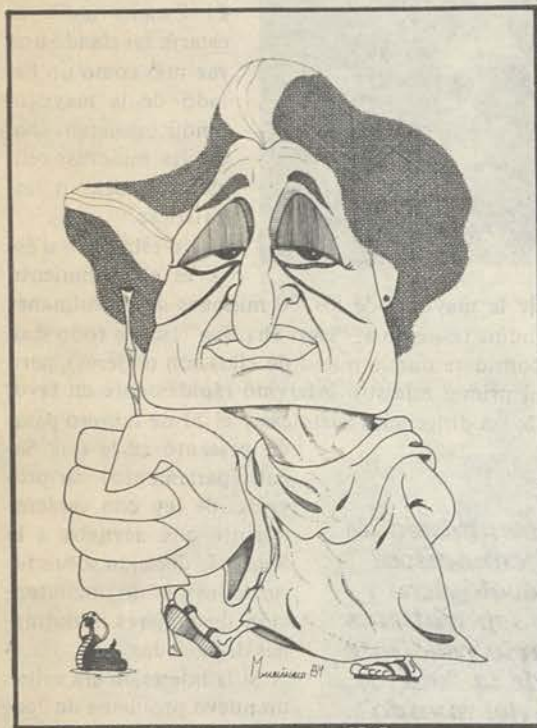
tes era lograr un acercamiento gradual de las leyes comunitarias sobre casamientos, divorcios y herencias hacia una ley común.

Pero importantes sectores de la comunidad islámica india pusieron el grito en el cielo tras la decisión de la Suprema Corte, considerada como discriminatoria contra su comunidad y tradiciones. El Estado indio se estaría revelando una vez más como un Estado de la mayoría hindú, intolerante hacia las minorías religiosas étnicas o lingüísticas.

No está claro si éste es el sentimiento



La violencia en el estado de Punjab: la mayor crisis de la historia de la India



Indira Gandhi: controlar el desafío sikh le costó la vida

en medio de terribles enfrentamientos entre hindúes y musulmanes. Con un saldo de millones de muertos, esas rivalidades reforzaron el proyecto de crear Pakistán como Estado islámico separado de la antigua India británica e indirectamente llevaron al asesinato de Mahatma Gandhi, el padre de la patria, por parte de un hinduista fanático que lo creía

demasiado blando con los musulmanes. Los mismos ingredientes están agitando a la India hoy.

La guerra contra Khalistán

Hay unos 15 millones de sikhs ("discípulos" en la India, seguidores de las enseñanzas del guru (maestro) Nanak, quien hace 500 años fundó una religión monoteísta que condena el sistema de castas, como el Islam, pero cree en la reencarnación como el hinduismo. Los sikhs pelearon arduamente por preservar su identidad ante hindúes y musulmanes y, en 1845, contra los ingleses, que terminaron por incorporar el Punjab a la India.

Probablemente sólo una minoría de ellos brindaba oídos a la prédica extremista de crear un Estado sikh independiente (Khalistán) en la frontera entre la India y Pakistán. Pero los errores cometidos en el manejo del "problema sikh" convirtieron el caso en la mayor crisis de la historia de la India independiente.

Los hechos son conocidos: El 5 de junio de 1984 la primera ministra Indira Gandhi ordenó al ejército que tomara por asalto el Templo Dorado de Amritsar, convertido en último "santuario" de los rebeldes en un Punjab ya sometido a ley marcial. El combate, con artillería de ambos lados, dejó un saldo de 325 muertos.

No puede decirse de Indira que tuviera prejuicios contra los sikhs. La operación no fue dirigida contra una comunidad, sino contra grupos politico-militares que, con anuencia o tolerancia de dirigentes religiosos, desafiaban la autoridad del Estado.

Pero muchos sikhs no lo entendieron así; juzgaron desmedida la violencia y sacrílega la irrupción en su templo más sagrado. Entre ellos Beant Singh y Satwant Singh, los dos guardaespaldas sikhs de la jefa de gobierno, que la asesinaron en la mañana del 31 de octubre de 1984.

"Yo hice lo que tenía que hacer. Ahora ustedes hagan lo que tengan que hacer", dijo Beant al entregarse a la guardia de seguridad de la primera ministra. Pocos minutos después fue asesinado. Y en las noches siguientes por lo menos dos mil sikhs más fueron asesinados en las calles de Delhi, sus taxis o comercios incendiados, sus hijas y viudas violadas frente a las piras en que incineraban sus cadáveres.

No fue una reacción de ira espontánea. Dos comisiones investigadoras independientes coincidieron en señalar al gobernante Partido del Congreso como organizador de la violencia callejera. Una comisión oficial continúa investigando los crímenes. Ni un solo acusado ha sido detenido aún.

Mientras las turbas recorrían las calles en busca de cualquier individuo con el turbante característico de los sikhs para lincharlo, Rajiv Gandhi, el único hijo de Indira (su hermano Sanjay murió en un accidente de avión en 1980), ascendía de diputado a primer ministro sin siquiera pasar antes por formalidad de ser elegido líder del partido de gobierno. Con el país todavía conmocionado por el asesinato de Indira, en menos de dos meses fueron convocadas elecciones extraordinarias y el Partido del Congreso obtuvo 401 de las 527 bancas en disputa, una mayoría aplastante, jamás antes vista en la India.

"Odiábamos a Indira y no creíamos que hubiera una 'mano externa' en su asesinato", me comentó una periodista en Bombay. "Pero lo que está pasando en Punjab nos hizo sentir que la unidad nacional, esa en la que no creíamos, está amenazada."

La clase media — "esos veinte por ciento del país que cuentan" según la misma colega (otros cálculos la sitúan en apenas cien de los 780 millones de indios) — no le perdonaba a Indira el autoritarismo con que gobernó en los años de la "emergencia" (una especie de estado de sitio), ni la tolerancia a los métodos corruptos, demagógicos y violentos con que su hijo Sanjay se preparaba para continuar la "dinastía" inaugurada por Jawaharlal Nehru, el padre de Indira.

Pero ese mismo sector social, integrado por funcionarios gubernamentales, profesionales libe-



Rajiv, hijo de Indira Gandhi, electo primer ministro horas después de la muerte de su madre

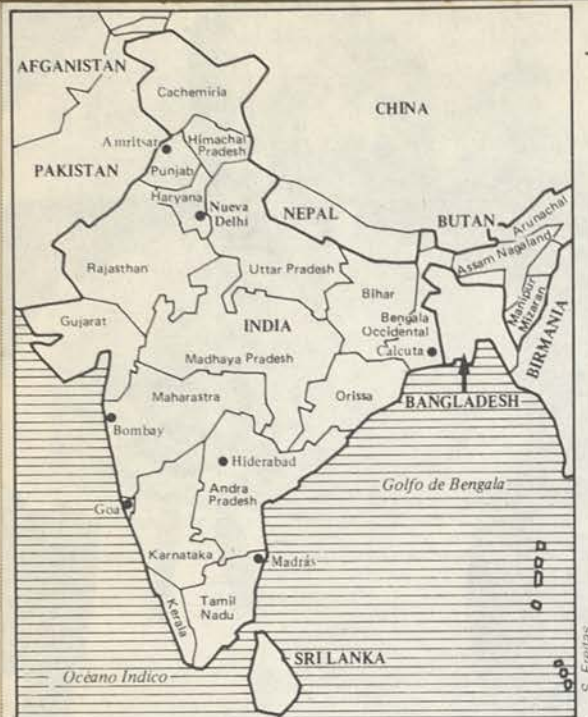
rales, comerciantes, pequeños industriales, oficiales de las fuerzas armadas, profesores y estudiantes universitarios, es muy consciente de que su existencia se debe directa o indirectamente al Estado y, por ende, a la unidad de la India. Rajiv Gandhi representaba al mismo tiempo la continuidad — su madre y su abuelo gobernaron el país durante 36 de los 39 años de vida independiente — y la esperanza del cambio. Con los computadores como lanza y la juventud como escudo, Rajiv convocaba a una cruzada contra el "atraso" amparado en las palabras mágicas de modernización, eficiencia, liberalización, tecnología y apertura.

El país estaba encantado

"Era demasiado lindo para ser de verdad. El sueño se acabó." Así comienza la influyente revista *The Illustrated Weekly of India* su balance de los primeros veinte meses del gobierno de Rajiv Gandhi.

Hace un año y medio la prensa destacaba con entusiasmo las virtudes que harían de Rajiv el hombre apropiado para llevar a la India al siglo XXI:

tercer mundo — 17



La India es un país de más de 3 millones de kilómetros cuadrados (3.053.597 km²) y casi 700 millones de habitantes (683.810.051, en 1981). La población está formada por gran número de razas y culturas. La mayoría tiene su origen en los pueblos indo-arianos, creadores de la civilización védica y de un sistema de castas tan fuerte que sobrevive hasta hoy. 83% de la población es hinduista, 11% son musulmanes, 2,5% cristianos y 2% sikhs.

El idioma oficial es el hindi y se habla también el inglés. Existen 16 lenguas regionales e innumerables dialectos locales. (Datos Guía del Tercer Mundo)

además de joven (41 años), es moderno (piloteaba un avión comercial de *Air India* antes de ser reclutado para una candidatura a diputado), no está comprometido con la política tradicional, no tiene opiniones preconcebidas, está abierto a sugerencias y no es autoritario como su madre. Hoy esas mismas características se han transformado en defectos y el primer ministro sería inexperto, desconocedor de los valores tradicionales del país, falto de capacidad política, impredecible, demasiado atento a sus asesores y falto de autoridad.

El desgaste comenzó en el Punjab, donde la violencia política está cobrando un promedio de dos o tres vidas cada día, entre terroristas, policías y víctimas civiles inocentes.

En el Punjab Rajiv negoció un acuerdo con el partido sikh "moderado" Akali Dal que permitió poner fin a la intervención federal en el Estado y realizar elecciones que dieron mayoría a esta organización. Pero en vez de aislar a los extremistas, la jugada les dio nueva fuerza, ante lo que interpretaron como debilidad de Nueva Delhi. El Templo Dorado está hoy de nuevo en sus manos y es un secreto a voces que desde allí se dirigen los operativos cotidianos contra la policía.

La fuerza policial local, compuesta mayoritaria-

mente por sikhs, es la encargada ahora de mantener el orden en el Estado, y no el ejército. Ante el frente fue designado J. F. Ribeiro, un jerarca político de origen católico con fama de "duro" e inquebrantable adquirida en gran parte durante las operaciones que comandó en Bombay al demoler con *bulldozers* las barriadas ilegales. Ribeiro aplica una política de "ojo por ojo" y reconoce haber dado a sus hombres instrucciones precisas: "si tienes que entregar tu vida, por favor asegúrate de llevar contigo a cuatro de ellos."

Comenta la influyente revista de izquierda independiente *E & P Weekly* de Bombay: "Las autoridades enfrentan un caso típico de lo que en la teoría de las decisiones se denomina "dilema del prisionero" (un juego en el que la mejor estrategia conduce inexorablemente a la derrota): aplicar métodos duros sólo conseguirá evocar más simpatía para los extremistas. No hacerlo fortalecerá el argumento de los extremistas de que Nueva Delhi está a la defensiva y, por lo tanto, la batalla por Khalistán ya está casi ganada."

El editorialista sostiene que es "obvio" que el gobierno militar pakistaní del general Zia ofrece algún tipo de asistencia a los independentistas con el argumento de que "el enemigo de mi ene-



Adrian Soto

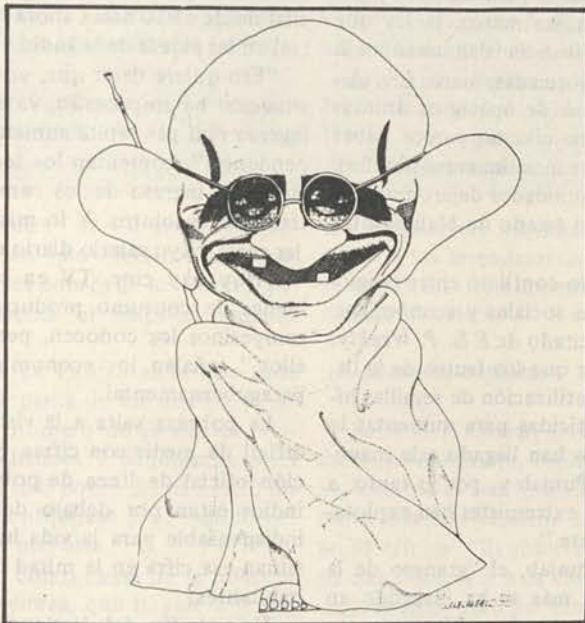
La autonomía administrativa del Punjab no sería posible sin que reivindicaciones similares se planteen en otras regiones

“... amigos es mi amigo”. Pero no cree que esta intervención sea el origen del problema.

Sin soluciones a corto plazo, el gobierno de Nueva Delhi deberá contentarse con un tratamiento similar al que se da en España al problema vasco: acción policial para contener a un mínimo la actividad de las organizaciones armadas, mientras se espera que a largo plazo den resultados medidas de autonomía de largo aliento.

Pero esta autonomía administrativa,

legislativa y financiera del Punjab no podría darse si no que reivindicaciones similares se planteen de inmediato en decenas de otras regiones o por parte de otros grupos étnicos o religiosos. “Cuando matan a miles en Sri Lanka, que es un país extranjero, yo siento que están matando a mis hermanos” me explica un periodista desempleado en Tamil Nadu, el estado más meridional de la India, de mayoría tamil.



Michelangelo

“Pero cuando matan musulmanes en Assam, mi solidaridad es ‘internacionalista’, aunque sean mis compatriotas. Hablan otra lengua, tienen otra religión y otras costumbres. Puedo solidarizarme y hasta luchar por ellos, pero no sentirme identificado”.

Fuerzas centrífugas

El propio concepto de India es una creación artificial de los británicos, sostienen algunos, recordando que el imperio islámico de los

mogoles jamás logró dominar el sur de la península. Pero esta interpretación olvida el formidable papel unificador de la lucha nacional antibritánica conducida por el Partido del Congreso y catalizada por la figura extraordinaria de Mahatma Gandhi.

En todo caso es cierto que esa unidad no ha borrado las diferencias de castas, clases, religiones

tercer mundo - 19



La situación de los campesinos de la India ha empeorado: desde 1930 hasta ahora sus ingresos no aumentaron

y lenguas y que estas tensiones pueden convertirse en fuerzas centrífugas. En ese marco, la ley que propone jurisdicción de la justicia islámica sobre la situación de las mujeres divorciadas, marca una clara disposición del gobierno de apaciguar ánimos haciendo concesiones. Pero ello no parece haber atenuado las tensiones entre musulmanes e hindúes. Choques entre ambas comunidades dejaron un saldo de nueve muertos en el estado de Maharashtra el 11 de mayo.

Lo que se expresa como conflicto entre religiones tiene también aspectos sociales y económicos. Como señala el editorial citado de *E & P. Weekly*, sería necesario "reconocer que los frutos de la llamada Revolución Verde (utilización de semillas híbridas, fertilizantes y pesticidas para aumentar la productividad agrícola) no han llegado a la mayoría del campesinado del Punjab y, por lo tanto, a los campesinos *sikhs*. Los extremistas han explotado el descontento resultante."

Si ello sucede en el Punjab, el "granero de la India", el Estado donde más se ha invertido en irrigación y técnicas modernas de cultivo, con una producción cerealera de diez toneladas anuales por habitante, ¿cómo será el descontento de los demás campesinos de la India, sumidos en la pobreza extrema?

Cada vez más pobres

Economistas del *Madras Institute for Development Studies* nos adelantaron conclusiones de

una investigación que están terminando, según la cual desde 1930 hasta ahora no aumentó el ingreso real en las aldeas de la India.

"Eso quiere decir que, en términos relativos, la situación ha empeorado, ya que a nivel nacional el ingreso real per cápita aumentó 50% desde la independencia", comentan los técnicos. En algunas regiones el ingreso de los campesinos ha bajado en términos absolutos. Y lo mismo ocurre con la mujer rural, cuyo salario diario es de apenas 4 rupias.

"Hoy hay cine, TV en colores, autos y otros bienes de consumo producidos en la India. Los campesinos los conocen, pero no tienen acceso a ellos," señalan los economistas de este instituto paraguernamental.

La pobreza salta a la vista en la India, pero es difícil de medir con cifras. Según la nueva definición oficial de línea de pobreza, 250 millones de indios están por debajo del umbral considerado indispensable para la vida humana. Otros cálculos sitúan esa cifra en la mitad de los 750 millones de habitantes.

Un estudio del *National Council for Applied Economic Research* divulgado en Nueva Delhi el 1 de abril llegó a la conclusión de que en los próximos años, "aunque la suerte de los pobres pueda mejorar, muchos de los que no son pobres se volverán pobres". Tal conclusión se basa en un relevamiento de la década 1971-1981, según el cual hubo una mejoría en la situación de los estratos inferiores, pero muchos de quienes estaban sobre la línea de pobreza hoy están debajo. A pesar de

¿El hombre más pobre del mundo?

El señor Balay Das trabaja en un puente sobre el canal del Este de Calcuta, en cuyas márgenes se hacían miles de refugiados procedentes de Bangladesh. Fabrica "tortas" de *gobor* (bosta de vaca) que pone a secar al sol en los pilares del puente. Es un trabajo duro, ya que debe encargarse de todas las etapas de la producción. Juntar la materia prima no es fácil, ya que las vacas no abundan en la ciudad. Pero por suerte algunas son traídas a pastar en los pocos metros que los ranchos han dejado libres en las orillas del canal.

Luego hay que amasar el estiércol y encontrar algún muro soleado (en el piso jamás hay lugar) para ponerlas a secar. Una vez pronto el *gobor*, Balay Das lo vende en los hogares de las inmediaciones.

Cien piezas de este combustible cuestan tres rupias. Con suerte consigue vender 300 en un día.



Fabricar "tortas" de *gobor* es un trabajo duro

"Es trabajo de mujeres —se lamenta Balay Das— pero lo hago porque somos muy pobres". No, no se molesta si le tomo fotografías y le comento a mi guía y traductora, la ginecóloga Ariane Loening, que el retrato podría tener como título "El hombre más pobre del mundo".

Ariane se dispone a darme una lección y le pregunta en bengalí si conoce vecinos más pobres que él. "Por supuesto, responde rápido. La bosta no alcanza para todos."

"deficiencias operacionales" de los programas anti-pobreza, éstos habrían sido efectivos para mejorar la suerte de los más pobres de los pobres, pero incapaces de contener el empobrecimiento general.

Aunque la violencia en Punjab es la que gana los titulares de primera plana de los diarios, el estado indio con mayor número de asesinatos, violencia callejera de multitudes y bandolerismo en los caminos es Bihar, el más pobre del país. Allí no hay minorías étnicas conflictivas y el Partido del Congreso goza de sólida mayoría.

Los técnicos señalan como causa de la pobreza en Bihar a la propia pobreza, que impide a la población ahorrar y, por lo tanto, invertir. Los líderes locales se quejan de cierta "insensibilidad" del gobierno central en la distribución de recursos. Críticos de izquierda la atribuyen a la situación feudal (o semifeudal), la corrupción, el nepotismo y el "casteísmo" (discriminación por castas).

Las sumas efectivamente aprobadas por el gobierno se pierden por el camino y no llegan a destino. No hay registros de propiedad de la tierra (y por lo tanto no se puede cumplir la legislación so-

bre extensiones máximas) ni de volumen de cosechas de los arrendatarios (lo que los deja indefensos ante los terratenientes a la hora de discutir cuánto les deben).

¿A punto de explotar?

K. N. Hari Kumar, influyente director de periódicos en Bangalore, capital de Estado de Karnataka, expresa el sentimiento de las capas medias durante una conversación informal que mantuvimos en su oficina: "El gobierno distrae en caridad dinero que debería ir a la capitalización. Es impopular criticar esto, pero no son proyectos viables. Se hipoteca el futuro a largo plazo, por beneficios políticos inmediatos. Se precisan inversiones y no programas de asistencia."

Apenas cinco por ciento de los 38 millones de habitantes de Karnataka leen inglés. Para ellos Kumar edita el *Deccan Herald*, con 140 mil ejemplares diarios. La misma empresa publica un diario en lengua local (*Kanaada*), con 180 mil ejemplares de tiraje, para el restante 95%. La diferencia de calidad entre ambos es notoria. El diario en inglés

tercer mundo — 21

tiene papel blanco, impresión en *offset* y 32 páginas. El cotidiano Kanaada es amarillento, mal impreso con tipografía de plomo y escasas fotografías. ¿La razón? "Los anunciantes prefieren al lector que tiene dinero y publican en el *Herald*", explica Kumar.

"Tal vez deberíamos escribir más sobre los pobres", reconoce. Pero esa concesión no podrá ir demasiado lejos; "la población es tan analfabeta que no forma opinión pública".

Desde el punto de vista de las capas medias y altas, la India es un país de 70 millones de habitantes con un ingreso medio y un nivel de consumo equivalente al de una "potencia pobre", como Portugal o Grecia. Los restantes 700 millones simplemente sobran, no cuentan, no leen diarios, no tienen opinión ni participación.

"La India de los gobernantes, la India que existe, es totalmente diferente de la India de los gober-

nados", escribió Jan Myrdal en 1961. "La India de los gobernantes está llena de *slogans*, de alta afluencia y frases sobre el amor de la India a la paz y su socialismo original. La India de los gobernados es privación, hambre y muerte".

El visitante que llega a Calcuta y siente el impacto de las condiciones de vida de las mayorías siente tentado a repetir esas mismas palabras hoy un cuarto de siglo después y pronosticar un estado social inminente. Pero ya en 1952 Tibor Mészáros escribía que "cada vez queda menos tiempo para llenar la fosa que separa a los ideales constitucionales de las condiciones sociales intolerables". Y añadía que "se acerca considerablemente la hora en que la India deberá tomar una decisión".

Tal "decisión", si se la entiende como un viraje radical de las políticas, no parece inminente. El sistema constitucional, del cual el país se encorralice — "somos la mayor democracia del mundo" —

Los olvidados

□ "Necesitamos la ayuda de los intelectuales y los periodistas. Somos débiles y nos cuesta expresarnos. Necesitamos apoyo."

Habla uno de los organizadores de la primera marcha de moradores de "asentamientos ilegales" de Calcuta, realizada el 9 de abril. Cinco mil personas recorrieron las calles de la ciudad para entregar un petitorio a las autoridades municipales recién electas.

"Tienen suerte porque ahora hay un gobierno comunista", nos comenta un periodista. "En Bombay ya hubieran mandado los *bulldozers* a demoler sus casas". Las esperanzas de que sus demandas sean satisfechas son, sin embargo, escasas.

Hay siete mil "asentamientos precarios" en Calcuta. Tres mil de ellos son ilegales. La mayoría surgió con la industrialización, antes de la independencia. La lucha de los comunistas consiguió que se les reconociera el derecho a las tierras que ocupan, hace 20 ó 25 años. Sus votos contribuyeron a que los comunistas conquistaran en 1977 el gobierno ("pero no el poder, como insistentemente aclaran), del estado de Bengala Occidental.



Roberto Remo

En Calcuta hay siete mil "asentamientos ilegales"

ha resultado sorprendentemente estable. Y la "emergencia" entre 1975 y 1977 cuando Indira Gandhi postergó las elecciones y gobernó con poderes extraordinarios tuvo sobre la intelectualidad radical un efecto catártico. Sí, es cierto que la formalidad democrática no es suficiente para liberar a las mayorías de la esclavitud del hambre. Pero al menos les da la posibilidad de organizarse y protestar contra los abusos. Ningún partido político cuestiona hoy la democracia en sí, aunque todos debaten sobre sus rumbos.

Indira Gandhi fue castigada en las urnas en 1977 y el Partido del Congreso vio reducida su representación parlamentaria de 350 a 153 diputados. El Partido Janata, que lo sustituyó en el gobierno, pronto demostró ser una coalición heterogénea unida apenas por el antiindirismo. Se desmoronó por falta total de propuestas y coherencia interna y en 1980 el Congreso recuperó la mayoría. Bajo

el impacto emocional del asesinato de la primera ministra esta mayoría aumentó en 1984. Pero en pocos meses el partido de Rajiv Gandhi perdió los gobiernos estatales de Karnataka y Andhra, los municipios de Bombay y Calcuta (las mayores ciudades del país) y vio reducida su representación en las asambleas legislativas de Uttar Pradesh y Bihar.

Rajiv capitaliza el prestigio de su familia y la falta de líderes alternativos de talla nacional, tanto dentro de su partido como en la oposición. Pero sabe que ello no es una garantía duradera. Debe actuar. Y rápido.

Un equilibrio difícil

Poco después de la independencia, la India optó por un modelo de planificación económica, llamado de "economía mixta" que debía "combinar lo mejor del capitalismo y del socialismo".

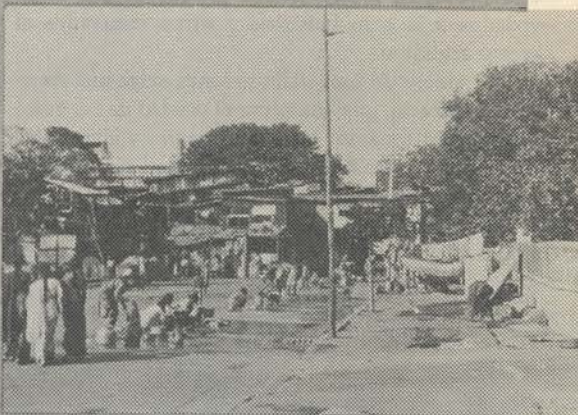
Resueltos a atacar el problema por la raíz, los comunistas dieron toda la prioridad a la implementación de la reforma agraria en el interior de Bengala, para reducir la migración del campo a la ciudad.

Pero la guerra de independencia de Bangladesh, en 1971, volcó sobre Calcuta casi tres millones de refugiados. La mayoría vive en condiciones infrahumanas.

Los asentamientos legalizados son denominados *bustees*, y sobre ellos se ha concentrado la atención oficial. Pero más de medio millón de personas viven en asentamientos "ilegales", en las riberas de los canales, al costado de las vías del tren, debajo de los viaductos o simplemente en las aceras y los intersticios de las calles. Dos postes de luz son suficientes para apoyar un par de esteras y alojar a una familia. Los propietarios se quejan, porque se afea el barrio y se desvaloriza su propiedad.

El gobierno municipal mezcla represión con persuasión para desalojar a los que viven en las calles y levanta jardines cercados para evitar que otra familia vuelva a instalarse allí. Las inversiones en la ciudad (metro, agua, saneamiento) aumentan el precio de la tierra y agravan el problema, porque los propietarios aumentan su presión para que se expulse a los "invasores".

El arquitecto Ajoy Chanduri encabeza una or-



Más de medio millón de personas viven en las calles y al costado de las vías de tren

ganización voluntaria denominada "Service Center" que apoya las demandas de los *favelados*: "Los habitantes de los *slums* ilegales no tienen domicilio", explica. "Por lo tanto no votan, no existen. Hay una discriminación sistemática contra los pobres desorganizados a todo lo que no tenga partido o sindicato. Sin embargo no son marginales o *lumpen*. Simplemente tampoco tienen lugar en la teoría, como no tienen espacio en la ciudad."

Para organizar la marcha de abril fueron necesarios dos años de trabajo tenaz. Representantes de 80 barriadas participaron en la marcha.

El colonialismo británico había impedido todo desarrollo de la industria local, en particular la textil, que competía con las fábricas inglesas. Se discute hoy si la industrialización india actual debe atribuirse a la visión de Jawarharlal Nehru o si éste simplemente continuó una política de sustitución de importaciones comenzada por los británicos durante la Segunda Guerra Mundial, cuando la mayor colonia de la Corona no podía contar con abastecimientos europeos para sus necesidades de bienes manufacturados.

Pero en todo caso es claro que los primeros planes quinquenales estimularon la industria local, a la vez que limitaron la penetración de trasnacionales en la economía. La gran banca fue nacionalizada y las industrias estratégicas fueron reservadas al Estado. La inversión extranjera está estrictamente limitada y la industria privada nacional debe obtener licencias especiales para importar tecnología, demostrando que esa tecnología es necesaria y que no existe similar en la India. La pequeña industria está protegida y hay ciertos productos que están vedados a la gran industria y otros reservados al sector artesanal.

El manejo de esas disposiciones exige una enorme burocracia, que completa el cuadro de las bases sociales del modelo: las capas medias y altas constituyen el mercado interno, diez por ciento de la población que consume.

Sobre esa dinámica se sustentan los logros de la India: el país es hoy casi autosuficiente en petró-

leo, camina hacia el autoabastecimiento de alimentos y no depende del comercio externo, que representa apenas diez por ciento del total de su actividad económica. Ello es la base económica de una política externa independiente y no alineada.

La otra cara de esa moneda es que no se requiere importar más petróleo porque sesenta por ciento de la población se autoabastece de energía para usos domésticos, recolectando leña o secando boveda de vaca, sobran alimentos porque la mayoría de la población no puede acceder a ellos y el país no exporta más porque los productos de su industria protegida son caros y no tienen condiciones de competir en el mercado internacional.

La reciente decisión del gobierno de reservar los tejidos de seda para saris, la vestimenta tradicional de las mujeres, exclusivamente al sector artesanal es un ejemplo típico del modelo indio de intervención estatal en la economía y los debates que suscita. La resolución motivó protestas de las fábricas afectadas de Karnataka, las cuales tratan de ganar a la clase media para su lado, argumentando que ésta deberá pagar más caro por esos tejidos. A juicio del gobierno ese mayor precio por un artículo de lujo se justifica ampliamente por la necesidad social de no arruinar a decenas de miles de tejedores artesanales en las aldeas.

Con la misma lógica, el gobierno limita el capital máximo que pueden tener las empresas en determinados sectores. La pequeña industria puede no aprovechar todas las oportunidades de la eco-

La producción de tejidos de seda para saris, vestimenta tradicional de las mujeres, está reservada al sector artesanal





El Partido Comunista-Marxista (CPI-M) que gobierna Bengala reclama la nacionalización de la industria

nomía de escala, pero asegura la creación de muchos más empleos que las grandes empresas. El Séptimo Plan prevé que la pequeña empresa pase de 31 millones a 40 millones de empleos. Hay 1.200.000 industrias de pequeña escala registradas, que producen 50% de los bienes industriales de la India.

Estos criterios chocan contra el pensamiento económico ortodoxo que defiende, por ejemplo, el "Business Standard" de Calcuta: "La única solución lógica es dejar que el mercado determine el tamaño. A pesar de las liberalizaciones anunciadas, el gobierno debe cambiar su actitud hacia la política industrial. Se debe abandonar la idea de fijar tamaños máximos y mínimos, tasas y técnicas. Hoy, cuando los planificadores piensan en liberalización, lo hacen en términos de nuevos estatutos y más comités."

En la misma línea de pensamiento se ubica el manifiesto lanzado en abril por los liberales, que están organizando un partido en Bombay (la capital industrial del país): "No puede haber libertad si el Estado domina la economía y no deja margen a la iniciativa privada". Menos burocracia y menos asistencia social es la consigna. El manifiesto acusa a la intervención estatal sobre la economía en las últimas tres décadas de ser la causa de "lento crecimiento, corrupción y proliferación del mercado negro".

Pero en un sistema democrático el gobierno no puede ser insensible a situaciones como la de la industria del yute, la más vieja del país y la principal

fuente de divisas, afectada por la competencia de sacos sintéticos en el mercado interno e internacional. Doscientos mil trabajadores en Bengala Occidental y 4 millones de campesinos dependen del yute. El Partido Comunista-Marxista (CPI-M, independiente en su política externa, a diferencia del CPI prosoviético y del CPI-ML prochino) que gobierna en Bengala reclama la nacionalización de la industria y que todo el sector público, en particular las empresas productoras de fertilizantes, use sacos de yute y no de plástico.

El gobierno anunció que requerirá licencias especiales para establecer nuevas industrias productoras de sacos.

Así, caso a caso, el equipo económico de Rajiv Gandhi va buscando un difícil equilibrio entre las liberalizaciones prometidas a la gran industria privada (de importaciones, de adquisición de tecnología, de los controles fiscales) y las demandas de los sectores afectados por esas mismas liberalizaciones, que son sus votantes.



Hay más de un millón de industrias pequeñas

Entran los computadores, huyen los cerebros

Para cortar el nudo gordiano que representa esa conciliación tan difícil de intereses, Rajiv Gandhi cree haber encontrado la fórmula: saltar rápidamente al siglo XXI. Así, el 10 de abril el Primer Ministro anunció un plan de desarrollo científico y tecnológico, con mayor presupuesto para la investigación pura y aplicada y mayor descentralización en el manejo de los fondos. "El uso cotidiano de tecnología es la diferencia entre países desarrollados y en desarrollo", sostuvo. En su opinión, las áreas rurales son atrasadas porque "la revolución industrial no llegó allí" y dijo que "quien piense otra cosa lo que tiene es interés en que los pobres sigan pobres, por razones políticas o ideológicas".

El temor al desempleo es una de las razones para resistir la modernización, explicó. Recordó que hubo resistencias similares durante la revolución industrial en el siglo pasado en Europa, pero que la industrialización amplió la riqueza y el empleo, en vez de reducirlo.

Shivrai Patil, ministro para Ciencia

y Tecnología añadió que la política gubernamental es pasar el énfasis de la tecnología "apropiada" a la tecnología sofisticada, con empeño simultáneo en el desarrollo de la tecnología nacional.

Sobre ese punto de vista editorializa el *Deccan Herald*: "Se trata de un cambio importante, que puede tener consecuencias adversas, en vista de la tendencia entre los educados para imitar a Occidente. Lo más nuevo no es necesariamente lo mejor ni lo más sofisticado lo más beneficioso".

Frente al edificio de este diario, en Bangalore, sobre una pared se lee en grandes letras de alquitrán: "Stop Job-Killer Computers" (Detened a los Computadores Asesinos de Empleos).

Hasta hace poco sólo se autorizaban inversiones para computadores ligados a la producción,

pero no a la automatización del trabajo de escritorio. El presupuesto 1986-87 elimina esa distinción. La importación de sistemas de computación creció de catorce millones de dólares en 1983-84 a 120 millones en 1985-86.

En la espera previa al inicio de un acto de solidaridad con Nicaragua en Madrás, conversamos con un estudiante avanzado de ingeniería electrónica. De los 33 de su clase, él es el único que planea emigrar a los Estados Unidos, Canadá o Europa Occidental.

Por lo menos 386 científicos indios prominentes trabajan en el exterior. Traerlos de vuelta, o evitar que continúe esa sangría de cerebros es imprescindible para establecer una política científica seria. Rajiv Gandhi pone interés personal en el problema y ha delineado las líneas de su política:

reducir el ingreso a las universidades "al nivel de las demandas reales" y asegurar una política de estímulos y retribución a los científicos y técnicos equivalente a la de los países desarrollados. Esa superélite multiplicaría por diez o veinte su promedio actual de ingresos.

Con un estímulo similar a los

industriales y comerciantes prósperos, es inevitable que se produzca una mayor concentración de los ingresos.

Según el Banco Mundial, la distribución de ingresos de la India es una de las más equitativas del Tercer Mundo. De cada rupia producida en el país, el 10% más rico de la población se queda con 33 centavos, mientras que el 40% más pobre recibe 16. Un contraste notorio con países que han abierto sus puertas a las transnacionales como Brasil, donde el 10% más rico recibe más de la mitad del ingreso nacional y los 40% más pobres se quedan con apenas 7%.

El pedazo del pastel que reciben los pobres de la India es comparativamente mayor que el de sus hermanos brasileños. El problema es que el pastel indio es de apenas 260 dólares per cápita al año



Según el Banco Mundial la distribución del ingreso en la India es una de las más equitativas del Tercer Mundo

Defensa de la vida... ¿de quién?

□ "Si es necesario, tomaremos las armas para enfrentar esas amenazas", declaran los campesinos de Sunderbans, en Bengala Occidental, al enviado especial de *The Statesman* de Calcuta.

Lucha armada campesina, ¿contra el gobierno?, ¿los terratenientes? No. Contra los tigres de la reserva vecina, que en los tres primeros meses de 1986 mataron a siete personas e hirieron a varias decenas más. En el parque nacional de Dudhwa, en Uttar Pradesh, las víctimas de los terribles comedores de hombres fueron 25 el año pasado.

El último incidente registrado ocurrió el 3 de abril, cuando Gour Haldar y varios amigos se internaron en la reserva a buscar miel. Cuando el grupo hizo un alto y buscaba leña para calentar su almuerzo un tigre lo atacó. Rescatado por sus amigos, Haldar murió en el dispensario, que no tenía equipos para hacer transfusiones de sangre.

Sabiendo que los tigres "cebados" en carne humana vuelven al lugar de sus "crímenes", los amigos de Haldar probablemente volverán a la reserva con armas o carne de cabra envenenada para evitar nuevas fechorías. Pero tal "vendetta" puede terminar con cárcel para los campesinos, pues los tigres están protegidos por ley.

"La pobreza obliga a los campesinos a aventurarse en las áreas de los tigres a pesar de los peligros", declaró un aldeano al reportero de *The Statesman*. En los alrededores de sus aldeas ya

casi no se encuentra leña, escasea la pesca y no hay miel de abejas salvajes, todas las cuales abundan en los parques nacionales.

Pero el agua de los parques no está inmune a la contaminación que sufren todos los ríos indios y, en busca de abrevaderos menos salobres, los tigres se acercan cada vez más a las aldeas. Un funcionario del Departamento de Bosques casi fue linchado en marzo en Satjelia, cuando dijo que había que proteger a los tigres a cualquier costo. Pocas semanas antes un tigre había devorado a una madre y su niño en esa aldea, mientras dormían en su casa.

Los aldeanos reclaman diez mil rupias de compensación (unos 800 dólares) por cada víctima de los tigres, guardias armadas permanentes y cercas electrificadas en torno a las aldeas.

Los defensores de los parques se quejan del encarnizamiento de los campesinos con los tigres (42 muertos en Dudhwa en 1985) y de la proliferación de asentamientos en torno a las reservas (desde 1978 el número de aldeas en torno a Dudhwa creció de 21 a 80).

"Los tigres no votan", sostienen, y por eso los políticos estarían más proclives a tomar partido por los campesinos. Los aldeanos, en cambio, perciben la situación a la inversa: la ciudad está contra ellos y a favor de los tigres, que son defendidos por asociaciones mundiales conservacionistas. Unos y otros son, en definitiva, víctimas de la catástrofe ecológica que se avecina. Podría argumentarse que hay "intereses objetivos comunes" de ambas partes contra el modelo de desarrollo que los amenaza con la extinción. Pero un "frente común" de campesinos y tigres no parece viable.

Esta anciana fue herida gravemente por un tigre...



... y otro mató al marido de esta joven



y el de Brasil 1.880. Pero si para que el pastel crezca es imprescindible que los ricos reciban más, los pobres podrían quedarse sin ver siquiera las migajas.

Buscando la llave

En resumen, al pueblo le va mal, pero la economía marcha bien. Entre 1980 y 1985 el producto bruto creció a un ritmo de 5.2% anual.

El economista C. T. Kurien nos explica así la situación: "El crecimiento en la última década ha sido satisfactorio y el incremento de los ahorros nacionales bastante importante. El compromiso 'socialista' (en el sentido de crear un Estado benefactor, no de la propiedad social de los medios de producción) del gobierno demanda un aumento del gasto público. Pero las empresas del sector público no son capaces de registrar ganancias, y los recursos del gobierno declinan. Por primera vez desde la independencia hay déficit fiscal. Enfrentado a esta situación, el gobierno se resiste a aumentar los impuestos directos que paga la minoría que crece con la economía y tiene capacidad de acumular. Por el contrario, siguiendo el ejemplo de la política fiscal de Ronald Reagan y Margaret Thatcher, los impuestos a la renta han sido disminuidos, como incentivo a que sigan acumulando e invirtiendo.

"A través de un aumento en los impuestos indirectos, el gobierno pasa el costo de sus dificultades fiscales al sector más pobre del país, cuya carga crece debido a los aumentos de precios, en parte ocasionados por esos mismos déficits del gobierno. Al mismo tiempo crece la deuda pública interna. El dinero que ahorran por impuestos no pagados, los sectores pudientes se lo prestan al gobierno y cobran intereses por permitirle continuar con sus programas 'socialistas' de apoyo a los pobres".

El persistente déficit en la balanza del comercio exterior, por su parte, hace crecer la deuda externa. El ministro de Finanzas, Vishwanath Pratap Singh, sostiene que "cualquier persona que se limita a vivir de acuerdo con sus propios recursos adolece de falta de imaginación" y no se preocupa por el aumento de la deuda interna y externa.

28 — tercer mundo

"No repetiremos la experiencia de América Latina" nos aseguran los técnicos de Nueva Delhi, ya que el mercado externo es marginal para la economía india. Pero el servicio de la deuda ya asciende a por lo menos diez por ciento de las exportaciones y la mitad de los préstamos nuevos son para pagar la deuda, con lo que se alienta la espiral. Como periodista latinoamericano, no puedo dejar de señalar que la historia me parece conocida. El economista ugando-indio Iqbal Asaria, quien pasó de técnico del Banco Mundial a militante de la lucha del Tercer Mundo contra el colonialismo financiero a través de la revista *Inquiry* que edita en Londres, asegura que "India empieza a sentir los efectos de la 'latinoamericanización' de su economía".

Narayan Choubey, parlamentario del PCI denunció el 9 de abril que el Banco Mundial está presionando a la India para que devalúe la rupia, con el argumento clásico de que sería necesario estimular las exportaciones. Pero apenas dos días antes, el 7 de abril, el gobierno norteamericano impuso cuotas a la exportación de textiles indios hacia los Estados Unidos, cerrando el círculo de exigir por un lado lo que por otro se prohíbe.

Asaria ilustra su posición con una historia del folklore hindú: Un viejo busca afanosamente en el mercado la llave de su casa. Los presentes se ofrecen a ayudarlo y al ver frustrados sus intentos le preguntan dónde exactamente la perdió. —Frente a mi puerta, responde—. ¿Y entonces por qué la busca aquí? Porque aquí hay luz.

La India estaría en la misma situación, buscando salidas donde está toda la luz del asesoramiento "desinteresado" del Banco Mundial, el FMI y la tecnocracia internacional. Sólo que por allí se corre el riesgo de hipotecar la autosuficiencia, el no alineamiento, la independencia y la propia integridad del país.

Buscar en la oscuridad es más difícil. Pero sólo escarbando en la propia casa, su historia, los recursos inexplorados de la sabiduría tradicional y la enorme capacidad de esfuerzo y sacrificio de su pueblo hay esperanza de encontrar la llave.

Roberto Remo Bissio*

*El autor recorrió la India entre el 2 y el 19 de abril pasado, como parte de un programa de encuentros entre periodistas y editores de la India con sus colegas locales, organizado por la "Red del Tercer Mundo."



Por un desarrollo sano

Cuando la India trazó su Segundo Plan Quinquenal, en 1954, el subdesarrollo era considerado "en esencia, una consecuencia de la falta de progreso tecnológico". La rápida industrialización del país, según el modelo occidental, era vista como la clave para el progreso. El objetivo de la planificación y la política económica debería ser "que el ritmo de la actividad económica en general y el desarrollo industrial en particular sean acelerados al máximo posible".

Esta estrategia, vigente hasta hoy, es criticada por numerosas organizaciones ecologistas en la India. Un ambicioso estudio sobre todos los aspectos de la ecología del desarrollo acaba de ser publicado bajo el título de "El Estado del Medio Ambiente de la India 1984-85".¹

El informe señala las implicaciones de esta estrategia sobre la utilización de los recursos naturales. Los planificadores habrían olvidado que los recursos naturales son limitados y, además, dirigieron su utilización en beneficio de la gran industria.

Así, por ejemplo, las políticas forestales han promovido las especies de árboles que tienen valor comercial, como el eucalipto, pero que son ecológicamente inapropiadas. Peor aun, esa madera no beneficia a las aldeas donde se cultiva y es vendida a precios ridículos a la industria que la procesa. Las inversiones masivas en infraestructura minera

con lo que aumenta la dependencia de la agricultura respecto a la industria, se estimula la diferenciación social y se extinguen las unidades familiares de producción. Desde un punto de vista ecológico, la consecuencia más grave ha sido la quiebra de las

instituciones comunitarias que regulan la utilización de las aguas, las pasturas y los bosques. Al imitar los moldes clásicos del capitalismo agrario, esta privatización de los recursos de uso comunal le ha quitado a los pobres importantes medios de subsistencia.

El objetivo declarado de la Revolución Verde era lograr la autosuficiencia ali-

menticia del campo, pero cada vez se vuelve más evidente que su resultado práctico ha sido el sumi-

y generación de electricidad también se dirigen al sector industrial, ya sea público o privado. Estos subsidios ocultos no son los únicos costos que el pueblo paga; los desperdicios sólidos, líquidos o gaseosos de la industria son lanzados al ambiente, con poca consideración sobre las poblaciones vecinas.

Cuando el estado se preocupa por el campo, su interés es por la agricultura comercial. La estrategia de la Revolución Verde subsidió la irrigación moderna y la aplicación de productos químicos (fertilizantes y pesticidas),

Los ecologistas critican el modelo que copia la industrialización occidental y proponen alternativas. Pero ¿quién las hará posibles?

¹The State of India's Environment 1984-85: "The Second Citizen's Report", editado por Anil Agarwal y Sunnita Narain; Center for Social Science and Environment, New Delhi, 1985.

nistro de granos a la creciente población urbana, sin mejorar la injusta distribución de recursos alimenticios en el seno de la aldea. La ciudad también se apropia de otros recursos del campo como el suelo (se estima que un millón y medio de hectáreas agrícolas fueron ocupadas por las ciudades en las últimas tres décadas) y la leña. Millones de toneladas de madera son quemadas cada año en las ciudades. Esta leña procede sobre todo de tierras privadas y no de los bosques comunales o estatales. Pero el hecho de que este comercio exista estimula la deforestación. Y si la madera no fuera tan escasa el comercio de leña no sería tan atractivo.

La deforestación está vinculada a la proliferación de asentamientos marginales en las ciudades, donde la leña se utiliza para cocinar, y es uno de los síntomas de la crisis ambiental urbana, paralela a la rural. El informe lanza la idea novedosa de que la migración rural-urbana sería "una estrategia de parte de las familias campesinas para traer a la aldea algo de la riqueza ciudadana". La ciudad favorece a los "refugiados ecológicos" —expulsados de la tierra por la degradación de los suelos y la baja productividad— con trabajos menos pesados y salarios mayores, pero no les da un lugar decente para vivir, a pesar de la abundancia de terrenos municipales.

Pobres y ricos

Enfoques provocativos como éstos representan un punto de vista poco ortodoxo al cuestionar la industrialización como un fin en sí misma. No obstante, el informe no se aleja de la interpretación usual de la izquierda al tomar como eje la división entre pobres y ricos. Los costos ecológicos de la industrialización caen casi exclusivamente sobre las espaldas de los pobres. Por un lado se les niega el acceso a los recursos naturales controlados por el Estado (el agua o los bosques en la aldea, la tierra para establecer su casa en las ciudades). Por otro lado trabajan en condiciones inhumanas y sufren la contaminación del agua y la atmósfera.

Los ecologistas también prestan atención a la dicotomía hombre-mujer. Los programas de desarrollo, argumentan, rara vez toman en cuenta a las mujeres. Sólo algunos estudiosos, y muy recientemente, han prestado atención a temas como el impacto de la escasez de combustible y las malas condiciones de la vivienda sobre la salud de la mujer.

30 — tercer mundo



Ecologistas: rescatar la tecnología tradicional

En general, puede afirmarse que el mercado en expansión discrimina a las mujeres, que están estrechamente vinculadas a la economía no monetaria y que dependen mucho de recursos de la biomasa, cada vez más escasos. La transición de una economía de subsistencia a la producción para el mercado debilita la posición de la mujer en el hogar. Su respuesta en algunas regiones, como en las faldas del Himalaya, ha sido la de asumir el liderazgo de movimientos de protección a los bosques amenazados.

En general, todo el proceso de industrialización sacrifica la conservación en aras de la producción. Está implícito en la estrategia de la industrialización imitativa que el consumo de recursos renovables y no renovables debe aumentar permanentemente. En la lógica del "desarrollo", el progreso de un país es medido en términos de su consumo de madera, acero, cemento, electricidad, etc. Se prioriza así el consumo de combustibles fósiles (petróleo, carbón y gas) a expensas de las fuentes renovables de energía.

Cuando se hace algún esfuerzo de conservación, éste se dirige a unas pocas especies —en particular los animales espectaculares— más que a la preservación de la diversidad biológica general (vegetal y animal). Así, el Proyecto Tigre (considerado mundialmente como el más exitoso ejemplo de conservacionismo) está orientado sobre todo a tranquilizar la conciencia de la élite urbana, sin consideración por las poblaciones que rodean los santuarios (ver cuadro).

Al mismo tiempo reciben poca atención los esfuerzos de preservación de la diversidad genética en muchas variedades de plantas, árboles, animales y peces.

La alternativa ecológica

El informe ecológico no hace hincapié en denunciar al "imperialismo". El capitalismo indio puede ser "dependiente" pero en todo caso es claro que tiene una voluntad propia y la capacidad de poner en práctica esa voluntad a través de los instrumentos del Estado. No se desconoce que hay estrategias para establecer en el Tercer Mundo fábricas contaminantes que el público ya no acepta en los países desarrollados, pero la responsabilidad principal del deterioro ecológico recae sobre la industria india.

La catástrofe de Bhopal fue, claramente, culpa de una trasnacional. Pero la presencia de la *Union Carbide* en Bhopal había sido alentada por las políticas gubernamentales. También hubo escapes peligrosos en las plantas de *Rashtriya Chemical Fertilizers* de Bombay y *Shri Ram Foods* de Delhi, estatal la primera y privada de capital indio la segunda. Del mismo modo, si bien es el Banco Mundial uno de los principales financiadores de los cuestionados proyectos de forestación con eucaliptus, no es menos cierto que sus principales beneficiarios son las fábricas indias de papel y fibra.

Tampoco se puede presentar una visión idealizada de los pobres rurales, como si todas sus actitudes fueran ecológicamente correctas. Muchas comunidades son forzadas a degradar su propio ambiente para sobrevivir, por ejemplo en el caso de los campesinos sin tierra que cortan bosques para vender leña en las ciudades. La escasez de recursos conduce, incluso, al surgimiento de conflictos dentro de la población rural, como por ejemplo los enfrentamientos entre pastores nómades y cultivadores sedentarios.

Son múltiples los movimientos populares surgidos en la India a partir de problemas ecológicos. Se lucha contra la privatización de las pasturas, se protesta por el reemplazo de los bosques nativos por plantaciones industriales, hay movilizaciones de pescadores, de agricultores y de campesinos sin tierra. En general, estos movimientos tienen en común la oposición entre formas comunales de control de los recursos naturales contra la propiedad privada o estatal. Pero, ¿se puede hablar de una alternativa ecológica?

El informe demuestra, con cálculos financieros

detallados que muchos proyectos mineros o hidroeléctricos no producen más beneficios que los que hubiera generado la agricultura que desplazaron. Pero el enfoque no se detiene en la viabilidad económica y argumenta que una tecnología ecológicamente sana es a menudo socialmente justa.

Fuentes renovables de energía y sistemas no mecanizados de irrigación son ofrecidos como alternativas. En algunos casos se busca rescatar la tecnología tradicional, en otras instancias las soluciones son innovadoras: campesinos sin tierra podrían "transformar la forestación de las tierras estatales erosionadas de la India en el núcleo de grandes programas de reforma agraria, contra la pobreza y de generación de empleos".

La decisión política

Todo ello requiere de leyes para ser puesto en práctica. O sea, actividad política. Los autores del informe sostienen que los "agentes del cambio" son las organizaciones que integran el llamado "sector voluntario". Indudablemente muchas agencias voluntarias han tenido un papel valioso al subrayar el impacto ecológico de los proyectos de desarrollo y demostrar en la práctica métodos alternativos de uso de los recursos.

Las organizaciones tradicionales de izquierda y de derecha (sindicatos y cámaras industriales) no han prestado mucha atención a los problemas ecológicos. Al mismo tiempo, los más afectados por la degradación del medio ambiente son sectores marginales y desorganizados: mujeres, niños, grupos étnicos "tribales", campesinos pobres y trabajadores del sector informal de la economía. Es en este espacio que está activo el "sector voluntario".

El informe sostiene que este sector voluntario puede desempeñar un papel crucial en la reestructura de la sociedad, llevando adelante las estrategias de desarrollo.

La visión de una India ecológicamente sana y socialmente justa que el informe presenta es estimulante. Pero si debemos abrigar alguna esperanza realista de que esta visión se alcance, debemos pensar en una solución que es, en esencia, política. La ignorancia ecológica de los partidos políticos no es razón suficiente para que abandonemos la política.

●
Ramachandra Guha*

* (Extractado de E & P Weekly)

tercer mundo - 31

La bomba en el país de la paz



¿ Asumirá Rajiv Gandhi, uno de los seis firmantes de la Declaración de Nueva Delhi por la paz y contra la carrera armamentista¹, la responsabilidad de dotar a la India de armas nucleares?

Oficialmente, el gobierno de Nueva Delhi sostiene que "no quiere" iniciar un programa de construcción de armas nucleares. Pero tal opción debería ser "seriamente repensada", a juicio de Rajiv Gandhi, si Pakistán adquiere la bomba. Y el propio primer ministro insistió ante el parlamento en abril que "todas las evidencias e informaciones" indican que el vecino rival marcha por ese camino.

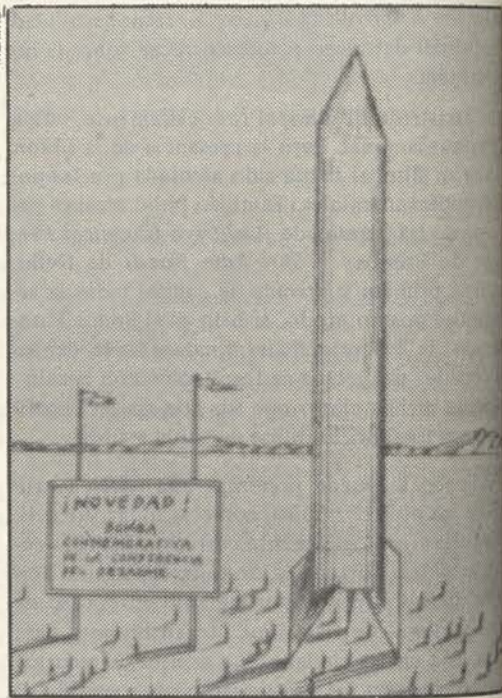
La India ya es considerada por muchos observadores como miembro del selecto "club nuclear" que dispone de armas atómicas (junto con los Estados Unidos, la Unión Soviética, China, Gran Bretaña, Francia y, en secreto, Israel y Sudáfrica), ya que en 1974 realizó una explosión nuclear atmosférica. Pero tal explosión de mínima potencia fue explicada como parte de un programa de investigación con fines pacíficos. No se habrían construido otros artefactos desde entonces y la bomba no es tal si no puede ser transportada hacia su blanco por aviones o misiles apropiados.

La bomba que explotó en 1974 estaba fija en la punta de una torre, pero hoy la India cuenta con cohetes capaces de poner sus satélites de comunicaciones en órbita y se autoabastece de combustible nuclear, agua pesada y reactores. Para disponer de armas nucleares sólo faltaría la decisión política y no los medios técnicos.

La perspectiva de que a la carrera armamentista ya desatada en el sur de Asia en términos de armas convencionales se le sume una corrida nuclear co-

¹ Los otros cinco fueron Raúl Alfonsín de Argentina, Benjedid Chadli de Argelia, Miguel de la Madrid de México, Julius Nyerere de Tanzania y Olof Palme de Suecia.

mienza a preocupar a la opinión pública en la región. En abril comenzó a circular un borrador de documento en los medios científicos de la India y Pakistán por el cual ciudadanos de ambos países exhortan a sus gobiernos a "evitar los costos y peligros de una carrera armamentista nuclear" y a sus hombres de ciencia a "discutir y diseñar medidas de inspección mutua que aseguren a cada uno de los países que el otro no está construyendo armas nucleares".



A juicio del Comité por una Política Nuclear Sana (Cosnup), no sería válido argumentar que "el mayor Estado del subcontinente está siendo forzado a poseer armas nucleares por Pakistán" ya que "es la India, por su situación sociopolítica, la que marca el ritmo en el sur de Asia. Sobre nosotros recae la responsabilidad de decidir si la región será nuclearizada o no".

La India tiene un sofisticado sistema de defensa convencional a lo largo de sus 3.500 km de frontera con Pakistán, desde las alturas del Himalaya hasta el Mar Árabe, equipado con misiles aire-aire, tierra-aire y aire-tierra capaces de detectar, interceptar y destruir cualquier avión enemigo procedente del oeste. Además —argumenta el Cosnup— la presencia en Afganistán de los soviéticos con su

sofisticado sistema de detección por satélites constituye una ventaja adicional para la India, que se enteraría de cualquier movimiento agresor procedente de Pakistán con tiempo suficiente para responder e incluso destruir cualquier ataque nuclear antes de que entre en su espacio aéreo.

El papel de las fuerzas convencionales

Por otra parte, a juicio del Comité no es verdad que el desarrollo de armas nucleares reduciría el presupuesto de defensa. La India enfrenta conflictos regionales y problemas fronterizos que requieren fuerzas convencionales. Un gran ejército (con más de un millón de efectivos, el indio es el más numeroso del mundo) ayuda a mantener el orden interno y puede actuar en emergencias como inundaciones o epidemias.

"No se puede concebir a la bomba atómica en términos de si cuesta menos que un *Mig* o un *Mirage*", escribe Dharendra Sharma en el influyente *Indian Express*. El armamento nuclear exigiría una infraestructura compleja y costosa; miles de ingenieros y científicos tendrían que aislarse de los sectores productivos normales; una sección especial de la fuerza aérea tendría que ser instalada; médicos y enfermeras tendrían que ser entrenados para una tarea que no está descrita en los manuales. Peor aún, toda esa estructura tendría que mantenerse en secreto y aislada de la sociedad. En los Estados Unidos, de 150 mil efectivos al servicio de las armas nucleares, cinco mil son dados de baja cada año por problemas psicológicos como alcoholismo, drogadicción o desórdenes emocionales.

En la India, como en otros países, las tasas de suicidio y enfermedades mentales del personal vinculado a la energía nuclear para fines pacíficos son mayores que el promedio. Y lo serán aún más entre quienes se dedican a las armas nucleares, sometidos a un "stress" mayor.

Quienes insisten en el armamento nuclear, sostiene el Cosnup, conciben la guerra nuclear en términos convencionales. Olvidan que las lluvias radiactivas no distinguen entre indios y pakistaníes, hindúes y musulmanes, ricos y pobres, blancos o negros, vivos o todavía no-nacidos.

Cada explosión (así sea experimental) de armas nucleares aumenta el nivel de radiactividad y pone en peligro la vida misma. "No es, por lo tanto, anticientífico ni antipatriótico oponerse a la bomba atómica".

Confiar en la sabiduría del pueblo



En la aldea de Handigudakavahu, los habitantes decidieron botar todos sus bienes de plástico y volver a usar las canastas de fibras vegetales y cacharros de cerámica que ellos mismos hacen.

La noticia no apareció en ningún diario, pero puede ser el símbolo de una revolución profunda en el medio rural indio, como la decisión del Mahatma Gandhi de quemar sus ropas occidentales y vestirse con la tela que él mismo hilaba lo fue del movimiento nacional por la independencia.

Así como el concepto de *satyagraha* (desobediencia civil no violenta) sintetiza la propuesta gandhiana, la palabra clave del nuevo movimiento en las aldeas del sur de la India es *sangam*.

Sangam es la unión de dos ríos. Por extensión se aplica a la confluencia de ideas, a la asociación de los pobres.

"En 400 aldeas de Tamil Nadu y Karnataka hay *sangam*", nos explica S. X. James Melchior, director ejecutivo del *Indian Cultural Development Center*, portavoz de este movimiento de difícil definición, que no se interesa por la publicidad.

El instituto que Melchior dirige es una organización modesta, con un *staff* de apenas 15 personas que están en las aldeas y una, él mismo, en Madrás, la capital de Tamil Nadu. La única diferencia con miles de "grupos voluntarios" u "organizaciones no gubernamentales" que se proponen promover el desarrollo en las 700 mil aldeas de la India es su enfoque: no se trata de trabajar con los pobres ni, menos aun, para los pobres, sino de apoyar las ideas y proyectos que ellos mismos deciden y ejecutan.

Rescatar las tradiciones

El movimiento busca rescatar la tradición indígena, pone énfasis en las prácticas tradicionales de salud, ley y utilización de los recursos, recoge la tradición oral, las inscripciones en los templos y estimula los cantos y festividades tradicionales.

"Desarrollamos programas de investigación y entrenamiento en, por ejemplo, medicina", explica Melchior. En cada aldea hay por lo menos cuatro personas dedicadas a la salud, con especializaciones en partos, pediatría, medicina general y enfermedades mentales, respectivamente. Todo esto se documenta, al mismo tiempo que se estimula a que no abandonen esas prácticas. "Una de estas parteras atendió 750 nacimientos sin un fracaso; un récord difícil de igualar por la medicina occidental".

Al comenzar a trabajar con los más pobres, los intocables de las aldeas, los cuadros del instituto encontraron que la mayoría de las veces lo que éstos querían comenzar a hacer, si se los apoyaba, era limpiar, pintar o reconstruir el templo local, cuando nosotros pensábamos que sus problemas "objetivos" eran de alimentación, salud o vivienda.

El *sangam* comienza, pues, en la mayoría de los casos con la renovación del templo. Cuando esta tarea se termina se organizan festivales, se habla mucho y sobre todo se ríe. La risa es fundamental para vencer el miedo.

La imagen de que los pobres de las áreas rurales son atrasados, supersticiosos, ignorantes, se ha internalizado y ellos mismos la creen. Se sorprenden cuando encuentran que hay gente de la ciudad interesada en su sabiduría. Lo primero es, entonces,



El movimiento recoge las tradiciones

revertir esos prejuicios con su propia creatividad, convencerlos de que lo que siempre han hecho es lo correcto.

Luego el grupo encara otras tareas: se cavan nuevos pozos, se construyen casas a la manera tradicional, se hacen instrumentos musicales y se canta, se renuevan los depósitos de agua, se crean talleres artesanales. "Lo importante es que se adquieran las habilidades necesarias para el auto-gobierno, practicándolo", explica Melchior. "El dinero del que pueda disponerse de ayuda humanitaria del exterior está en sus manos. Son ellos y no nosotros quienes deciden en qué y cómo va a ser utilizado".

En una segunda etapa logran expresar lo que sienten instintivamente. Por ejemplo, en una reunión un campesino se levanta y dice: "Yo cultivo

En cada aldea hay especialistas en medicina general y pediatría, y se desarrollan programas de entrenamiento



chiles. Me dicen que me dan gratis fertilizantes y pesticidas. Yo no acepté, pero mi vecino sí. Y ahora ya no puede aguantar los precios crecientes de esos productos, que se le han vuelto esencias y está más pobre que antes". Se discute por qué. El campesino entiende el sistema y puede explicarlo al vecino.

Tratamos de traer de nuevo al carpintero, que dejó la aldea, para que vuelva a trabajar en ella. Se desarrollan las artesanías. Si hay un excedente va al mercado, pero sobre todo se intercambia por otros productos, no por dinero.

En Karnataka hay un programa de desarrollo de la agricultura indígena por parte de los "tribales". En otros lados se trata de rescatar la tradición institucional y legal, como por ejemplo el sistema democrático de elección de jueces en la aldea. "Cada aldea es un mundo", explica Melchior. En algunos casos el *sangam* organiza a toda la aldea, pero hay áreas de distribución muy desigual de los recursos, con clara distinción de clases dentro de la aldea. Treinta años de programas de "desarrollo" han introducido distinciones profundas entre aldeas irrigadas, con utilización de semillas híbridas, fertilizantes y pesticidas, donde las áreas comunes han

Los pobres asumen las tareas que les interesan directamente



Roberto Riano



El campesino que entiende el sistema lo explica a su vecino

desaparecido y zonas "marginales", donde esta diferenciación no es tan acentuada.

Un esfuerzo cultural

En las aldeas "modernizadas", el *sangam* de los intocables pasa inadvertido, incluso, por parte de los campesinos ricos. "Tal vez vieron que organizaron una fiesta, o que se reúnen, pero no les importa lo que los pobres hagan", explica Melchior. "No se advierten las intenciones. No es un esfuerzo convencional. Lo que está pasando no es obvio para el ojo ajeno".

Pero ¿qué es exactamente lo que está pasando?
¿A dónde va el movimiento?

En esencia, lo único que pasa es que los pobres asumen tareas que les interesan directamente y luego comparten esas experiencias en "talleres" con otros pobres, en las mismas aldeas. No es un movimiento subversivo. No es un movimiento político, sino ante todo un esfuerzo cultural.

"Nuestros aliados urbanos están en la investigación o el periodismo, no en la política", agrega Melchior. "El Estado se alía con los 'focos' occidentalizados contra los esfuerzos autóctonos. No los enfrentamos, los marginalizamos. Las élites urbanas no se interesan en lo que hacemos. En 15 años no ha aparecido un cuadro de izquierda en las aldeas donde trabajamos. No se relacionan (estos cuadros) con la cultura local".

"Todavía no tenemos idea de las implicaciones políticas a largo plazo. No tenemos una meta. El propio proceso es la meta. Los que estaban postrados se ponen de rodillas. Mañana podrán erguirse. Pero cuándo y cómo será por su propia decisión".

En la hora de decidir el futuro, consulte quién posee un gran pasado

Muchos países están construyendo su futuro ahora, en una carrera contra el tiempo.

Es natural que ellos traten de contar con la experiencia de quién tiene un gran pasado.

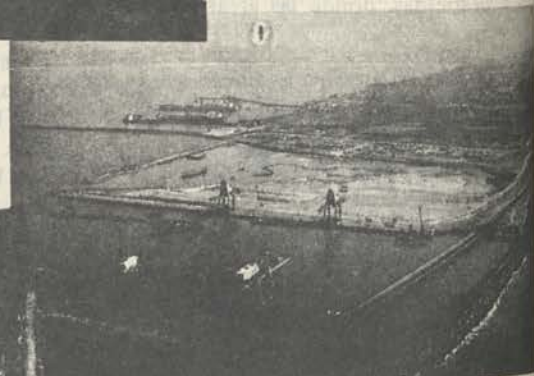
Como la Constructora Norberto Odebrecht, que hace más de 40 años ejecuta obras de construcción pesada, contribuyendo así para el desarrollo brasileño y de otras naciones.

Una experiencia sólida, acumulada en la vastedad de los ocho millones y medio de kilómetros cuadrados de Brasil, donde coexisten distintas características geográficas y niveles socio-económicos. Y en las peculiares

Central Hidroeléctrica de Itaipú - Paraguay/Brasil (a través de la compañía asociada CBPO - Companhia Brasileira de Projetos e Obras)



Ferrocarril Carajás, 890 km de extensión - Brasil



Complejo Portuario de Playa Mole - Brasil



Central Hidroeléctrica de Charcani V - Peru

condiciones de otros países en desarrollo.

Porque Odebrecht siempre se reveló capaz de encontrar respuestas adecuadas a la singularidad de cada desafío.

Donde quiera que se presente.

ODEBRECHT

CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.

Rua Voluntários da Pátria, 89 - Botafogo - 22.270 - Rio de Janeiro - RJ - Brasil

El vacío de poder

La caída del "presidente vitalicio" dejó una situación prácticamente ingobernable y todos los sectores se preparan para influir en la escena

El fin de la dinastía Duvalier dejó Haití en una situación de miseria desesperante, donde miles de personas salen diariamente a la calle para protestar por los bajos salarios, la falta de empleo y de comida. El Consejo Nacional de Gobierno (CNG) que sustituyó al dictador se mantiene a duras penas en el poder, vacilando entre atender los reclamos de las multitudes o recurrir a la represión, que sólo conduce a la masacre.

En ese contexto, al que se suma la proliferación de pequeños partidos y sus respectivos candidatos presidenciales, es sumamente difícil prever el futuro político de Haití. La instalación de una Asamblea Constituyente y la convocatoria de elecciones presidenciales, prometidas por el CNG como instancias definitorias de la futura legalidad democrática, no tienen fecha fijada y no son la prioridad de las masas hambrientas.

En medio de la dispersión de las fuerzas políticas internas, sólo la Iglesia Católica y la embajada de Estados Unidos muestran tener objetivos claros, aunque contrapuestos, mientras el Ejército intenta preservarse asumiendo el papel de árbitro. La crisis del duvalierismo, acelerada por la agudización de sus contradicciones internas y precipitada por la movilización popular, ha

dejado un vacío casi imposible de llenar en lo inmediato.

François Duvalier (Papá Doc), el fundador de la dinastía, asumió la presidencia de Haití en 1957, tras un período de gran inestabilidad política y de gobiernos efímeros. Cuando Duvalier se proclamó "presidente vitalicio", en 1964, ya había sentado las bases de sustentación ideológica, política y militar, que le permitirían perpetuarse en el poder.

Papá Doc retomó las banderas del nacionalismo haitiano, adoptando las tradiciones de la población negra frente a la minoría mulata, una élite afrancesada forjada desde la época colonial, que los norteamericanos habían instalado en el poder después de la ocupación militar entre 1915 y 1934. Pero Duvalier siguió siendo igualmente dócil

a Estados Unidos.

Papá Doc se apoyó en la fuerte religiosidad del pueblo, aprovechándose de las tradiciones de la magia negra, el vudu, de raíz africana, para legitimar su poder. De la misma manera utilizó el nuevo Concordato con el Vaticano, que le concedió la autoridad para designar obispos haitianos, en sustitución del clero extranjero, predominante hasta entonces en la jerarquía de la Iglesia Católica.

Con el ascenso del duvalierismo, el Estado como fuente de poder y de enriquecimiento pasó a ser controlado exclusivamente por los partidarios de Papá Doc, mientras que la actividad económica, fundamentalmente el comercio de exportación e importación, permaneció en manos de las familias tradicionales de colonos extranjeros y de mulatos.

La creación de la milicia popular, como principal cuerpo represivo, en sustitución del ejército, que fue obligado a deponer las armas, completó el esquema de sustentación de Duvalier. Los Voluntarios de la Se-

El ejército reprime las manifestaciones de descontento



guridad Nacional, más conocidos por *tonton macoutes*, se dedicaron a perseguir a mulatos y comunistas y llegaron a contar con 20 mil hombres bien armados y 280 mil adherentes paramilitares diseminados entre la población.

Sin embargo, los elementos que conformaron por largos años la estabilidad del régimen comenzaron a ser subvertidos por el heredero de la dinastía, Jean-Claude Duvalier, que asumió plenamente sus poderes a la muerte del padre, en 1971. El principal "pecado político" de Baby Doc, además de su manifiesta incapacidad personal, fue su casamiento con Michelle Bennett, oriunda de un importante grupo económico mulato.

Sin ninguna formación política, Jean-Claude dependiendo de sus asesores y allegados, comenzó a ser manejado por el grupo de su esposa, levantando una resistencia creciente entre los viejos duvalieristas. Se desató entonces una lucha entre los grupos que aspiraban a influenciar en el poder del dictador, en medio de la cual Michelle llegó incluso, para ganar popularidad, a desarrollar una imagen y una conducta semejante a Eva Perón.

La agudización de las luchas internas y la corrupción creciente fueron ahondando la crisis en el seno de la élite dominante, mientras la población era prácticamente abandonada a su propia suerte (75% del presupuesto nacional se gastaba sólo en Puerto Príncipe, la capital), mitigada en parte por la ayuda externa que llegaba directamente a más de 200 organizaciones no gubernamentales (ONG), atendidas en

38 — tercer mundo

su mayoría por la Iglesia Católica, fuera del control del régimen.

Para la visita de Juan Pablo II, en 1983, Jean-Claude cedió su derecho, garantizado por el Concordato, de designar los obispos haitianos. Pero más importante fue la frase "*il faut que ça change*" (es necesario que esto cambie), dicha por el Papa en esa ocasión, que posibilitó el cambio de las autoridades y de la orientación de la Conferencia Episcopal, abriendo el camino para el clero más identificado con el pueblo.

Responsables de 80% de la educación y de la mayor parte de los servicios a la población, insertos en las cooperativas y en las comunidades locales, ampliando sus medios de comunicación e información, los religiosos se convirtieron en los verdaderos organizadores del movimiento popular, que se radicalizó progresivamente contra las condiciones de miseria imperantes, contra las arbitrariedades y la corrupción del duvalierismo.

Cuando desde la Iglesia se lanzó la consigna "¡Abajo Jean-Claude. Abajo la miseria. Viva el ejército!", en noviembre del 85, la crisis del régimen comenzó a desencadenarse de forma irremediable. Pero el vacío dejado por el dictador no resulta fácil de llenar.

El gobierno no gobierna

Superado el tira y afloje que precedió la fuga del dictador, la composición inicial del Consejo Nacional de Gobierno (CNG), incluyendo antiguos duvalieristas al lado de un opositor como Gérard Gourgue, presidente de la Liga Haitiana de los Derechos Humanos, reflejó un intento de

dosificar la reacción popular para limitar las purgas en el poder a los elementos más identificados con la corrupción y la represión.

No obstante, las manifestaciones callejeras prosiguieron, con igual o mayor intensidad, obligaron a disolver los *tonton macoutes* y a liberalizar las radios y televisión oficiales, que actuaron como multiplicadores de movilización popular. Los pobladores pasaron a exigir entonces la eliminación de los duvalieristas que permanecían en las dependencias de la administración pública.

En ese contexto, sin intervenir directamente en la gestión del CNG, la Iglesia Católica actúa, de hecho, como fuerza moderadora de la situación, ejerciendo una autoridad indiscutida en el seno de la población. El 10 de marzo, en una misa con 300 mil asistentes, el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor François Gayot, lanzó el Plan Alfa, una campaña que propone alcanzar 3 millones de alfabetizados en cinco años, bajo la responsabilidad exclusiva de la Iglesia.

A fines de marzo, se desencadenó la primera crisis del CNG que reconoció su fracaso en obtener el apoyo de la población. El entonces ministro de Justicia, Gérard Gourgue, renunció en discrepancia con la autorización de salida dada al coronel Albert Pierre, ex jefe de la Policía de Puerto Príncipe, refugiado en la embajada brasileña. El CNG fue reestructurado por las fuerzas armadas: se mantuvo el general Namphy en la presidencia, junto con el coronel William Regala y el abogado Jacques François, que se desempeñó como canciller, eliminando a

duvalieristas y reduciendo la junta a tres miembros.

A pesar del cambio, las movilizaciones no se detuvieron y expresaban diariamente el descontento con la inercia oficial, con la ausencia de medidas para resolver la falta de trabajo y las miserables condiciones de vida de la población. Las arcas del gobierno están vacías; el régimen de Jean-Claude y Michelle no sólo dilapidó los recursos recibidos, sino que acarreó literalmente el patrimonio del Estado hacia el exterior.

En las primeras semanas de abril, Namphy emprendió una reorganización del gabinete ministerial, completando los cargos vacantes con militantes y civiles no ligados al duvalierismo. La respuesta que recibió en las calles, sin embargo, fue una multitud de jóvenes enfurecidos gritando "Abajo Namphy", que levantó barricadas y paralizó el centro de la capital. Prácticamente impotente, el ejército realizó disparos al aire para contener las manifestaciones, que comenzaron a gritar consignas antinorteamericanas.

Preguntas sin respuesta

¿Por cuánto tiempo el CNG podrá mantener la credibilidad mínima necesaria para gobernar y dirigir la transición político-institucional hacia un régimen democrático?

Los comerciantes, los industriales y la clase media en general, cada vez más temerosos, reclaman orden o mayor represión. El ejército no está dispuesto a asumir el desprestigio que la segunda opción puede implicar, con el riesgo de provocar una masacre de la población. Aunque

la responsabilidad del CNG ha quedado en sus manos, los militares no parecen decididos a perpetuarse en el gobierno, sino a retirarse prudencialmente y preservarse como árbitros del proceso.

Después de participar activamente en la sustitución del dictador, Estados Unidos ha seguido con gran preocupación el desarrollo de los acontecimientos.



General Namphy

Los intereses norteamericanos en Haití parten del valor estratégico del país dentro de su política para la región del Caribe, proyectándose después en la necesidad de mantener su control sobre el proceso político interno.

La importancia estratégica de Haití en el Caribe para Estados Unidos se acrecienta con la finalización, en 1989, del tratado que le permitió mantener la base naval de Guantánamo, en Cuba. Si bien el gobierno revolucionario de La Habana siempre denunció esa imposición colonialista, también evitó una exacerbación del tema que pudiera facilitar otro pretexto para las agresiones a Cuba, esperando dirimir el problema con el simple vencimiento del tratado. Haití es la única alternativa a Cuba para que el Pen-

tágonos pueda construir otra base de submarinos nucleares y seguir controlando, desde territorio haitiano, el estratégico Canal de los Vientos.

En el plano interno, los observadores locales se preguntan cómo se las arreglará Washington para garantizar su influencia en el futuro gobierno. Por lo pronto, ya se perfila su más probable candidato a la presidencia, el ex

funcionario del Banco Mundial Marc Vazin. Sus antecedentes de ex ministro de Duvalier, entre febrero y julio de 1982, no lo afectarían porque fue rápidamente destituido al denunciar la co-

rrupción del régimen.

Por el momento, los partidos políticos y los candidatos a la presidencia se cuentan por decenas. Se precisará un tiempo para que se decanten las alternativas capaces de expresar las todavía difusas tendencias del electorado. De cualquier manera, esas alternativas deberán tener en cuenta la creciente capacidad de organización del movimiento popular, que se expresa por ejemplo en los más de 300 comités de cuadra creados en la capital, que limpiaron voluntariamente toda la ciudad. Con este panorama, el plazo para la realización de elecciones, con partidos organizados y voto libre, se sitúa recién para fines de este año o del próximo. ●

Víctor Bacchetta

tercer mundo - 39

“Es preciso tener una democracia auténtica”

Obligado a exiliarse en 1960, cuando tenía 24 años, Gerard Pierre Charles se había destacado por su participación en el movimiento sindical haitiano. Desde entonces, se mantuvo siempre vinculado a las luchas de su pueblo, al mismo tiempo que desarrollaba actividades académicas como investigador en la Facultad de Ciencias Políticas y de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de México. Autor de numerosos libros y ensayos sobre la geopolítica y la economía de la región caribeña, Gerard Pierre Charles es uno de los más conocidos y respetados intelectuales haitianos y uno de los más antiguos exiliados políticos del continente latinoamericano. Entrevistado por **cuadernos del tercer mundo** después de la caída de Duvalier, he aquí un extracto de sus opiniones sobre el proceso político haitiano:

● El gobierno provisional

Muchas presiones que el gobierno provisional recibió como reivindicación popular contenidas en los 25 puntos de la demanda de la Asamblea Popular de Gonaïves han tenido cierta satisfacción. Como por ejemplo el secuestro de los bienes de Jean-Claude Duvalier y de sus principales colaboradores, la disolución de los *tonton-macoutes*, el regreso de los exiliados. Muchas trabas que el consejo trataba de poner a la



Gerard Pierre Charles

apertura a un diálogo auténtico en Haití, con el fin de proteger la figura duvalierista, ya están liquidadas o en vías de ser resueltas.

● La clase dominante

Los sectores de la burguesía que durante todos esos años habían apoyado a Jean-Claude Duvalier, en las últimas semanas de su gestión empezaron a alejarse de él e incluso se sumaron al movimiento opositor a través de una declaración de la Cámara de Industrias de Haití. Sin embargo, ahora manifiestan preocupación. Sienten que no tienen un control suficiente del país. Es tal vez expresión de la actitud despótica de las clases dominantes haitianas, que no conciben el trato con el pueblo sin el uso de los instrumentos de represión más violentos.

● La izquierda

Independientemente de lo que pueden ser las consignas de la derecha, la izquierda tiene elementos de movilización popular importantes, porque el discurso de la derecha no tiene propuestas. Eso hace que la participación popular, si es bien llevada a cabo, pueda permitir que los sectores de la izquierda impongan su determinación en el juego político o en ciertas oportunidades que se pueden presentar en este período que viene.

● Los cambios necesarios

Las prácticas arbitrarias de las dictaduras militares están presentes en la actitud del CNG. Para que haya libertad democrática, es necesario asegurar a las fuerzas populares algún espacio. Existen tantos problemas no resueltos en lo económico, lo social y cultural, que es preciso tener una democracia auténtica para poder atacar.

● La realización de elecciones

Es probable que ocurra en los próximos meses. Sin embargo, sectores del clero progresista han manifestado reservas en cuanto a este procedimiento. Las elecciones en Haití se hacían antes con mucho acarreo de gente; como no había padrón electoral, muchas personas votaban varias veces. Esos sectores piensan que en las próximas elecciones se reanuncian con todos esos vicios, que deforman la voluntad popular. No vale la pena hacerlas. Habría que convocarlas cuando los intereses populares estén suficientemente expresados y asegurados.

Nicaragua

El ataque a Libia, una señal de alarma

Los nicaragüenses saben que la agresión a Trípoli y Bengazi forma parte de la campaña belicista de Ronald Reagan, de la cual la revolución sandinista sería otro objetivo

En la década de los veinte los norteamericanos bailaban el *charleston* y aseguraban que esos eran "los años locos", mientras en las calles de Chicago, *gangsters* italianos e irlandeses se enfrentaban a balazos.

En Libia, el guerrillero Omar el Mukhtar, "el león del desierto", peleaba contra los fascistas italianos y en Nicaragua Augusto C. Sandino, "el general de hombres libres", combatía a los *marines* del capitán Frederick Hattfield. Mukhtar fue ahorcado en 1931 y a Sandino lo fusilaron en 1934.

Más de medio siglo después, Libia y Nicaragua fueron asociadas por algo más que aquellas gestas antimperialistas, casi simultáneas, que la historia se empeñó en desvincular. El artífice de esta conexión fue el presidente Ronald Reagan, para quien—según sus propias definiciones— el coronel Muammar

Khadafi es el "perro rabioso del Medio Oriente" y el comandante Daniel Ortega "un matón con gafas de diseñador".

La conexión Trípoli-Managua

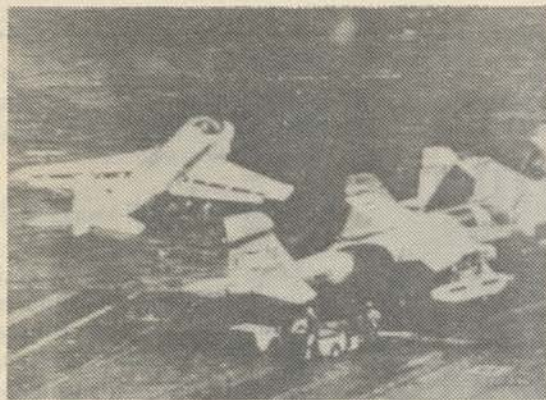
En la noche del 14 de abril se produjo un ataque aéreo norteamericano a Trípoli, Bengazi y tres ciudades más, en el que participaron 18 bombarderos F-111 que partieron de bases de Gran Bretaña y 15 cazas A-6 y A-7 que despegaron de los portaviones *Coral Sea* y *America*, pertenecientes a la

VI Flota de Estados Unidos en el mar Mediterráneo.

Según la Casa Blanca, el operativo fue en represalia por el atentado del 5 de abril en la discoteca *La Belle*, de Berlín Oeste, donde murieron cuatro personas—entre ellas, el sar-



El asesinato de Sandino en 1934 y las actuales agresiones de la CIA, dos caras de la misma moneda: el odio del imperialismo norteamericano al pueblo libre de Nicaragua



El bombardeo de Estados Unidos a Libia formó parte de una trama para justificar una acción similar contra Nicaragua

gento Kenneth Fogd, del ejército norteamericano— y otras 200 resultaron heridas. En esa oportunidad, Washington aseguró que poseía “pruebas irrefutables” de la participación de “terroristas” libios en el ataque, aunque no presentó ninguna.

Posteriormente, Estados Unidos puso en “estado de alerta” a todas sus embajadas y centros militares en el mundo porque existían “evidencias sólidas” —aunque tampoco explicó cuáles eran— de que comandos árabes planeaban atacar 30 representaciones diplomáticas norteamericanas.

Al día siguiente del bombardeo a Libia, se supo que miembros de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), agentes de Interpol y policías de Honduras establecieron un poderoso control en puertos, aeropuertos y aduanas terrestres del país en prevención de que “terroristas” libios efectuaran ataques contra instalaciones diplomáticas, militares o comerciales norteamericanas. Las medidas se acentuaron en la base aérea de Palmerola, al centro de Honduras, sede permanente de tropas y aviones

de Estados Unidos desde 1982, y en Durzuma, en la Mosquitá hondureña, a sólo 17 kilómetros de la frontera con Nicaragua, donde hay 400 ingenieros militares norteamericanos.

Cinco días atrás, la radio HRN de Tegucigalpa había dicho que “los servicios de inteligencia de Estados Unidos interceptaron un mensaje de Trípoli dirigido a los libios en Nicaragua”. Poco antes, los periódicos norteamericanos

The Philadelphia Enquirer y *The Boston Globe* informaron que comandos árabes efectuarían acciones terroristas en territorio hondureño.

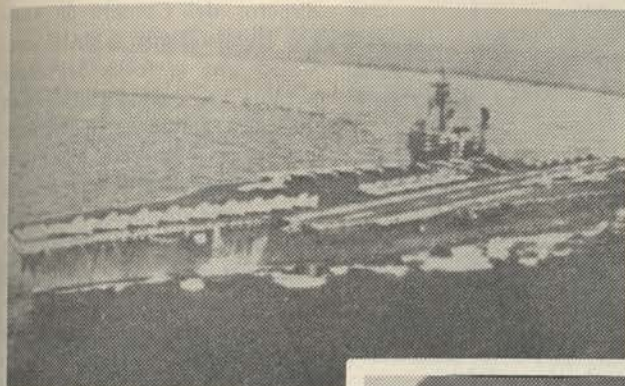
Una demostración de fuerza

Al conocerse la alarmante campaña de prensa y adopción de fuertes y ostentosas medidas de seguridad en Honduras, algunos observadores estimaron que todo era una operación psicológica que podría ser el preámbulo de un sangriento autogolpe ejecutado por la CIA para alcanzar cuatro objetivos: justificar represalias militares contra Libia; demostrar que Nicaragua prestaba su territorio para “exportar” el terrorismo a la región; evidenciar una supuesta “conexión Trípoli-Managua” y, fundamentalmente, lograr la aprobación de los 100 millones de dólares destinados a los *contras*, que debía ser discutida en la Cámara de Representantes norteamericana al día siguiente.

El 24 de marzo, la VI Flota Norteamericana, dirigida por los portaaviones *Coral Sea*, *America* y *Saratoga*, y compuesta por 26 buques de guerra equipados



Indignación frente a las víctimas



La revista *Newsweek* interpretó el ataque a Libia como "una demostración de fuerza" del presidente Reagan para facilitar la aprobación de la ayuda a los "contras" nicaragüenses

con bombarderos e interceptores, destruyó tres embarcaciones libias en el golfo de Sidra. En esa oportunidad, el semanario *Newsweek* afirmó que el ataque fue "una demostración de fuerza" para dar ímpetu a la propuesta republicana de los 100 millones de dólares. La publicación mencionó, asimismo, que el presidente Ronald Reagan "redujo el impacto de la muerte de 240 *marines* en Líbano, invadiendo inmediatamente Granada" en octubre de 1983.

El despliegue de medidas de seguridad en Honduras también hizo pensar en la posibilidad de que la voladura de la discoteca *La Belle* de Berlín haya sido una "operación sucia" de la CIA para justificar una posterior reacción militar contra Libia e, indirectamente, Nicaragua. Los observadores no descartaban un posible ataque relámpago a instalaciones sandinistas en el golfo de Fonseca (cuyas aguas comparten también Honduras y El Salvador), en las inmediaciones de Puerto Cabezas (en la costa atlántica, al noroeste del país) o en Punta Huete (al suroeste de Nicaragua, sobre el pacífico).

En Managua se recordó, por ejemplo, que cuando el 19 de

junio de 1985 un grupo integrante del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) causó la muerte de 13 personas —seis de ellas *marines*— en un restaurante de San Salvador, la Casa Blanca amenazó con efectuar una "operación quirúrgica" contra Nicaragua.

Costa Rica, ¿escenario para la provocación?

Existen indicios de que la CIA planificó en 1985 un ataque —que finalmente no ejecutó— contra la embajada de Estados Unidos en Costa Rica para involucrar a Nicaragua. El senador John Kerry, demócrata por

Massachusetts, investiga actualmente la participación del mercenario Steven Carr —preso en San José junto a otros cuatro "soldados de fortuna" acusados de violar la neutralidad costarricense con actividades de apoyo a los *contras*— en un frustrado asalto a la representación norteamericana, donde dejaría armas soviéticas para culpar a los sandinistas.

Por otra parte, los periodistas Brian Barger y Robert Parry, de *Associated Press* informaron a mediados de abril que un ex dirigente del grupo privado "asistencia civil militar", vinculado a los grupos contrarrevolucionarios nicaragüenses, les dijo que fue interrogado por el "Federal Bureau of Investigations (FBI)" acerca de una conspiración para asesinar al embajador

tercer mundo — 43



Los trabajadores se movilizan en defensa de la revolución sandinista

dor de Estados Unidos en Costa Rica, Lewis Iambs.

Asimismo, el abogado John Mattes, un defensor de *contras* en Miami, declaró el 11 de abril a *The Washington Post* que "entrenadores de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN) le contaron acerca de un complot para volar la embajada norteamericana en Costa Rica".

A las nueve de la noche del jueves 17 de abril una granada de fragmentación explotó frente a la representación diplomática estadounidense en San José e hirió levemente a cinco personas que esperaban un autobús. El embajador Lewis Tambs se presentó al lugar y no vaciló en calificar el incidente de "acto terrorista" en respuesta al ataque aéreo norteamericano contra Libia.

El paredón y el patíbulo

Según el coronel (retirado) John Buchanan, ex oficial de 44 - tercer mundo

marines y actual miembro del Centro para la Información sobre Defensa, con sede en Washington, "el mensaje de la administración Reagan es muy claro: dice (a través del bombardeo a Libia) que está dispuesta a emplear la fuerza en cualquier momento sin tomar en consideración a sus aliados ni las consecuencias futuras de sus acciones".



Los nicaragüenses no se hacen ilusiones

Por su parte, Larry Birns, director del Consejo de Asuntos Hemisféricos (COAH), consideró que la fecha del ataque a Libia "se acogió pensando en crear un ambiente de patriotismo en el Congreso y hacer creer a los legisladores que la Casa Blanca está dispuesta a defender los intereses norteamericanos a cualquier costo".

Buchanan y Birns coincidieron por separado en indicar que la represalia al país árabe estuvo dirigida a enviar una señal de alarma a la pequeña nación centroamericana. También coincidieron, sin embargo, en destacar lo errado de la maniobra.

"La administración sabía que su acción en Libia sería popular entre los norteamericanos, así como sabe que su política hacia Nicaragua no tiene apoyo. Reagan se equivoca si piensa que un ataque similar a Nicaragua sería respaldado por el público norteamericano", dijo el director del COAH.

El coronel Buchanan, a su vez, opinó que Ronald Reagan "no ha tenido éxito en convencer al pueblo norteamericano de que Nicaragua es un 'santuario' de terroristas porque mientras Libia está demasiado lejos, Nicaragua está suficientemente cerca como para que miles de norteamericanos la visiten y regresen con opiniones distintas a las del Presidente".

Por tanto, algunos observadores destacan que el desenlace elegido en Washington será a la inversa de las muertes de Omar el Mukhtar y Augusto C. Sandino en los años 30: en 1986 la Casa Blanca fusiló a Trípoli y espera ahorcar a Managua.

Roberto Bardini

11 AÑOS DESPUES.

Brecha

Durante todo este tiempo, nos faltó **MARCHA**, una publicación que enriquecía la vida cada viernes.

A eso aspira **BRECHA**, un semanario informado, riguroso, independiente.

Por supuesto sale los viernes.

analizando
el presente,
proponiendo
el futuro



aparece
los martes

BARRICADA

INTERNACIONAL



Inglés

Español

Suscripción Semestral

Estados Unidos	
Caribe	
Panamá	
Sur América	
México	
Centro América	US\$9.60
Europa, Canadá	19.20
Resto del Mundo	24.00
Nicaragua	C\$72.00

Organo de difusión al exterior del Frente Sandinista de Liberación Nacional - FSLN

Nombre
Dirección CEP:
Barrio Ciudad
Estado País

Vale postal
Cheque No. a nombre del diario BARRICADA

Dirección: BARRICADA Internacional
Apdo. No. 576 - Managua
Nicaragua
Télex: 1705 BARR Tel.: 748:85

Africa / Egipto



Después de tres días de tumultos, agentes policiales se rinden ante las fuerzas militares

Tiempos difíciles para Mubarak

El gobierno del presidente Mubarak se prepara para aplicar la receta de austeridad prescrita por el FMI

El reciente levantamiento de los ocho mil policías que integran la Fuerza Central de Seguridad¹ pone en evidencia hasta qué punto la estabilidad del régimen egipcio de Hosni Mubarak es apenas aparente. Los tumultos duraron tres días y el orden sólo fue restablecido mediante la intervención del ejército. A esa altura, la rebelión se había extendido como una mancha de aceite a las ciudades de Ismailia, Port-Said, Assiut e incluso a la capital, El Cairo. Como balance, las autoridades gubernamentales

señalan un perjuicio de 150 millones de dólares; a su vez, algunos corresponsales agregan que la revuelta dejó un saldo de 300 muertos y 700 heridos, además de 2.000 policías presos.

De acuerdo con los rumores circulantes entonces, el servicio en filas de la policía, actualmente de tres años, iría a aumentar para cuatro. Esto habría bastado, según la versión, para atizar la cólera de los milicianos estacionados en Gizé, cuyos salarios son muy bajos, y desencadenar el motín. Pero si el móvil corpo-

rativo fue ése, los blancos elegidos por los amotinados —hoteles, restaurantes y casinos de lujo— parecen dar la razón a los que ven, por detrás de los acontecimientos, la influencia de los fundamentalistas islámicos que constituyen la más poderosa fuerza de oposición al régimen.

De hecho, la influencia de los grupos más o menos radicales de fundamentalistas islámicos ha venido creciendo desde el tiempo de Sadat. La paz con Israel, acordada por el presidente anterior, el acercamiento con Estados

Unid
Davie
mien
ducid
do a
teme
crisis
co pr
las id
cal is
grand
socup
de la
tudiar
La
esos
riado
hació
fluenc
garon
fuerza
tamb
que e
empre
ción c
en las
El
de 19
dat y
su ré
manda
escapa
atribu
grupo
perter
aquell
brían
ponsa
de en
derad
nrient
sido
mient
tando
que c
aumen
aparte
La
rak d
tado.
mica
1986

Unidos y los acuerdos de Camp David, de marzo del 79, el aislamiento a que Egipto quedó reducido en el mundo árabe debido a esas opciones y, más recientemente, el agravamiento de la crisis económica, crearon el marco propicio para la difusión de las ideas y de la influencia radical islámica, sobre todo entre las grandes masas de pobres, de desocupados (calculados en 30% de la población activa) y de estudiantes egipcios.

La actitud del régimen con esos grupos y sus líderes ha variado entre la represión, la conciliación y las concesiones. La influencia que algunos de ellos llegaron a alcanzar en el seno de las fuerzas militares y militarizadas también es conocida, por más que el presidente Mubarak haya emprendido una dura persecución contra los fundamentalistas en las fuerzas armadas.

El atentado del 6 de octubre de 1981 contra el presidente Sadat y toda la cúpula dirigente de su régimen —del cual el actual mandatario, por entonces vice, escapó milagrosamente—, fue atribuido a simpatizantes del grupo *Al Jihad* (guerra santa) pertenecientes al ejército. En aquella ocasión, 30 oficiales habrían sido fusilados por su responsabilidad en el atentado. Desde entonces, los oficiales considerados simpatizantes de las corrientes fundamentalistas, han sido pasados a retiro forzoso, mientras el gobierno fue aumentando los privilegios materiales que disfruta la oficialidad: les aumentó los salarios y les dio apartamentos y vehículos.

Las cosas van mal para Mubarak desde comienzos del año pasado. En efecto, la crisis económica se agravó de manera sustan-

cial en virtud de la acentuada caída de los ingresos provenientes de los cuatro pilares de la economía egipcia: petróleo (que representa 70% de las exportaciones, las remesas de emigrantes, el canal de Suez y el turismo) y los fundamentalistas aprovecharon los acontecimientos que afectaron la imagen del gobierno.

Recordemos algunos de esos hechos:

El 4 de mayo de 1985, después de una turbulenta campaña en las calles y en los medios de comunicación —donde los fundamentalistas ejercen una fuerte influencia—, el parlamento acabó

ción de la Sharia. Pero los fundamentalistas son plenamente conscientes que la arena de las actuales batallas políticas no es el parlamento sino las mezquitas y las calles, donde esos grupos cuentan con una importante masa de seguidores. Numerosos intelectuales, aplaudiendo la decisión del parlamento, escribían en algunos diarios de El Cairo que “el país había estado al borde de regresar a la Edad Media”³.

No obstante, ese mismo día, en aparente contradicción con la decisión legislativa, el Supremo Tribunal Constitucional proclamaba la inconstitucionalidad de un decreto ley de 1979 que, se-



Desde el tiempo de Sadat es creciente la influencia de los fundamentalistas

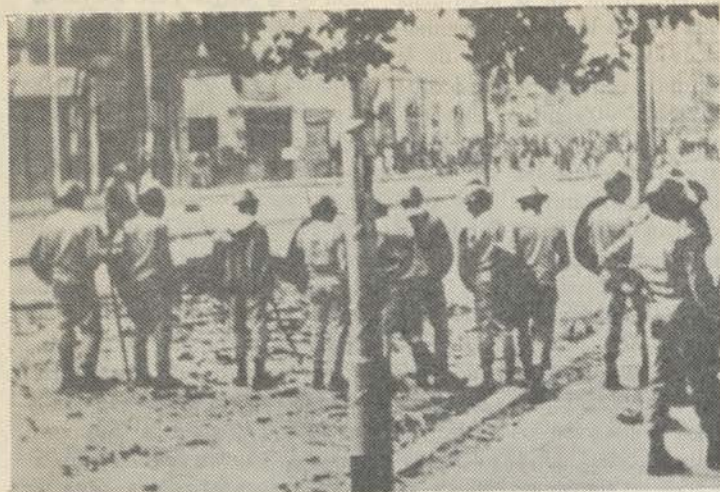
rechazando, por abrumadora mayoría, la aplicación inmediata de la Sharia islámica², contrariando las pretensiones de los grupos fundamentalistas más radicales, también llamados “maximalistas”.

Solamente nueve de los 458 diputados votaron por la aplica-

ción de la Sharia. Según la sentencia, otorgaba a las mujeres derechos considerados “contrarios al orden divino”. La mayoría de los observadores internacionales interpretó la sentencia como una concesión a los fundamentalistas.

Simultáneamente, graves enfrentamientos entre fundamen-

tercer mundo — 47



Los fundamentalistas salieron a las calles nuevamente en 1986

talistas y la comunidad copta (10% de la población), alcanzaron su clímax en junio de 1985. La inquietud social llevó al gobierno a asumir, el 3 de julio, el control sobre todas las mezquitas del país, que quedaron bajo la jurisdicción del Ministerio de Asuntos Religiosos. Hasta entonces, el ministerio ejercía su control sobre unas 7.000 entre las 60 mil mezquitas de Egipto. Del control al alejamiento de algunos líderes religiosos que se habían destacado en la agitación no hay más que un paso. Generalmente estas decisiones fueron seguidas por grandes manifestaciones de protesta.

En octubre, un policía mató a tiros a siete turistas israelíes (cuatro de las víctimas eran niños). El agente fue preso y el grave incidente quedó oculto bajo un manto de sigilo.

El pedido de explicaciones exigido por Israel llevó a los fundamentalistas a agitar las masas en defensa del policía preso, que se había convertido en héroe popular. El gobierno, mientras tanto,

aclaraba que se trataba de un problema psiquiátrico.

El 10 de octubre, un *Boeing* de la *Egypt Air*, a bordo del cual viajaban algunos de los responsables del secuestro del navío *Achille Lauro*, fue desviado hacia Italia por cazas norteamericanos. Este acto estremeció las relaciones entre el régimen egipcio y Washington y fue aprovechado por los fundamentalistas para atizar el odio a Estados Unidos —el “gran Satán occidental”.

El 24 de noviembre, en un asalto relámpago al *Boeing 737* de la *Egypt Air*, desviado por piratas aéreos y conducido hacia el aeropuerto de La Valletta (Malta), las tropas de élite egipcias provocaron la muerte de 50 personas. El

dramático incidente traumatizó la vida política de Mubarak y su gobierno.

En enero de 1986, los fundamentalistas salieron de nuevo a las calles para honrar la memoria del policía que había asesinado a los turistas israelíes en el Sinaí. Las manifestaciones se iniciaron cuando el autor del atentado fue hallado muerto en su celda, el 7 de enero, en condiciones un tanto misteriosas.

La rebelión policial de Gizé es simplemente el acontecimiento más reciente en este torbellino de incidentes que han marcado la vida de Egipto y del régimen liderado por Mubarak.

Un terreno resbaladizo

El telón de fondo de estos acontecimientos políticos es una realidad económico-social compleja, cuyas perspectivas de evolución a corto y mediano plazo no son nada estimulantes. Los acre-



Estados Unidos es considerado “el gran Satán occidental”

dores del país y las organizaciones financieras mundiales —Banco Mundial y FMI— califican como “preocupante” la situación económica de Egipto.

En términos de población, la explosión demográfica es el elemento que más preocupa. El país tiene actualmente unos 50 millones de habitantes, pero cada diez meses hay un millón más de egipcios. La agricultura ya ha demostrado su incapacidad para suplir las necesidades de esta población en crecimiento acelerado (2,7% anual). El incremento de la producción linda con el estancamiento: 1,5% anual.

La reforma agraria iniciada por Gamal Abdel Nasser en los años 50 fue detenida y no se ha desarrollado una acción concertada para proseguir las obras de extensión agrícola y de irrigación del valle del Nilo. Peor aún, el crecimiento desmesurado de las grandes ciudades como El Cairo, que alberga 12 millones de personas, la cuarta parte de la población del país, ha tenido lugar en perjuicio de las tierras de mayor rendimiento agrícola, en un país donde no más de 3,5% del territorio es apto para cultivos.



El Cairo, con 12 millones de habitantes, ha crecido mucho

Este constante deterioro en el área de la alimentación ha obligado al gobierno del presidente Mubarak a importar buena parte de lo que el país come. Actualmente, la mitad de las importaciones está constituida por alimentos, que en 1984 costaron el doble del rendimiento del principal producto de exportación: el petróleo.

Según algunos estudios económicos recientes, en 1985, 37% de los egipcios vivían en la pobreza, mientras 5% de las familias se apropiaba de 25% de la

renta nacional. Este dato, además de evidenciar las disparidades sociales existentes, explica en gran medida el terreno donde cae el discurso radical de los fundamentalistas islámicos.

Infitah: “puertas abiertas” a la especulación

Más que la explosión demográfica, la mayoría de los analistas económicos apunta hacia la *infitah*, (que significa de “puertas abiertas” al exterior) la política ultraliberal implantada por Sadat en 1974 y seguida por su sucesor, como mayor responsable de las diferencias sociales en los últimos

años. El principal objetivo de esa política era atraer hacia Egipto capitales extranjeros, de manera que invirtiesen creando empresas propias o asociándose a los empresarios nacionales. Los críticos de la *infitah* sostienen que esa política, mucho más que aumentar las inversiones⁴, contribuyó a elevar el consumo, con los consecuentes efectos negativos en la balanza comercial y en la balanza de pagos.

Los críticos del modelo económico del postnasserismo afirman que, en vez de haber atraí-

do capitales, esa política permitió una hemorragia de capitales egipcios hacia bancos del exterior, evaluada en 45 millones de dólares. Egipto tiene una deuda externa de 33 mil millones de dólares, de los cuales 25 mil millones corresponden a la deuda "civil" y 8.000 millones son deudas de carácter "militar" contraídas principalmente con Estados Unidos y Francia. Egipto ocupa el 7º lugar en el ranking de los deudores, precedido por Brasil, México, Corea del Sur, Argentina, Indonesia y Venezuela.

El sector privado responde por 60% del Producto Nacional Bruto (PNB) y un tercio de la producción industrial. Pero en vez de haber creado una clase empresarial dinámica, inclinada a la inversión en proyectos que produzcan ganancia, el régimen egipcio postnasserista creó un sector de rentistas que prefieren colocar sus recursos en el extranjero, a salvo de cualquier riesgo.

Una de las consecuencias de

la *infitah* y de la política adoptada por Sadat en 1974, y seguida por su sucesor fue la creación de un "capitalismo parasitario, que vive de la especulación inmobiliaria, del comercio exterior, del tráfico de divisas y del mercado negro..."

Crecimiento en espiral

A lo largo de los años, los déficits han sido una constante en la balanza comercial egipcia. Ese desequilibrio habría alcanzado el año pasado 6.000 millones de dólares; en 1983 y 1984 había sido, respectivamente, de 7.100 y 7.300 millones de dólares.

Los ingresos de divisas provenientes de las remesas de los emigrantes, del canal de Suez y del turismo, que durante un cierto período ayudaron a equilibrar las finanzas del país, se han mostrado insuficientes en los últimos años; el país ha acumulado sucesivos déficits en su balanza de pagos.

Por otra parte, los gastos del Estado son mucho mayores que sus disponibilidades. Entre 1983 y 1984, por ejemplo, el déficit del presupuesto del Estado se duplicó, alcanzando aproximadamente a 25% de la renta nacional.

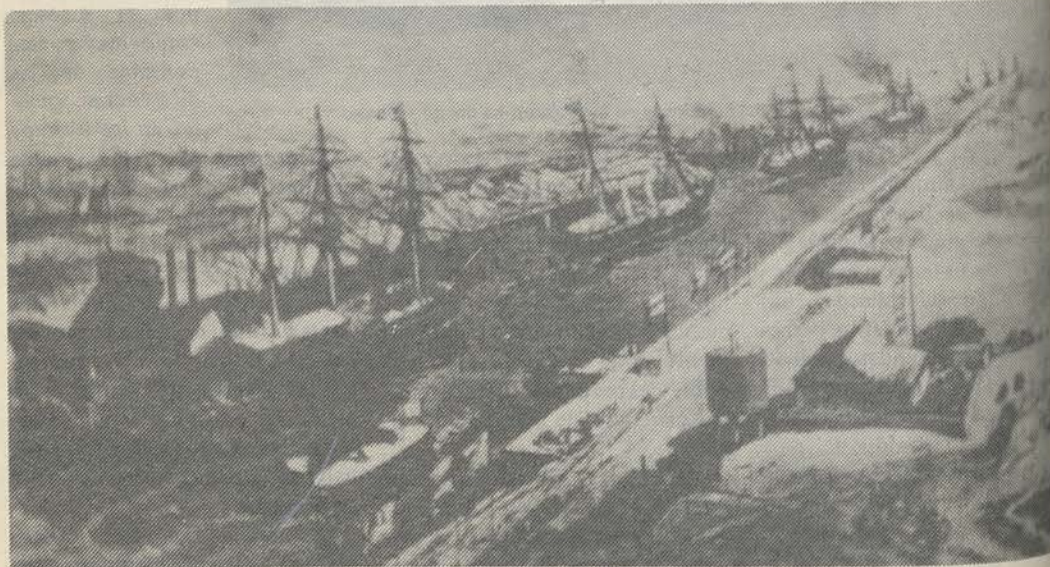
En consecuencia, el país debió recurrir a la ayuda externa (que es particularmente importante, en especial la concedida por Estados Unidos) y al endeudamiento externo.

La deuda externa que en 1970 era de 2.400 millones de dólares, actualmente asciende a 33 mil millones de dólares.

El ministro de Planeamiento, Kamal el Gauzuri afirmó que durante 1985 el servicio de la deuda alcanzó a 3.100 millones de dólares.

Subsidios y gastos de defensa

El Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional, la mayoría de las organizaciones inter-



Los ingresos provenientes del Canal de Suez (grabado de 1869) son fundamentales para la economía del país

nacionales y países acreedores, desde hace mucho tiempo vienen aconsejando al gobierno egipcio a emprender severas restricciones en los gastos públicos como forma de reducir el déficit de las cuentas del Estado. Pero Mubarak ha preferido una política más directa en la limitación de las importaciones y el control del déficit presupuestal.

Entre 1978 y 1982, los gastos de defensa y seguridad oscilaron entre 34,4% (1978) y 46,2% (1982) de los gastos del Estado, cuyas fuerzas armadas y militarizadas cuentan con más de 600 mil hombres.

Los subsidios a los alimentos de primera necesidad y a la energía doméstica que ascienden a 7.000 millones de dólares anuales, consumen la tercera parte del presupuesto. Implantar una política de austeridad en este terreno implicaría aumentar los precios al consumidor de productos como la harina, el pan, el arroz, el aceite, el azúcar, los combustibles domésticos, la electricidad. En la memoria de Mubarak y de su gobierno permanecen vivas aún las protestas provocadas en enero de 1977 por una iniciativa de ese género. Los desórdenes, que en la época recibieron el nombre de "tumultos del hambre", pusieron a Egipto



Las FF.AA. cuentan con 600 mil hombres

Banco Central de Egipto, que ha dirigido las negociaciones con el FMI, afirmó recientemente que "hay acuerdo en cuanto a las medidas de austeridad que deberán ser adoptadas", pero no con respecto a cuántos años deberá extenderse el "tratamiento de choque". Según este funcionario, Egipto entiende que el plan habrá de durar de 5 a 7 años. El FMI, por su parte, defiende un tratamiento intensivo por un lapso más breve.

Pero eso podría constituir una "sobredosis" de consecuencias graves para el futuro político de Mubarak y de su régimen.●

Baptista da Silva

to virtualmente en pie de guerra.

Las negociaciones recientemente llevadas a cabo con el FMI permiten suponer que el presidente Mubarak no podrá postergar por mucho tiempo la "terapia" incluida normalmente en la receta prescrita por esa organización financiera internacional.

Alí Negm, gobernador del



El presidente Hosni Mubarak

¹ La Fuerza Central de Seguridad está formada por 250 mil hombres y depende directamente del Ministerio del Interior. Es al mismo tiempo una fuerza antimotín y de vigilancia en edificios públicos y embajadas. El cuerpo fue creado en 1977, después de los "tumultos del hambre" que tuvieron lugar en enero de ese año.

² Sharia significa ley. Se trata de una vastísima y compleja recopilación jurídica que proviene no sólo del libro que en la época de Mahoma regía la vida social, sino también de la interpretación jurídica que a lo largo de los siglos mereció "la ley de Dios y la tradición del Islam".

³ Tanto el partido del presidente Mubarak, el Partido Nacional Democrata (PND), que ocupa 394 de los 458 escaños del parlamento, como el principal partido opositor, el Nuevo Partido Wafd (NWP), que cuenta con cerca de 50 diputados, están fuertemente infiltrados por los fundamentalistas, desde la base hasta la cúpula.

⁴ Entre 1974 y 1981, la inversión alcanzó un monto de 750 millones de dólares. La mayor parte de ese valor correspondía a la reprivatización de algunas empresas y un escaso margen provenía de la creación de nuevas empresas. (South - abril de 1986).

Una Economía en crisis

Durante 1984, el petróleo, las remesas de los emigrantes radicados en los diferentes países del Golfo, las rentas del canal de Suez y el turismo respondían, en conjunto, por cerca de 70% del ingreso de divisas de Egipto. Desde entonces, esas fuentes de renta disminuyen sin cesar, provocando aprensión entre los dirigentes egipcios. El gobierno del presidente Mubarak ya entabló conversaciones con el FMI, con vistas a la obtención de un importante crédito *stand by*.

Petróleo

En 1985, las ventas de crudo representaron 2.000 millones de dólares (51% del total de las exportaciones, 400 millones de dólares menos que el año anterior, en que ese rubro correspondió a 63% de las exportaciones). Como consecuencia de la caída del precio internacional del crudo, el ministro egipcio del Petróleo,

Adel Hadi Qandil, afirmó recientemente que durante el corriente año, su país espera una pérdida de 700 millones de dólares con relación a 1985. Además de la baja de las cotizaciones, el país redujo la extracción en cerca de 200 mil barriles diarios en febrero pasado, debido a las dificultades para colocar el producto. El actual nivel de extracción es de 670 mil barriles. A ese ritmo, las reservas conocidas se agotarán en 1995.

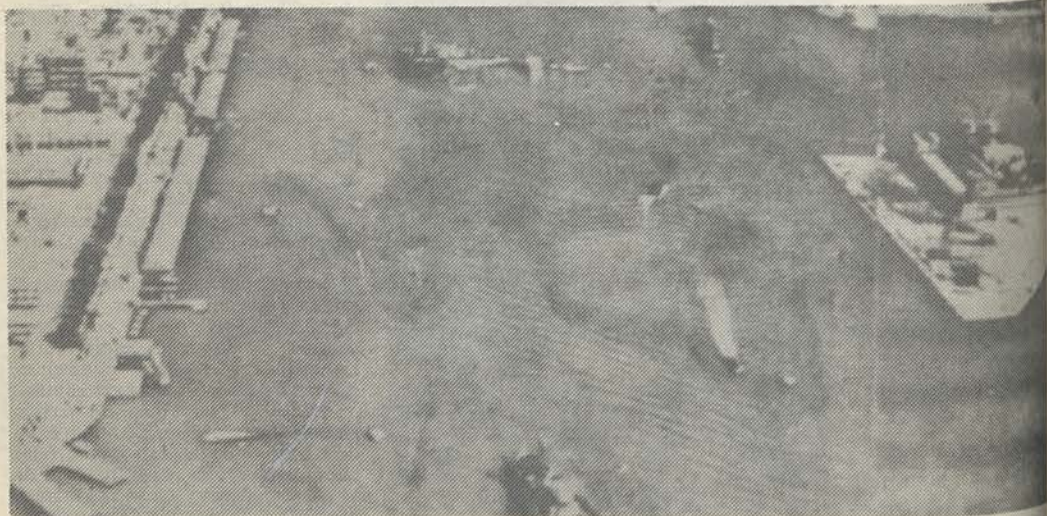
Si bien las nuevas prospecciones prosiguen, sobre todo en el desierto occidental, junto a la frontera con Sudán, ellas no han sido muy alentadoras. En el terreno energético, son tal vez más estimulantes las potencialidades del gas natural. Aunque las reservas actuales no proyectan al país hacia la condición de exportador, ellas permiten a las autoridades encarar desde ya la posibilidad de reconvertir los consumos doméstico e industrial,

como medio para liberar más petróleo para la exportación¹.

Remesas de emigrantes

La cantidad de egipcios radicados en los diversos países del norte de África y del Golfo es estimada en cerca de dos millones 300 mil. Los mayores contingentes están en Irak (1,2 millones), Arabia Saudita (700 mil), Libia, Jordania y Kuwait. Los efectos de la baja del precio del crudo han llevado a estos países a restringir la presencia de trabajadores extranjeros. Sólo durante el primer semestre de 1986 deberán regresar a su país 500 mil de esos trabajadores, en su mayoría provenientes de Arabia Saudita o de Libia. Las remesas de los emigrantes (más de 12% de la población activa de

¹Según la revista *South*, en su número de abril de 1986, el consumo interno se sitúa actualmente en los 450 mil barriles por día. Además, debido al tratado de paz con Israel, Egipto está obligado a suministrar a ese país 40 mil barriles diarios.



El Canal de Suez constituye la tercera fuente de captación de divisas para Egipto

país), que en 1983 ascendieron a 3.000 millones de dólares, cayeron 2.000 millones en 1984. Las autoridades egipcias, que desde Sadat han promovido esa emigración como forma de atenuar el desempleo y aliviar presiones sociales, enfrentan hoy el regreso masivo de esos emigrantes y, en consecuencia, un significativo descenso de esa fuente de divisas.

Canal de Suez

A partir de la guerra árabe-israelí de 1967, el canal quedó cerrado a la navegación. Data de ese período la construcción de los superpetroleros que tornaron económicamente rentable la ruta por el Cabo. Según estimaciones del Departamento del Canal de Suez, el período en que esta vía permaneció clausurada (1967-

1975) costó a Egipto, a precios de la época, cerca de 3.000 millones de dólares.

Hoy el canal constituye la tercera fuente de captación de divisas, después de las remesas y del petróleo. Los derechos de tránsito rindieron 925 millones de dólares en 1985, (49 millones menos que en 1984). A corto plazo, las perspectivas son de un descenso aún mayor, a raíz de la saturación del mercado de petróleo. Según datos proporcionados por la *Suez Canal Authority*, el canal es atravesado diariamente por un promedio de 62 barcos, lo que representa derechos del orden de 2,7 millones de dólares por día. El canal es un proyecto del ingeniero Ferdinand de Lesseps; su construcción se inició en 1869 y fue concluida diez años después. El presidente Nasser lo nacionalizó en 1965.

Turismo

De las cuatro fuentes de divisas, ésta es tal vez la que ha de registrar la quiebra más significativa. En 1985 rindió unos 700 millones de dólares, pero las perspectivas para este año son desastrosas. Recientemente, las autoridades informaron que a partir de los tumultos del 25 de febrero, provocados por los ocho mil policías de Gizé, la entrada de turistas disminuyó en 40%, una reducción en la renta de 100 millones de dólares. La tensión en el Mediterráneo y los recientes bombardeos norteamericanos a Libia provocarán efectos desastrosos en las industrias turísticas de los países de la región, particularmente los del norte de África. Egipto será, sin duda, uno de los más afectados. ●

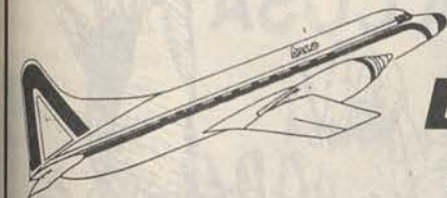
(B. S.)

La conexión más rápida y segura

a

Buenos Aires
2 horas y media

del Centro de Montevideo hasta Aeroparque



ARCO ONDA

*Todos los días varias salidas
infórmese en Arco, en ONDA. Plaza de Cagancha
o por los teléfonos: 90 64 24 - 90 52 30*

“las bases”

**POR UN
FRENTE AMPLIO
UNIDO
MOVILIZADO
PARTICIPATIVO**

todos los domingos

alternativa
Socialista.



**el semanario
que se lee todo**

**ENTRE LOS URUGUAYOS
HAY UNA COSA
UNANIME**

**CX 30
ES
LA
RADIO**



tercer mundo

El esfuerzo por consolidar la paz

Después de 20 años de guerra civil, Uganda parece finalmente haber alcanzado la paz y procura la reconstrucción nacional, para superar las viejas divisiones étnicas heredadas del colonialismo

El 29 de enero, cuando Yoweri Museveni asumió el poder en Uganda, la ceremonia no representó simplemente la iniciación de la octava presidencia en 24 años de vida independiente. El cambio de gobierno en este país centroafricano, que ya fue considerado uno de los graneros de África, señaló también la agonia del viejo modelo político basado en liderazgos étnicos y regionales que se alternaron en el poder en forma inestable y violenta, siguiendo el estilo legado por la antigua administración colonial inglesa.

Al cumplir cuatro meses en el poder, Museveni todavía tiene por delante enormes desafíos, dado que el país deberá ser virtualmente reconstruido de arriba abajo, después

de una sucesión de regímenes autoritarios responsables por conflictos que dejaron un saldo de casi un millón de muertos, dos millones de refugiados, 600 mil lisiados y una destrucción material que nadie

se atreve a calcular.

Lo que comienza a tomar cuerpo, por ahora de manera vaga, es un modelo económico que por primera vez parte de las necesidades de la población. La estructura que Yoweri Museveni y sus compañeros del Movimiento de Resistencia Nacional (NRM) proponen, debe surgir de abajo hacia arriba, como lo fue durante los últimos tres años, en las regiones controladas por el Ejército de Resistencia Nacional (NRA), el brazo guerrillero del NRM. Las llamadas Administraciones Distritales recuerdan las Aldeas Comunales de Mozambique o las *ujamaas* de Tanzania, experiencias que el líder del NRM conoció bastante bien en el exilio.

Aunque todavía resulte prematuro decir si el nuevo gobierno tendrá éxito en su tarea de reconstruir el país y lograr la tan esperada estabilidad, lo cierto es que Museveni ya acumuló por lo menos dos importantes logros. El primero fue aplastar el foco de resistencia que se esbozó al norte del país, donde predominan los grupos étnicos *acholi*, *lango* y los seguidores del ex dictador Idi Amín. Ciudades como Kitgun, Gu-



Fuerzas del Ejército de Resistencia Nacional durante la toma del poder

lu y Moyo cayeron en poder del NRA a fines de febrero y comienzo de marzo, contrariando los pronósticos de casi todos los diplomáticos y periodistas europeos, que preveían un largo conflicto entre el norte y el sur de Uganda. El segundo, tal vez el más estratégico éxito del nuevo presidente, fue el encuentro realizado en Entebbe, el 20 de marzo, que reunió nada menos que seis presidentes de naciones vecinas (Burundi, Kenya, Ruanda, Sudán, Tanzania y Zaire), en el cual se decidió que ningún gobierno limítrofe daría su apoyo a grupos disidentes en el exilio interesados en desestabilizar al nuevo gobierno ugandés. Los intereses económicos de Ruanda, Burundi, Zaire y Sudán, acabaron prevaleciendo sobre desconfianzas ideológicas en relación al NRM, porque la inestabilidad política de Uganda creó serios problemas comerciales a sus vecinos.

El proyecto Museveni

El proyecto político que el fundador del NRM está poniendo en práctica tiene mucho que ver con su historia personal. Nacido en 1944/45 (él no está seguro), en una pequeña localidad cercana a la ciudad de Mbarara, Museveni pertenece al grupo étnico *ankole*, al sur de Uganda, cerca de la frontera con Tanzania y Ruanda. Los *ankoles* pertenecen al grupo bantú, dentro del cual siempre vivieron a la sombra de la élite *baganda*, escogida por los colonos ingleses como socia para la implantación del centro económico y agrícola de Uganda. Educado en misiones religiosas protestantes, Museveni asimiló desde la infancia los patrones

moralistas y ascéticos de sus profesores. Después del curso secundario fue hacia Dar Es Salaam, donde asistió a la universidad y entabló contacto con militantes del Frelimo, que a la sazón luchaban por la independencia de Mozambique. Llegó a hacer algunas tareas de propaganda para los revolucionarios mozambiqueños e inclusive habría visitado frentes guerrilleros del Frelimo en la provincia de Cabo Delgado, después de un curso militar en Corea del Norte.



El presidente Yoweri Museveni

La convivencia con los miembros de la guerrilla mozambiqueña le enseñó cómo un pequeño grupo de revolucionarios podía implantarse sólidamente en el territorio, siempre que estuviese profundamente vinculado a la población local. Le mostró también que era posible crear una administración autónoma en las áreas ocupadas por la guerrilla.

Por otra parte, los contactos con los líderes políticos de Tanzania y con los intelectuales de la universidad de Dar Es Salaam, proporcionaron a Museveni una visión panafricana y desarrolla-

ron en él la idea de que la lucha militar debería desarrollarse paralelamente al montaje de una estructura administrativa basada en las aldeas, en los núcleos tradicionales de organización de los campesinos en Uganda. Algunos amigos del nuevo presidente, como su asesor Eriya Kategaya, llegan a decir que Museveni unió la experiencia militar del Frelimo a la política socializante panafricana de Julius Nyerere.

En 1970, después de graduarse, Museveni regresó a Uganda, donde comenzó a desempeñarse como asesor de Milton Obote, entonces presidente de la República. Con el golpe de Idi Amin, Museveni fue nuevamente a Tanzania.

Durante su exilio, entre 1971 y 1979, el actual presidente de Uganda sostuvo prolongadas discusiones con otros líderes opositores, en su mayoría políticos más viejos y, en general, condicionados por el tipo de división étnica y económica dejado por el colonialismo. En 1972, Museveni fundó el Frente de Salvación Nacional (Fronasa), una organización que proponía la formación de una coalición amplia de varios partidos para enfrentar la dictadura de Idi Amin.

Otros grupos opositores, también en el exilio, defendían la tesis de que la unión debería ser en torno del ex presidente Milton Obote, líder de Congreso Popular de Uganda (UPC, un partido de tendencia populista y reformista). El acuerdo resultó imposible pero, cuando las tropas de Tanzania penetraron en Uganda para derrocar a Idi Amin, los ocho mil miembros del Fronasa se unieron a las otras fuerzas de oposición.

Museveni fue designado ministro



El antiguo dictador Idi Amín Dada

tro de Defensa del gobierno de Yusef Lule, continuó en el cargo cuando meses después Godfrey Binaisa se tornó presidente, pero al final acabó siendo transferido para un cargo menos importante, debido a la influencia de Paul Muwanga, un partidario de Obote que, en la época, representaba a la UPC en el gobierno. Cuando Binaisa fue derrocado y se convocó a elecciones generales, en julio de 1980, el Fronasa se convirtió en Movimiento Patriótico de Uganda y participó en el pleito, que más tarde consideró fraudulento.

Cuatro meses después de la controvertida elección de Obote para un nuevo período presidencial, Museveni decidió lanzarse a la resistencia militar, creando un foco guerrillero en la región de Luwero, al centro de Uganda. En la época, la decisión fue considerada suicida, ya que la zona escogida no era la región de origen del líder de la UPM. En ella, además, resultaba imposible obtener apoyo logístico exterior.

Sigma

La primera acción militar del nuevo grupo que, según Obote, se encontraba "al servicio de Idi Amín", fue un fracasado ataque al cuartel de Kabamba, en febrero de 1981. En julio de ese año, Museveni se unió a los seguidores de Yusuf Lule para formar el Movimiento de Resistencia Nacional, el brazo político de la guerrilla, que por entonces ya se llamaba Ejército de Resistencia Nacional.

Desde el inicio, el movimiento adoptó una posición rígidamente moralista y se propuso no adoptar represalias, hecho inédito en un país acostumbrado, desde largos años atrás, a persecuciones y venganzas entre grupos armados de los diversos grupos étnicos que se alternaron en el poder. Con esta actitud y gracias también a la conducta no sectaria de sus guerrilleros, Museveni se granjeó rápidamente la simpatía de los campesinos de Luwero, aun cuando no pertenecían al grupo étnico del líder del NRA.

Las victorias se iban sucediendo, mientras Obote se desgastaba rápidamente, debido a su incapacidad para enfrentar a la oposición económica de la poderosa burguesía agrocomercial *baganda*, así como a la presión militar de los seguidores de Idi Amín, en la región noroeste de Uganda, en la provincia del Nilo occidental. Debilitado políticamente, Obote acabó envuelto por la tradicional rivalidad entre las etnias del norte, oriundas del valle del Nilo, que formaban el núcleo principal de las fuerzas armadas, y los grupos del sur de origen bantú, dedicados a la producción agropecuaria y al comercio. Desde 1985, sucesivas represalias sangrientas, saqueos generalizados y venganzas, contribuyeron para aumentar la inestabilidad. Cuando Obote fue nuevamente derrocado por generales *acholis*, un grupo enemigo de su grupo étnico, los *langos*, el caos se exten-



El ex presidente Milton Obote

dió por todo el país. La confusión se prolongó hasta comienzos de 1986, cuando el vacío de poder creó condiciones propicias para que Museveni apareciera como la única alternativa.

Los desafíos de Museveni

Prematuramente calvo, Museveni no fuma ni bebe. Hombre de hábitos extremadamente ascéticos, el nuevo presidente ya fue

del nacionalismo de Nkrumah.

En su primer ministerio incluyó políticos de casi todas las regiones de Uganda. Del recién creado Consejo de Resistencia Nacional, de 35 miembros, participan integrantes del partido de Obote y representantes del Partido Demócrata (conservador y vinculado a la burguesía *bagan-da*). En realidad, el NRC está haciendo las veces de un parlamento provisional, función que debe

truir el ejército nacional. Corresponde a Bata la delicadísima misión de reunir casi 50 mil hombres en armas provenientes de los diversos ejércitos regionales y partidarios del nuevo gobierno, que participaron en la guerra civil, para formar una fuerza militar de no más de 15 mil miembros. El profesor Ponsiano Mulema, ex asesor del Partido Demócrata, es el hombre clave de la economía, un sector donde el país está prácticamente arrasado.

La reconstrucción administrativa apunta hacia la implantación, en escala nacional, del sistema de consejos creado por el NRM en las áreas ocupadas por la guerrilla, principalmente en la región de Luwero. El gran problema es la falta de cuadros. Fuentes próximas a Museveni admiten que el nuevo gobierno no tiene ni la tercera parte del personal que precisaría, para imponer un mínimo de orden en el caos administrativo en que el país está sumido. Las comunicaciones con Kampala prácticamente desaparecieron; Uganda es hoy un conjunto de aldeas virtualmente autónomas, con una capital aislada administrativamente del resto del país.

El gobierno impuso normas rígidas en el comportamiento de los funcionarios encargados de la implantación de las Administraciones Distritales, prohibiendo desde abusos sexuales hasta la apropiación de alimentos. No



El gobierno pretende formar una fuerza militar de no más de 15 mil miembros

definido como marxista radical por agencias noticiosas europeas y norteamericanas. Grupos vinculados a Obote lo acusan de ser un testaferro del millonario británico *Tiny Rowlands*, el principal ejecutivo de la transnacional Lonrho (minería, transportes y agricultura). Un diario norteamericano dijo que recibía armas de Libia. En realidad, el nuevo presidente no es ni una ni otra cosa. En el pasado, estudió a fondo la obra de Franz Fanon¹, leyó textos militares de Mao Tse Tung y Clausewitz. Amigos más próximos dicen que su principal inspirador es Julius Nyerere. Simpatizante del presidente mozambiqueño Samora Machel, Museveni no se define como marxista. En realidad, se encuentra más cerca

rá desempeñar hasta la realización de elecciones generales para una asamblea constituyente, prometidas por Museveni para un plazo de tres años.

El núcleo del poder está concentrado en manos de un pequeño grupo de veteranos del NRA, como Eriya Kategaya, responsable por la implantación de dos Distritos Administrativos Especiales. Ese estratégico programa político del nuevo gobierno, se propone sustituir la estructura administrativa vigente desde el período poscolonial y crear vínculos más estables entre el poder central y las comunidades agrícolas del interior. Otra personalidad influyente es el médico Ronald Bata, brazo derecho de Museveni en la tentativa de recons-

¹ Franz Fanon es considerado uno de los principales teóricos de la lucha anticolonialista africana. Nació en Martinica, vivió en Francia y más tarde se incorporó a la lucha por la independencia de Argelia. Murió en 1961 después de una prolongada enfermedad. Dejó diversos libros, entre ellos "Los Condenados de la Tierra".

obstante, existe gran desconfianza en las poblaciones del interior con respecto a los emisarios oficiales. Sobre todo cuando éstos provienen de un grupo étnico diferente. La memoria de las masacres tribales, cuando la población debió internarse en la espesura para huir de las persecuciones, está todavía fresca y es grande la desconfianza con relación a los extraños. Los miembros del nuevo gobierno creen que, en no más de seis meses, será posible establecer una red básica de estructuras administrativas, capaces de romper el aislamiento de Kampala.

El éxito o fracaso del proyecto depende más del comportamiento de los emisarios del gobierno, que del tipo de mensaje político a ser transmitido. Con poblaciones desconfiadas y recelosas, la conducta ejemplar de los agentes será el factor determinante de la adhesión de campesinos y jefes de aldea. Como no hay tiempo para una reeducación profunda de los funcionarios públicos, existe un riesgo considerable de que éstos se corrompan o actúen con violencia si no consiguen la ayuda de los campesinos.

El ejército infantil

Aún más difícil es el desafío de crear un nuevo ejército. Con la fuga del general Tito Okello y la dispersión de los adeptos de Idi Amín, quedaron enormes contingentes de soldados que no tienen qué hacer; desaparecieron las estructuras a que estaban vinculados y ya no tienen líderes. La ausencia de una estructura de control del nuevo gobierno, por otra parte, favorece la tendencia de estos grupos al saqueo, utili-

zando las armas de que disponen. Se estima que no más de 20% de estos soldados errantes estarían dispuestos a regresar a la agricultura y otras actividades productivas. La gran mayoría, principalmente los de las etnias *acholi* y *lango*, siempre fueron militares, porque el colonialismo usó su tendencia guerrera para mantenerlos ocupados. Pero Museveni no confía en los *acholis* ni en los *langos*, que en el pasado fueron fieles a Okello y Obote.

Existe también el problema de los guerrilleros del NRA, en un total de aproximadamente 20 mil, que deben formar el núcleo del nuevo ejército, pero muchos de ellos, especialmente los residentes en las ciudades, quieren reiniciar sus estudios. El problema de la disciplina interna es más grave aún. Soldados y oficiales que integraron el extinto ejército del gobierno Obote o las fuerzas de Idi Amín saqueaban poblaciones incluso hasta para

sobrevivir. La integración de estos elementos en un ejército disciplinado está resultando muy difícil, imposible en algunos casos. Por otra parte, los guerrilleros del NRA entraron súbitamente en una realidad muy alejada de los rígidos preceptos morales a que estaban sometidos durante la lucha por el poder. Es así que, en la actualidad, muchos de ellos cayeron en la tentación de utilizar los laureles de la victoria en su propio provecho. Por lo menos, cinco oficiales y soldados del NRA fueron fusilados desde marzo, por haber saqueado poblaciones o aterrorizado adversarios.

Los *acholis* del norte, tradicionalmente guerreros y caracterizados por un fuerte sentimiento de orgullo, se resisten a aceptar órdenes de oficiales del sur, que estuvieron siempre sometidos a la hegemonía militar de los pueblos de la cuenca del Nilo. Los seguidores de Amín no lle-



Los pobladores del interior desconfían de los emisarios oficiales

gan a ocasionar grandes problemas porque casi todos ellos huyeron hacia Zaire o Sudán.

Los niños de menos de 13 años que se integraron a las fuerzas guerrilleras después de quedar huérfanos son otra de las preocupaciones de Museveni. Se calcula que unos cinco mil niños forman parte de este "ejército infantil". El gobierno desea crear escuelas especiales para absorber a los menores de 13 años, que hasta ahora han preferido ametralladoras soviéticas antes que juguetes o clases. Se llegó a dar el caso de un niño que, antes de cumplir 14 años, era sargento del NRA.

El colapso agrícola

En el terreno económico, las dificultades no son menores. La agricultura de subsistencia, especialmente en el norte, continuó existiendo a pesar de la guerra, porque los campesinos dependen de ella para sobrevivir. Como las ciudades del interior fueron prácticamente abandonadas, debido al terror y a los saqueos, la agricultura familiar pasó a contar con mano de obra extra pero, en compensación, los circuitos comerciales fueron totalmente desarticulados. El fantasma del hambre sólo amenaza a la etnia de los *karamoja*, de la región oriental de Uganda, donde el ganado fue diezmado por el contrabando y las matanzas indiscriminadas.

El estado de la agricultura de exportación es catastrófico. Los cafetales no volverán a producir antes de uno o dos años, porque los matorrales invadieron los cultivos. Además, la mayor parte de las instalaciones de procesamiento deben ser reconstruidas. El

60 — tercer mundo



Unos cinco mil niños forman parte de este "ejército infantil"

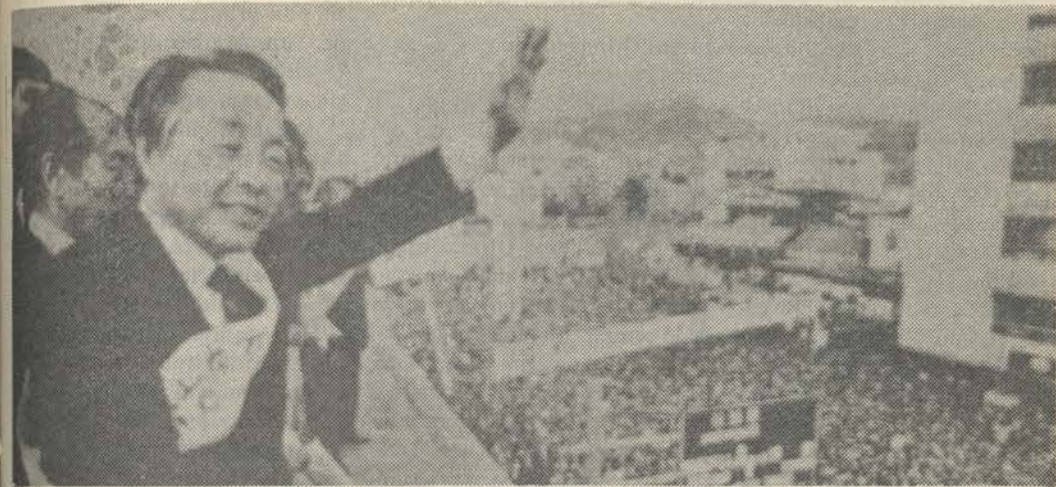
cultivo de algodón ha sido drásticamente afectado. La dificultad principal para recuperar las llamadas *cash crops* es la resistencia de los campesinos a dejar sus huertas familiares, para ir a trabajar en grandes plantaciones con pago en efectivo. Además de estar naturalmente traumatizados por 20 años de guerra y venganzas, no tienen en qué gastar el dinero que pueden ganar. Los circuitos de comercialización están paralizados y en muchas ciudades, como por ejemplo en Lira, la mayor ciudad de la región de los *langi*, el dinero desapareció hace más de seis meses.

El *United Commercial Bank*, el mayor banco de Uganda, clausuró sus agencias en la mayoría de las regiones afectadas por la guerra. La inflación se calcula en aproximadamente 200% al año, mientras los bancos sólo pagan 22% a sus depositantes. Por eso, muy poca gente deposita dinero en bancos.

Resulta muy difícil calcular la deuda externa del país, pero las estimaciones del Banco Mundial aseguran que se sitúa en torno de los 1.500 millones de dólares y casi 50% de las exportaciones son usados anualmente para pagar intereses y amortizaciones. Ponsiano Mulema, el nuevo ministro de Finanzas escribió, antes de ser designado para el cargo, un trabajo con severas críticas al FMI, cuando era profesor de economía en la Universidad Makerere, en Uganda. En seguida de la llegada al poder de Museveni, el Fondo temió una moratoria unilateral y envió inmediatamente un alto funcionario a Kampala. La respuesta del nuevo presidente, no obstante, resultó tranquilizadora para el FMI. "Cuando Ud. hereda la estancia de su padre —garantizó Museveni—, hereda también sus deudas".

Pero la gran incógnita del nuevo gobierno está en el terreno ideológico. El NRM está unido en el nacionalismo, en el antitribalismo y en la prioridad otorgada a la educación popular. Está comprometido con la ruptura de las viejas prácticas políticas de sectarismo partidario y suspendió por tiempo indeterminado la actividad de los partidos. Pero la búsqueda de soluciones para los problemas étnicos y para las cuestiones económicas va a exigir de la nueva administración decisiones cada vez más difíciles, cuyos caminos no están definidos en el vago programa político del NRM y del NRC. Todo indica que Yoweri Museveni va a precisar mucho más que su carisma político, su irreprochable conducta moral y su talento organizativo, para sortear los graves problemas que tiene por delante.

Carlos Castillo



Kim Young Sam en la manifestación de Pusan, en abril pasado, una de las mayores ocurridas en Corea del Sur

La oportunidad del "pequeño dragón"

Confiando en que el "efecto filipino" repercutirá en su país, los surcoreanos se movilizan en una campaña por las elecciones directas para presidente, cuya amplitud supera todas las expectativas

"Llegó nuestra oportunidad". Con algunas variantes, los dirigentes opositores cierran con esta consigna clave las grandes manifestaciones de masas que se suceden en Corea del Sur, desde que Ferdinand e Imelda Marcos partieron hacia el exilio en Hawai. Evocando como ejemplo el movimiento popular que puso a Corazón Aquino en el gobierno de Manila, los líderes del Nuevo Partido Democrático de Corea (NPDC) han endurecido sus posiciones contra el régimen de Seúl, anunciando sin dudar la inminencia del "efecto filipino" en Corea del Sur. En reciente entrevista ante la televisión nor-

teamericana, Kim Young Sam, uno de los políticos más prominentes del NPDC—todavía con sus derechos políticos suspendidos—, reiteró inclusive las afirmaciones que hiciera días antes en un acto de 50 mil personas, según las cuales el presidente Chun Doo Hwan correría el riesgo de verse obligado a abandonar el país "antes de la próxima primavera" si su gobierno no aceptara las reivindicaciones de democratización levantadas por la oposición.

Por elecciones directas

Por el momento, la exigencia fundamental del movimiento po-

pular surcoreano se centra en la campaña por elecciones directas para la presidencia de la República, fijadas para 1988. Una gigantesca movilización popular se extiende por todo el país, buscando recoger diez millones de firmas —la cuarta parte de la población de Corea del Sur— para presionar al gobierno y al parlamento en el sentido de aprobar una emienda constitucional que elimine el colegio electoral y permita el voto directo dentro de dos años.

El vigor de la campaña de los "diez millones" superó las expectativas más optimistas de la oposición y el régimen ha fracasado en sus tentativas de boicotearla.

En febrero, la policía disponía de campo de maniobra para interrogar e intimidar a cien diputados opositores empeñados en la campaña. Esta era todavía considerada ilegal por el gobierno, que amenazaba con detener a sus activistas y condenarlos a siete años de prisión.

Pero semanas después, cuando el regocijo desbordaba las calles de Manila con la partida de los Marcos, el gobierno surcoreano ya había retrocedido. El general retirado Chun Doo Hwan comenzó a afirmar que estaba dispuesto a evitar "reacciones excesivas" de la policía y, hecho sin precedentes, invitó a un "almuerzo de diálogo" en la Casa Azul (residencia presidencial) a Lee Min Woo, presidente en ejercicio del NPDC. Como muestra de buena fe, el presidente surcoreano levantó el régimen de residencia fija a 270 miembros de la oposición, entre ellos, Kim Young Sam y Kim Dae Jung, el líder ca-

rismático del NPDC y del amplio frente democrático que critica la dictadura de Seúl (ver recuadro).

Juegos Olímpicos de "cara lavada"

Buscando amortiguar las ondas de choque del movimiento popular, el gobierno de Chun Doo Hwan procura recibir a cualquier precio los Juegos Olímpicos de 1988 para dar al mundo, sin gran agitación política en la medida de lo posible, una imagen de "cara lavada" del régimen. El calendario de los eventos deportivos internacionales y su correspondiente proyección hacia el exterior, se complica con la proximidad de los Juegos Asiáticos que se realizarán también en la capital surcoreana en setiembre de este año.

Al mismo tiempo em que asegura que Corea del Sur no será una "segunda Filipinas", Chun Doo Hwan va cediendo en sus

posiciones de intransigencia. En su encuentro con Lee Min Woo, el jefe de gobierno de Seúl aceptó por primera vez el principio de "un hombre, un voto" para la elección presidencial. Nunca, sin embargo, antes de 1988.

Según la propuesta de Chun Doo Hwan, el próximo presidente sería electo todavía según las normas del colegio electoral de 5.000 miembros, que es dominado por el oficialista Partido de la Justicia y de la Democracia (PJD), comprometiéndose apenas a admitir que su sucesor convoque a nuevas elecciones, esta vez directas, en 1989.

Alegando la precariedad de un compromiso que el próximo presidente podría romper fácilmente, la oposición se rehusó a aceptar la propuesta, exigiendo en este año la introducción de reformas, según la ley en vigor, para que las elecciones de 1988 se realicen con sufragio universal.

La campaña por diez millones de firmas prosiguió mientras se sucedían las manifestaciones de millares de personas en las calles de Seúl, Taegu, Pusan y Kwangju. En esta última ciudad, escenario de los violentos motines de mayo de 1980, durante la primera semana de abril pasado, se realizó la mayor manifestación de masas desde que Chun Doo Hwan asumió el poder seis años atrás. Fue a raíz de esa movilización que la policía proscribió a Kim Dae



A través de los juegos olímpicos Seúl pretende presentarse ante el mundo "de cara lavada"

Jung, obligándolo a regresar a su casa cuando se dirigía a Kwangju.

También a comienzos de abril, se registró otra demostración de fuerzas de la oposición, improbable hace algunos meses: el NPDC firmó con el Partido Nacionalista ("oposición legalista") una declaración exigiendo la dimisión de cuatro ministros acusados de boicotear el movimiento de recolección de firmas.

A su vez, la jerarquía de la Iglesia católica se unió definitivamente a la lucha por la democratización. En el mismo mes de abril, el primado de Corea del Sur, cardenal Kim Sou Awhn, formuló una exhortación pública a Chun Doo Hwan para que aceptase las elecciones directas exigidas por la oposición. Para destacar la urgencia con que esas medidas debían ser aceptadas por el gobierno, el cardenal aludió, en sus declaraciones, a los acontecimientos de las Filipinas.

Filipinas y Corea del Sur

A diferencia de las Filipinas, en Corea del Sur no existe una guerrilla que domine una vasta porción de su territorio, ni el ejército está dividido en facciones rivales. La Iglesia católica, que en los últimos estertores del régimen de Marcos se colocó junto al movimiento popular filipino en Corea del Sur no tiene la misma influencia (de 40 millones de surcoreanos, sólo dos son cristianos). La corrupción y el favoritismo no pueden ser comparados con la lujuria decadente de la autocracia filipina, a pesar de que recientemente salieron a luz algunos escándalos financieros en los que estaba implicada la familia de la mujer del jefe de Estado y el ex secretario general



Estados Unidos tiene 41 mil soldados estacionados en Corea del Sur, a lo largo del paralelo 38



aún en las cárceles de Seúl.

Filipinas y Corea del Sur tienen el mismo poderoso protector, que dispone de enorme poder en sus asuntos internos; grandes intereses económicos, ade-

del partido de gobierno.

No obstante, el régimen de Marcos y el surcoreano tienen las mismas décadas de represión y el mismo desprecio por los derechos humanos.

Según estimaciones del propio Departamento de Estado norteamericano, por lo menos mil prisioneros políticos permanecen

más, atan ambos países a Estados Unidos. Los dos son piezas muy importantes en la estrategia militar de Washington y sus territorios sirven de abrigo a bases vitales del Pentágono. En las Filipinas están situadas las bases *Subic* y *Clark*; en Corea del Sur hay 41 mil soldados, estacionados a lo largo del paralelo 38,

tercer mundo - 63

mientras recientes informaciones de la prensa norteamericana dicen que las baterías de misiles *Pershing* están en etapa de instalación.

Por último, otra semejanza significativa entre ambos países es el vigoroso movimiento popular, que se ha lanzado resueltamente al asalto de dos dictaduras odiadas, y el creciente sentimiento de independencia nacional que repudia la tutela norteamericana.

Aunque la situación de explotación y bajo nivel de vida de la mayoría de la población no tiene mayores diferencias en los dos países, la realidad macroeco-

nómica los separa nitidamente. Mientras en las Filipinas la situación económica era caótica, los índices de crecimiento de Corea del Sur se encuentran entre los más elevados del mundo.

Los "pequeños dragones"

Algunos analistas económicos tienen el hábito de designar como "los cuatro pequeños dragones" de Asia a Corea del Sur, Singapur, Taiwan y Hong Kong. Los une el mismo modelo de desarrollo, caracterizado por el dinamismo de los sectores exportadores.

Carente de recursos minerales (excepto una producción relativamente importante de antracita: 7 millones de toneladas en 1962; 20 millones en 1981) y totalmente dependiente de la importación de petróleo, Corea del Sur es el ejemplo más acabado de ese tipo de desarrollo.

En veinte años, el producto nacional surcoreano se multiplicó por cinco (por cuatro en Japón), a un promedio de entre nueve y diez por ciento al año. La renta per cápita que en 1965 era de 120 dólares, alcanzaba en 1984 los 2.050 dólares.

Kim Dae Jung: la alternativa al régimen

Kim Dae Jung es el dirigente más popular de la oposición surcoreana. Nadie duda en Seúl que si hubiera elecciones libres y directas en 1988, este político de 62 años derrotaría fácilmente al sucesor designado por el presidente Chun Doo Hwan.

Mientras tanto, la situación de "proscrito" que todavía pesa sobre Kim Dae Jung le impide asumir oficialmente el liderazgo del mayor partido opositor, el NPDC, creado bajo la inspiración de su pensamiento y acción.

Con una carrera política iniciada en 1960, desde su ingreso como diputado a la Asamblea Nacional, Kim Dae Jung tiene más de 20 años de sidencia.

En 1979, cuando el dictador Park Chung Hee fue asesinado por el jefe del servicio secreto y Chun Doo Hwan desencadenó el golpe militar que le daría el poder, Kim Dae Jung ya era uno de los blancos predilectos de la represión. Después de los sangrientos motines de Kwangju, en mayo de 1980, provocaron centenares de muertes, fue preso y procesado. Considerado el principal instigador del levantamiento, Kim Dae Jung fue acusado en el tribunal de haber mantenido, 35 años antes, vinculaciones con una organización comu-

nista y de haber sido cómplice del "enemigo", o sea, los norcoreanos. Es lo suficiente para ser condenado a muerte pero, merced a la influencia norteamericana, la sentencia fue conmutada más tarde por prisión perpetua y, finalmente, por 20 años de cárcel.

En 1982, después de haber estado preso durante dos años, presiones de Washington llevaron a Chung Doo Hwan a dejarlo partir para el exilio, en Estados Unidos, bajo el pretexto de la necesidad de cuidados médicos.

En Estados Unidos, Kim Dae Jung restableció sus vinculaciones con la oposición surcoreana y, junto con su mujer, entabló amistad con otra pareja de exiliados, Benigno y Corazón Aquino. Dos años más tarde, después de un vaivén diplomático entre Washington y Seúl, negoció el regreso de Kim Dae Jung a Corea. El asesinato de Benigno Aquino, a su llegada al aeropuerto de Manila, el 21 de agosto de 1983, estaba en la memoria de todos.

Una vez más, las presiones de la administración norteamericana arrancaron al gobierno surcoreano la garantía formal de que Kim Dae Jung no correría ningún peligro a su regreso al país, ni sería obligado a cumplir el resto de la pena a que había sido condenado por sedición. Como avales de su seguridad, dos parlamentarios y un antiguo embajador norteamericano acompañaron a Kim Dae Jung y a su mujer en el viaje de regreso.

A cuatro días de las elecciones legislativas

El boom verificado en ese período en las exportaciones surcoreanas fue espectacular. En 1962 las ventas al exterior eran de 60 millones de dólares, mientras en 1983 llegaron cerca de 3.500 millones.

Cuando se consideraba terminado el período de desarrollo acelerado, con la tasa de crecimiento en constante declinación, el reciente colapso de los precios del petróleo dio un nuevo aliento a la economía surcoreana.

La euforia que reina actualmente en los medios fi-

nancieros de Seúl debido al ahorro en petróleo, ha llevado a que algunos comentaristas comiencen a hablar del "minimilagro económico" surcoreano de los últimos meses. Si 1985 había comenzado con una acentuada caída de las exportaciones, princi-

palmente hacia Estados Unidos, que absorbe cerca de un tercio del total, en los primeros meses de este año se registró un aumento de 38% con relación al mismo período del año pasado. Esto permite al gobierno de Chun Doo Hwan adelantar una previsión de crecimiento para 1986 en torno de 9%

Exportaciones: cambio de rumbo

Los innegables éxitos de la economía surcoreana, que resistió el alza de los precios del petróleo



Kim Dae Jung: un dirigente popular

la recepción brindada al dirigente opositor por las decenas de millares de personas que acudieron al aeropuerto de Kimbo, el 8 de febrero de 1985, originó una de las mayores manifestaciones antigubernamentales de los últimos años. Las fuerzas de seguridad reaccionaron al desafío. A su brutalidad no escaparon ni siquiera las personalidades norteamericanas, lo que justificó un comunicado de protesta de la embajada de Estados Unidos, exigiendo un informe detallado de los incidentes. La policía detuvo a un centenar de personas, impidió a Kim Dae Jung dirigirse a los manifestantes y lo separó por la fuerza de sus acompañantes. Golpeado, fue después conducido a su casa, donde le fue impuesto el régimen de residencia fija, que sería levantado recién en el mes de abril pasado.

El regreso de este dirigente contribuyó para que la campaña electoral generara una movilización popular de inesperada amplitud. Esta es la carta del NPDC para su triunfo en las urnas.

Originado en el Comité Consultivo para la Promoción de la Democracia, un frente amplio

constituido por corrientes democráticas, cuyos vicepresidentes son Kim Dae Jung y su rival en el liderazgo opositor, Kim Young Sam, el nuevo partido fue formado apenas 40 días antes de las elecciones y hoy se afirma como la primera fuerza antigubernamental, relegando a un segundo plano a los partidos tradicionales de "oposición legalista", desgastados por su colaboración con la dicta-

dura. Las propuestas políticas de Kim Dae Jung y del NPDC se refieren fundamentalmente a la democratización de la sociedad surcoreana, sin cuestionar el sistema económico vigente.

Protegido por Washington, que visualiza una oportunidad de "maquillar" al régimen —un papel similar al que había sido pensado para Benigno Aquino en las Filipinas— Kim Dae Jung no se pronuncia con respecto a la reunificación del país. Lo que no impide, sin embargo, que las autoridades de Pyongyang lo consideren, extraoficialmente, un patriota.

(C.P.S.)

en la década de 70 sin grandes sobresaltos, se explican en gran medida por el pragmatismo que ha guiado a su industria exportadora.

Acabada la época en que la mano de obra extremadamente barata aseguraba elevada competitividad a sus productos manu-

cal, pero las compañías surcoreanas comienzan rápidamente a recibir grandes encargos del exterior— principalmente de los países de Medio Oriente— para construir navíos, fábricas y carreteras.²

Con la experiencia y el *know how* adquiridos, esos proyectos de ingeniería se van haciendo progresivamente más sofisticados y Corea del Sur comienza a instalar, en los países árabes, fábricas ultramodernas en la modalidad de "llave en mano". Al mismo tiempo, el gobierno de Seúl

nológica. En 1982, el más importante de ellos, el Kaist (Instituto Superior Coreano de Ciencia y Tecnología) estaba dotado de un presupuesto anual para investigación de 40 millones de dólares y el país contaba con 100 mil ingenieros, muchos de ellos graduados en Estados Unidos y Japón, 130 mil técnicos y más de un millón y medio de obreros calificados.

Captación de capital externo

Intentando eludir la crisis vivida en las economías de sus principales clientes y las limitaciones de las cuotas a sus productos impuestas por Estados Unidos, la industria surcoreana comenzó en los últimos años a dedicar particular atención a tres sectores: química fina, semiconductores y computadoras. Dentro de poco tiempo, una computadora íntegramente fabricada en Corea del Sur entrará a disputar el mercado mundial.

² Corea del Sur ocupa todavía el segundo lugar (precedida por el Japón) en la producción naval: casi la cuarta de los buques nuevos que navegan en el mundo salieron de astilleros surcoreanos. En 1984, los armadores de Seúl facturaron 2.400 millones de dólares a pesar de una baja de 35% con relación al año anterior. La crisis mundial del sector naval, por otra parte, fue responsable por el despido de 7.000 obreros (12,4% del total) de los tres principales astilleros del país.

¹ En 1962, los productos del sector primario representaban más del 72% del volumen global de las exportaciones surcoreanas, contra 20% de la industria liviana y 7% de la industria pesada y de la química. Veinte años después, la situación se ha invertido. Los productos primarios cayeron a menos de 6% del total de las exportaciones, mientras la industria liviana alcanzó 40% y las industrias pesada y química 55%.



Siderurgia y construcción naval: dos vertientes fundamentales de la economía surcoreana



facturados en el mercado mundial—textiles, confecciones y calzado—los exportadores surcoreanos cambiaron de rumbo¹.

Las grandes empresas se orientan hacia el acero. La siderurgia, la construcción naval, la construcción civil y los automóviles, pero también la electrónica y las telecomunicaciones, entran en la competencia internacional.

Las inversiones se realizan en gran escala, el endeudamiento externo asciende en línea verti-

lanza al país en la carrera de las técnicas avanzadas y en la formación de mano de obra especializada.

Con la caída del precio del crudo, cuando comenzaron a disminuir los ingresos provenientes de los países petroleros, Corea del Sur ya disponía de 600 centros de investigación tec-

Con problemas de financiamiento y de reestructuración muy complejos, la industria surcoreana va abandonando las actividades manufactureras que requieren gran cantidad de fuerza de trabajo y procura adaptar la oferta de sus productos a la competencia japonesa. No obstante, textiles y vestido representan hoy un tercio de las exportaciones surcoreanas, mientras los productos eléctricos y electrónicos no pasan de 10%.

Para controlar el enorme endeudamiento del país, el gobierno de Seúl aumentó en los últimos años las regalías concedidas a las inversiones extranjeras directas y procura disminuir los préstamos provenientes de bancos internacionales.

Cuando la importación de petróleo todavía gravaba pesadamente toda la economía, Corea del Sur optó por la generación de energía, recurriendo al combustible nuclear. Pero el congelamiento del proyecto de dos nuevas centrales nucleares a ser construidas por empresas francesas, evidencia que esa apuesta está siendo reexaminada.

Progreso económico y estabilidad política

El progreso económico del "pequeño dragón" sigue una regla inherente al tipo de desarrollo elegido: no trae beneficios para una gran parte de la población.

La parte del león de la prosperidad va para las *cheibols* (grandes grupos y empresas surcoreanas) y conglomerados transnacionales, para la clientela de la dictadura militar y para ciertos sectores de las capas medias. Para los obreros, los campesinos o la

pequeña burguesía, la realidad es otra: bajos salarios, jornadas prolongadas, pésimas condiciones de trabajo, desempleo provocado por la reestructuración de las fábricas, asistencia social precaria, inexistencia de derechos sindicales. Por otra parte, el éxodo rural provocado por la industrialización acelerada agravó el desequilibrio entre la ciudad y el campo.

Para consumo interno y externo, Chun Doo Hwan y los financistas surcoreanos argumentan que el ritmo de crecimiento sólo podrá mantenerse con estabilidad institucional. Como demostración de su aserto, citan el asesinato del presidente Park Chung Hee en 1979, cuando Corea del Sur atravesó un período de gran agitación política y tuvo un año de resultados económicos negativos.

La respuesta de la oposición es lineal. La estabilidad política —dicen— sólo es posible con la democratización del país y pasa por el nivelamiento de las enormes desigualdades sociales y una distribución más justa de la riqueza producida.

Este año, la cuestión es determinar si la reanudación del crecimiento económico, tal como se está procesando hoy, constituye un arma suficientemente fuerte para permitir al régimen detener el avance del movimiento popular y la dinámica introducida por los partidos de oposición.

Las elecciones presidenciales directas en 1988 son una batalla que los adversarios del régimen no pueden perder. Después de los Juegos Olímpicos, pasada la actual coyuntura política favorable y la movilización de masas, la alternancia de poder será difícil

cil y se acrecentará el riesgo de que la dictadura militar permanezca o, incluso, se consolide.

En esta carrera contra el tiempo y en esta prueba de fuerza entre el gobierno de Chun Doo Hwan y sus opositores, Estados Unidos es más que un observador interesado. Se siente directamente involucrado en la situación interna de un bastión imprescindible de su mapa estratégico de Asia.

Por otra parte, en Washington se están viviendo todavía las incógnitas del período post-Marcos en las Filipinas y crecen las preocupaciones por las perturbaciones políticas y étnicas que germinan en Indonesia. Pero, sobre todo, se hacen cálculos acerca de las ventajas que la República Democrática de Corea podrá extraer de la crisis de Seúl.

Es cierto que, hasta hoy, la estrecha alianza económica y militar con Estados Unidos no ha sido puesta en tela de juicio por ningún dirigente opositor, especialmente los dos Kim, y es poco probable que lo hagan. Pero el sentimiento antinorteamericano que se fortalece en las manifestaciones y, en particular, en el combativo componente estudiantil del movimiento popular no resultan tranquilizadores para la administración Reagan.

Por ahora, la tesis que parece prevalecer en Washington es la de hacer pesar la gran influencia que Estados Unidos tiene sobre Chun Doo Hwan (antiguo jefe de división en la guerra de Vietnam) para que modere sus impulsos y negocie con los dirigentes del NPDC y otros partidos de oposición una "apertura" que preserve, en lo esencial, los intereses norteamericanos. ●

Carlos Pinto Santos

tercer mundo — 67

Filipinas

Los moros aguardan definiciones

Después del triunfo de Corazón Aquino, el Frente Nacional de Liberación Moro hace una tregua y aguarda el reconocimiento de la independencia del territorio que reivindica

Los problemas de las Filipinas están lejos de haber terminado. El pueblo moro¹, después de combatir sucesivamente a españoles, ingleses, japoneses, norteamericanos y a todos los regímenes que se sucedieron en Manila después de 1946, incluido el de Marcos, está dispuesto a volver a empuñar armas, aun contra Corazón Aquino, si ésta no le concede la independencia.

En entrevista exclusiva a cuadernos del tercer mundo, el presidente del Frente de Liberación Moro, Nur Misuari, define la etapa actual de la lucha de su pueblo.



Nur Misuari: presidente del FNLMO

¹Ver cuadernos del tercer mundo nº 49, de enero de 1982.

El pueblo moro lucha sin éxito por la independencia hace varios siglos. ¿En qué se conside-

□ A fines de mayo, la presidenta Corazón Aquino visitó la isla de Mindanao, al sur del archipiélago filipino, para ofrecer personalmente una amnistía a 168 guerrilleros que depusieron las armas después de la caída del dictador Ferdinand Marcos. Se trata de la primera visita que la mandataria efectúa a esa isla, considerada "territorio rojo" por albergar un gran contingente de revolucionarios del Nuevo Ejército del Pueblo (NEP) y del FNLMO.

La jefa de Estado se reunió con los guerrilleros, a quienes dio garantías de seguridad, al tiempo que anunciaba una distribución de tierras públicas entre los que depongan las armas en el contexto de un programa de reinserción de los combatientes en la vida política y social del país.

ran diferentes en general al pueblo filipino y cuál es la causa de esa obstinación en lograr, solos y contra todos, vuestra propia independencia?

—El pueblo moro tiene 14 millones de almas, vive en un territorio de más de 116 mil kilómetros cuadrados, en regiones como Mindanao, Basilian, Sulu, TawiTawi, Palawan, Calamian, etc., que siempre le han pertenecido. Posee su propia lengua, el bangsa, su propia cultura, sus grupos tribales (ver recuadro), totalmente diferentes de los que viven en el propio archipiélago y, sobre todo, practica su religión, el islamismo. Nuestra república, la Bangsamoro, pese a no haber sido reconocida por nadie, fue proclamada el 18 de marzo de 1969. Pero no nos empeñamos en proclamar la independencia y en dar a conocer a los responsables de nuestro gobierno en el exilio. Sobre todo nos preocupa organizarnos para formar nuestro propio ejército de liberación, que cuenta aproximadamente con 80 mil miembros, y promover nuestras estructuras administrativas civiles que, a través de sus distintos dominios, cubren el total del territorio que nosotros reivindicamos.

La mayoría de nuestros ingresos procede de nuestro propio sistema fiscal: la *zakat*, el impuesto voluntario musulmán. Además recibimos ayuda de organizaciones musulmanas y de algunos Estados musulmanes.

¿Cuáles?

—Arabia Saudita, Irán y Libia

¿Qué tipo de ayuda les ofre-

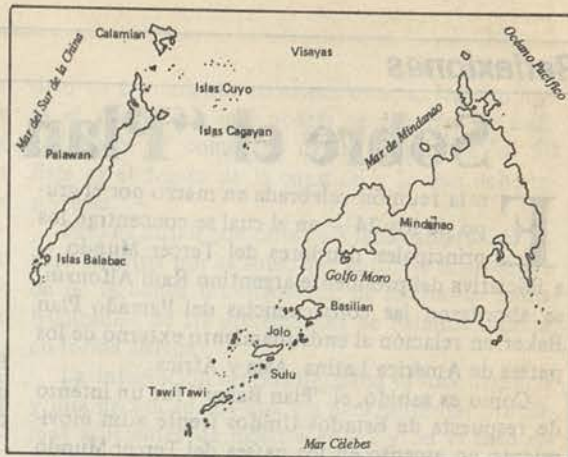
Principales tribus moras

Tribus mayores

- Taosug (Lupag Sug – isla de Mindanao)
- Maguindanao (Cotabato – isla de Mindanao)
- Maranaw (Lanao – isla de Mindanao)
- Sama (Lupah Sug – isla de Mindanao e isla de Tawi-Tawi)
- Yakan (isla de Basilán)

Tribus menores

- Badjao
- Jama Mapun
- Kalibugan
- Dubahanon
- Iranum
- Manobo
- Iraan
- Igahunun
- Kalagan
- Kingking



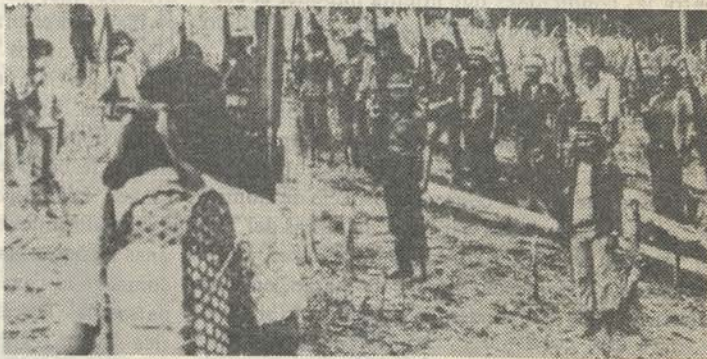
S. Freitas

en esos países?

—Ayuda humanitaria y en dinero.

¿Cómo consiguen las armas?

—La mayoría de nuestras armas fue tomada al ejército regular filipino por nuestros combatientes, a lo largo de los últimos 40 años de lucha contra el régimen de Manila.



“La mayoría de las armas fueron conquistadas al ejército regular filipino”

Uds. colaboraron con todas las demás fuerzas de la oposición para desestabilizar al régimen del general Marcos. ¿Por qué no salen ahora a la luz del día y tratan de encontrar una solución pacífica para el problema del pueblo moro, negociando con el gobierno de Corazón Aquino?

—Estamos esperando que se consolide el gobierno Aquino y que se proclame nuestra independencia. Algunos emisarios nuestros están en contacto permanente con los actuales responsables de la administración de Manila. Pero seguimos muy temerosos, pues no hay que olvidar los lazos existentes entre las Filipinas y Estados Unidos. Washington no ve con buenos ojos la independencia del pueblo moro,

razón por la cual —pese a mantener una actitud positiva y pacífica ante el gobierno de Corazón Aquino— preferimos permanecer en la montaña.

Corazón Aquino y su gobierno proclamaron la amnistía general y anunciaron que estaban dispuestos a reconocer la autonomía política y administrativa de las regiones que ustedes controlan.

—Eso no es suficiente. Hasta el régimen del general Marcos en 1974, a través de la Carta de Trípoli², nos reconoció ese derecho. Actualmente, después de siglos y siglos de lucha, no estamos más dispuestos a continuar esperando la creación de nuestra

república o a negociar el principio de nuestra independencia. Estamos dispuestos a negociar los términos y las fechas de nuestro acceso a la independencia, pero nada más. Por lo tanto, cabe al gobierno de Corazón Aquino reconocernos.

¿Y de lo contrario?

—Continuaremos la lucha armada.

Alberto B. Mariantoni

²La Carta de Trípoli fue suscrita en diciembre de 1968 por el régimen de Marcos y el Frente de Liberación Moro. En la misma, el depuesto presidente Marcos se comprometía a reconocer la autonomía de la mayor parte del territorio reivindicado por los moros. Pero a partir de 1980 el gobierno ignoró todo lo que había sido acordado.

Reflexiones

Sobre el "Plan Baker"

En la reunión celebrada en marzo por el grupo de los 24 — en el cual se concentran los principales deudores del Tercer Mundo — a iniciativa del presidente argentino Raúl Alfonsín, se abordaron las consecuencias del llamado Plan Baker en relación al endeudamiento externo de los países de América Latina, Asia y África.

Como es sabido, el "Plan Baker" fue un intento de respuesta de Estados Unidos frente a un movimiento en ascenso en los países del Tercer Mundo contra las condiciones que intenta imponer la banca acreedora internacional apoyada en el Fondo Monetario Internacional.

El Plan Baker aparece en Seúl, en la reunión del Fondo Monetario Internacional, como una iniciativa política. Esta es, si se quiere, su principal virtud. En la reunión celebrada por el Grupo de los 24 (países que actúan como una especie de Comité de Coordinación de las naciones deudoras del Tercer Mundo) se examinó la propuesta Baker. En la Declaración Final, fechada el 7 de marzo, en Buenos Aires, sede del encuentro, se señala lo siguiente sobre esta cuestión: "... a juicio de los participantes, la iniciativa Baker ofrece elementos positivos", pero "deberá ser adaptada a las necesidades de los países incluyendo los recursos necesarios para eliminar la caída de los precios del petróleo y otros productos primarios. Así como aquellos recursos reales necesarios para el crecimiento".

Entre los elementos positivos reconocidos por el Grupo de los 24 se cita "que no hay solución duradera al problema de la deuda a menos que el crecimiento sea restaurado" y "toma nota del presente nivel de interdependencia en la economía mundial".

La iniciativa Baker, continúa la referida Declaración de los 24, también "implica que la participación gubernamental facilitará la iniciativa del diálogo y reconoce la importancia de las instituciones multilaterales financieras, así como de los bancos comerciales, en el logro de una solución a largo plazo al problema de la deuda externa, de forma tal que el mismo tome en consideración los requerimientos de crecimiento de los países deudores".

Senador
Pompeyo
Márquez



Glosamos la Declaración de los 24 sobre el Plan Baker porque estimamos es el último juicio de los países deudores sobre él, luego de haber transcurrido más de seis meses de su anuncio en Seúl.

Los hechos demuestran diversas situaciones. La primera que, tal como se observó en su momento, el Plan Baker era tardío e insuficiente. En cuanto a lo tardío, los meses transcurridos lo alejan aún más en el tiempo dadas las urgencias de los países deudores. En cuanto a la insuficiencia, las cantidades propuestas que suman en total unos 29 mil millones de dólares, no necesitan mayores demostraciones. Las exigencias del servicio de la deuda, más los requerimientos para iniciar la recuperación de unas economías sumidas en una crisis profunda, como es el caso de la abrumadora mayoría de los países del Tercer Mundo, pero en especial de América Latina, están muy por encima de la suma citada anteriormente.

Las insuficiencias referidas anteriormente quedan aún más al descubierto si tomamos en cuenta que América Latina se ha convertido en una zona exportadora de capitales. Las cifras son fabulosas y se calculan por encima de los cien mil millones de dólares. Por el contrario, Estados Unidos se ha convertido en un país importador de capitales, con lo cual intenta aliviar su alto déficit fiscal y su cuantioso desequilibrio en la balanza de pagos.

La segunda situación que prácticamente desnaturaliza el Plan Baker es la actitud del gobierno norteamericano, que se niega a suministrarle nuevos recursos al Banco Mundial, y la conducta de la banca comercial, que literalmente ha rechazado ese plan.

La tercera situación la crea la baja progresiva de los precios de las materias primas y productos de exportación procedentes de América Latina y otros países tercermundistas, lo que se agrava con las medidas proteccionistas de los grandes centros del mundo capitalista, comenzando por Estados

Unidos. Es obvio que el deterioro en los términos de intercambio (suben los precios de los productos de los países industriales que son importados por América Latina, bajan los precios de los productos de exportación y se genera una verdadera *débaclé* en las balanzas de pago) constituye un considerable drenaje de divisas para los deudores. En tales circunstancias, es improbable que puedan cancelarse los servicios de la deuda en los términos en que los reclama la banca acreedora internacional.

El Plan Baker resulta, pues, insuficiente para contrarrestar estas operaciones negativas para los países del Tercer Mundo. Y he aquí su gran debilidad.

América Latina vive su crisis más profunda y prolongada de los últimos cincuenta años. La deuda no es sino un aspecto muy importante de esa crisis, pero no es el único. No se trata de un problema de coyuntura, como algunos pretenden presentarlo, colocándolo la cuestión de la deuda como lo determinante. Es una crisis estructural, del mo-

delo de crecimiento económico-social seguido hasta el presente y que podría remontarse en Latinoamérica al comienzo de la década de los 50. Este es el fondo de la cuestión y lo que debe resolverse.

Pero es difícil que cada país latinoamericano supere su crisis por sí solo; que enfrente la arremetida de la banca internacional, de los países industrializados, de las pretensiones de Estados Unidos, en forma aislada.

La integración latinoamericana es una urgencia y una necesidad. Es una vía para enfrentar problemas acuciantes de nuestra época y en el caso específico que comentamos del Plan Baker para ir a su revisión y a su adaptación a las nuevas realidades que se desenvuelven en nuestros días.

Pompeyo Márquez*

* El autor es presidente del MAS (Movimiento al Socialismo, uno de los partidos políticos de la izquierda venezolana, y vicepresidente del Senado de la República de Venezuela).

todos los días
junto al pueblo



UN SEMENARIO PARA TODOS

el 
semanario
Popular

sale los viernes

Ciencia y Tecnología

El peligro de los alimentos irradiados

No se ha investigado debidamente todavía el daño que los alimentos irradiados pueden causar a la salud humana, pero existen indicios de que su consumo puede traer innumerables riesgos

Entre los legos, uno de los mayores temores en relación a la energía nuclear es la exposición directa a la radiación. Sin embargo, tal vez tengamos que enfrentar una forma menos obvia, más sutil y muy peligrosa de exposición a la radiactividad, a través del proceso de irradiación de alimentos.

Los métodos convencionales de conservación de alimentos incluyen la utilización de diversos productos químicos y medios físicos, como aditivos, esterilización, pasteurización y refrigeración. El proceso más reciente (y más peligroso) descubierto por los científicos es la irradiación de alimentos, considerado un método industrialmente interesante para combatir dos problemas que afectan a los productos alimentarios: la acción de insectos y la contaminación microbológica.

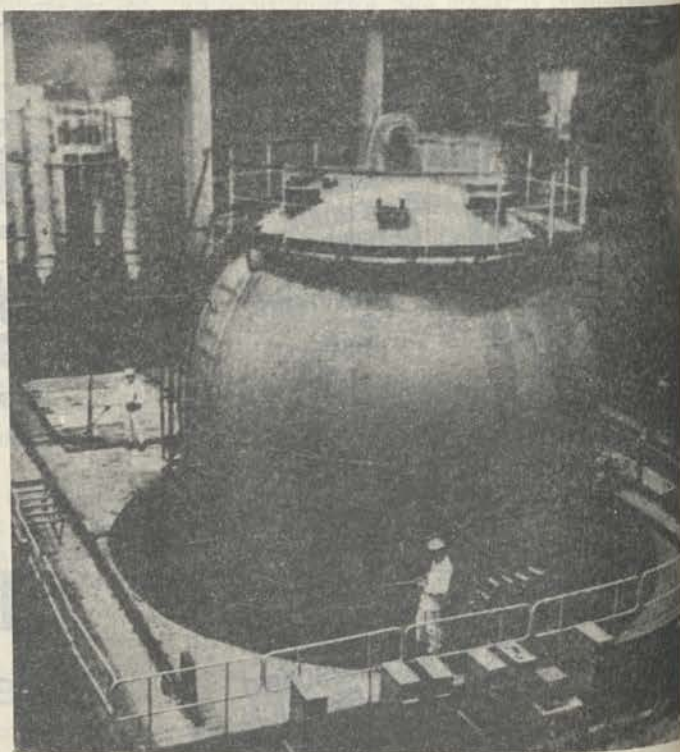
La irradiación de alimentos implica la exposición de los mismos a elevadísimos niveles de radiación, entre cinco mil y cuatro millones de rads dependiendo del producto. Un trabajador de la industria nuclear recibe apenas 500 rads de radiación por año, o sea de 10 a 8 mil veces menos que la dosis necesaria para

la irradiación de alimentos. La exposición a la radiación durante una radiografía de tórax es inferior a 1 rad.

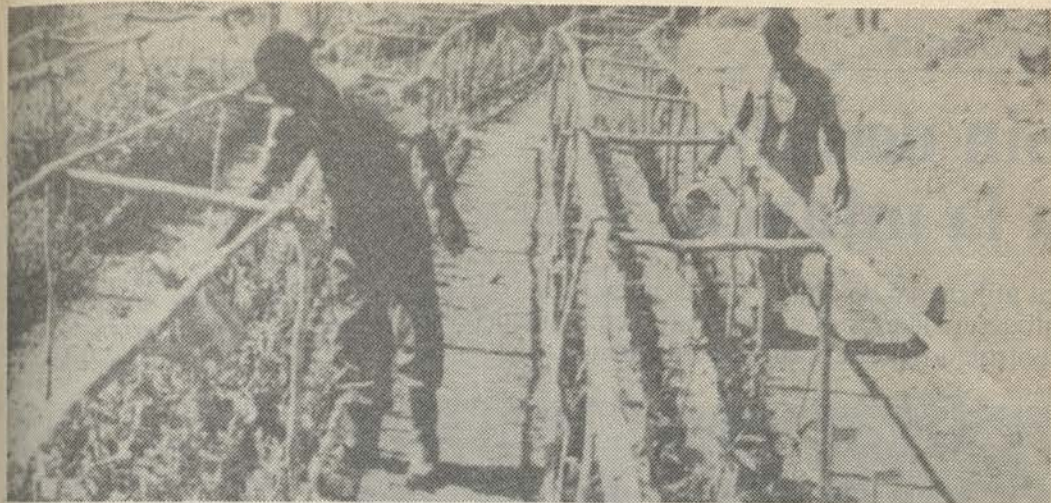
El proceso de irradiación de alimentos utiliza residuos nucleares. Entre los principales promotores de ese método se encuentran la Agencia Internacional de

Energía Atómica, de Viena, la Organización Mundial de Salud, con sede en Ginebra, la Organización para Alimentos y Agricultura, con sede en Roma, locales donde existen grandes cantidades de residuos nucleares. De hecho, es una forma subrepticia de exportar residuos nucleares hacia los países del Tercer Mundo.

Malasia cayó fácilmente en la trampa. Varios productos agrícolas básicos y géneros alimenticios, como arroz, pimienta blanca y negra, langostinos, cacao, frutas y verduras, fueron seleccionados para ser irradiados en gran escala. Además, ese país proyecta importar cebollas y papas irradiadas.



Los países ricos buscan formas de librarse de los residuos nucleares



La irradiación de alimentos no es más que una forma de exportar residuos nucleares para el Tercer Mundo

Consecuencias de la irradiación

La irradiación altera la estructura molecular de los alimentos, afectando el DNA y las enzimas o proteínas vivas de los alimentos. Los rayos gama provocan la formación de componentes químicos llamados productos radiolíticos.

La exposición de cualquier alimento a los rayos gama destruye aminoácidos y enzimas esenciales, tales como vitaminas A, E, K, B1, B2, B3 y B6. Además, los pesticidas, colorantes, antibióticos, esteroides, preservadores y estabilizadores, agregados a los alimentos a ser irradiados, pueden producir esos componentes radiolíticos, cuyos riesgos y toxicidad son aún desconocidos.

Existen indicios de que ciertas irregularidades genéticas y reproductivas pueden tener origen en el consumo de alimentos irradiados. En un estudio de laboratorio, se constató que los roedores que consumían cebollas irradiadas desarrollaban ovarios

o testículos cuyo peso difería considerablemente de los mismos órganos en animales no expuestos a ese tipo de alimentación. Ratones alimentados con carne de gallina irradiada registraron una mayor incidencia de tumores y lesiones en los testículos, incluso cáncer, además de enfermedades en los riñones y una menor expectativa de vida.

Junto a los probables efectos perjudiciales a la salud por la ingestión de alimentos irradiados, pueden surgir graves problemas debido al mayor uso, manejo y transporte de los materiales sumamente radiactivos utilizados por los equipos de irradiación. Las instalaciones de irradiación de alimentos presentarán algunos problemas de seguridad similares a los de las centrales nucleares.

Todo indica que, aunque la irradiación pueda prolongar la vida de los productos, los efectos colaterales perjudiciales son mucho mayores que los beneficios dudosos del proceso de irradiar alimentos y ofrecerlos al consumo.

La irradiación de alimentos no pasa de una excusa para asegurar la existencia de la industria nuclear. Los residuos nucleares producidos en los países del Primer Mundo serán lanzados en cantidades incalculables en los países del Tercer Mundo a través de alimentos irradiados. Gran Bretaña prohibió este proceso de conservación de alimentos. Mientras tanto, el gobierno de Estados Unidos ha estimulado la irradiación de diversos productos alimentarios. La Administración de Alimentos y Drogas (FDA) de EEUU no exige ningún tipo de etiqueta especial para advertir al consumidor.

Los países del Tercer Mundo deben decidir desde ahora si van a permitir o no que los países del Primer Mundo los utilicen como cobayos. Los defensores de la irradiación de alimentos no están preocupados por la salud de los consumidores: lo que les interesa es lucrar con los residuos radiactivos de la industria nuclear de sus países y, a la vez, justificar la proliferación de centrales y de armas nucleares. ●

Infancia

Sin derecho a la infancia

La utilización de niños obreros en países subdesarrollados es un serio problema que debe ser controlado y erradicado urgentemente



El trabajo infantil está íntimamente vinculado a las condiciones de pobreza

La explotación de los niños como fuerza de trabajo llega a proporciones increíbles en la mayoría de los países asiáticos subdesarrollados. Según la OIT, cerca de 80 millones de niños de menos de 15 años son explotados en todo el mundo como trabajadores, lo que representa cerca de 11% de la población mun-

dial del grupo de edad entre 10 y 14 años. El trabajo de los niños está vinculado a la pobreza y, por lo tanto, la mano de obra infantil es más encontrada en países del Tercer Mundo.

Largas horas de trabajo, alimentación insuficiente, condiciones antihigiénicas y peligrosas, salarios reducidos y conti-

nios malos tratos, son sólo una parte de la tortura interminable a que se somete a esos niños.

El trabajo infantil predomina en el Tercer Mundo por varios motivos:

1) Los niños de menos de 15 años de edad constituyen cerca de 40 a 50% de la población de muchos países subdesarrollados.

2) La pobreza entre la población adulta obliga a los niños a ingresar al mercado de trabajo para completar la renta familiar.

3) En muchos países subdesarrollados no existe educación gratuita y obligatoria, por lo que el niño que no frecuenta la escuela es llevado a otras ocupaciones.

Los niños pueden ser encontrados en industrias ligeras como la de productos textiles, confecciones, procesamiento de alimentos, artesanía en tejidos, hilado, costura, bordados, objetos de metal, cuero, greda, alfombras, vestuario, calzado, juguetes, botones, canastos y cohetes. Hay asimismo niños que trabajan en varios tipos de servicios: limpieza, recepcionistas, ayudantes de chofer o de barberías, mensajeros, vendedores ambulantes, etc.

En Malasia, hay niños que trabajan en las plantaciones de palma y caucho, en la colecta de balsa, como mozos y empleados domésticos. Los horarios de trabajo son prolongados, los salarios son reducidos y el tratamiento es malo. Pero hasta ahora no se ha hecho un relevamiento a nivel nacional del trabajo infantil, que sigue siendo utilizado abiertamente por los empresarios del país.



En la India es común encontrar niños trabajando en régimen de esclavitud

Trabajo infantil esclavo

En la India es común el trabajo infantil esclavo. Los niños trabajan en condiciones subhumanas en la fabricación de alfombras, en canteras, en la industria de procesamiento de pescado, vidrio y otras.

En la próspera industria de alfombras de Varanasi, fueron descubiertos 32 trabajadores esclavos, que tenían entre 5 y 12 años de edad y que tejían tapices durante 18 a 20 horas diarias. Según Swamu Agnivesh, del Frente de Liberación del Trabajo Esclavo (*Bandhua Mukti Morcha*), esos niños eran golpeados con varas y tijeras, colgados de cabeza para abajo en las ramas de un árbol y marcados con hierro al rojo. Los niños habían sido raptados o inducidos a abandonar su ciudad —Chhichhori, en Bihar— para dirigirse a Belwaria, en el estado de Uttar Pradesh, mediante promesas de mejores

salarios (Rs 10 por día) y tres comidas diarias. Naturalmente, las promesas eran falsas.

Lo más triste es saber que ellos constituyen apenas una fracción mínima de una enorme cantidad de niños que están en la misma situación.

En Sri Lanka los niños integran gran parte de la mano de obra utilizada en el cultivo de té y en la industria. En las plantaciones, los niños están expuestos a enfermedades debido a la promiscuidad, la falta de saneamiento, a canaletas abiertas y mala alimentación. La incidencia de avitaminosis, la falta de proteínas, la anemia crónica, verminosis, etc., hacen que el índice de mortalidad infantil sea uno de los más elevados del país. Pese a que trabajan el mismo número de horas y realizan las mismas tareas que un adulto, los niños reciben salarios más bajos.

También en Tailandia hay niños obreros que no reciben ningún beneficio social, ninguna

oportunidad de esparcimiento y se les niega protección y libertad. A fines de 1978, había en el país 135 mil fábricas, muchas de las cuales explotaban la mano de obra infantil. Los niños tailandeses ingresan al mercado de trabajo a través de intermediarios o corredores, agencias de empleo, por iniciativa propia o a través de amigos o parientes que se trasladaron temporariamente al interior. Los niños reciben una suma menor que el salario mínimo establecido por ley y trabajan más de diez horas diarias, sin días de descanso. Las condiciones de trabajo son antihigiénicas y los locales son calurosos, sofocantes y mal iluminados. Frecuentemente, los niños son obligados a sentarse en pisos de cemento durante largos períodos o a permanecer parados durante todo el día. Los dormitorios son pequeños y hay hacinamiento. Cuando se enferman, no reciben la debida asistencia médica. Son agredidos si trabajan a desgano, si cometen pequeñas faltas o si conversan mientras están trabajando.

Estos hechos constituyen apenas la punta del *iceberg*. El trabajo infantil es un serio problema que debe ser examinado por todos. Sin embargo, falta mucho para que sea totalmente eliminado. Es necesario que se tomen medidas a corto plazo para mejorar las condiciones del trabajo infantil. A largo plazo, mientras tanto, su eliminación gradual exige cambios de las condiciones de vida, el perfeccionamiento de las instalaciones de enseñanza y, lo que es más importante, una mayor conscientización de la necesidad de transformar las condiciones sociales. ●

Appen Features
tercer_mundo — 75

Infancia/Notas

Panamá: alto índice de mortalidad de niños indígenas

El tráfico ilegal de bebés hondureños hacia el exterior —que se calcula en varios centenares de niños por año, principalmente enviados hacia Estados Unidos— está siendo investigado por las autoridades de Tegucigalpa, como consecuencia de denuncias de la prensa local. Miriam Azcona, esposa del presidente de la República, que preside la Junta Nacional de Bienestar Social (JNBS), adoptó una serie de medidas para impedir la salida del país de menores, en forma ilegal.

La situación adquirió contornos dramáticos con el descubrimiento de centros de "engorde" en Tegucigalpa, en la ciudad de San Pedro Sula y en el Departamento de Santa Bárbara. El pastor Stephen Youngberg, director del "Centro Panameño de Salud", una entidad privada, fue acusado ante un tribunal de cuidar niños para luego darlos en adopción. La denuncia fue presentada por dos parejas que le habían entregado sus hijos y después decidieron recuperarlos.

El religioso norteamericano negó la venta de niños, alegando que el centro de nutrición cuenta con el apoyo de la iglesia adventista, y que fue fundado para atender pedidos de muchos padres de la zona que entregan a sus hijos porque no pueden alimentarlos ni educarlos.

Ante estas denuncias, la presidenta de la JNBS ordenó la

reorganización del departamento de adopciones, donde los niños eran entregados a las parejas que querían adoptarlos, sin ningún tipo de investigación. La reorganización incluye la creación de un equipo interdisciplinario formado por psicólogos, abogados y asistentes sociales, para examinar los casos de adopción de acuerdo con las leyes del país. En cuanto a las familias extranjeras, el órgano solicitará



informaciones a las agencias privadas —principalmente norteamericanas— que se dedican a adopciones. También pedirá ayuda a las embajadas y consulados hondureños para que cooperen en la recolección de informaciones sobre las parejas interesadas en la adopción de un niño.

Actualmente, cada bebé es vendido por cerca de tres mil dólares, 75% de los cuales quedan en manos de los intermediarios. Honduras vive hoy una grave crisis económica: la tasa de desempleo llega a 25%, su deuda externa se eleva de 2.000 millones de dólares y las inversiones públicas y privadas atraviesan una fase recesiva.



Honduras: aumenta el tráfico ilegal de bebés

El índice de mortalidad entre los niños indígenas de Panamá es diez veces mayor que el promedio nacional, particularmente entre los guaymies, un grupo étnico de 100 mil personas que habita en las regiones montañosas de la cordillera central del país, en las provincias de Bocas del Toro, sobre el Atlántico, Chiriquí, en el litoral Pacífico, y Veraguas.

Según un estudio realizado por investigadores panameños, ingleses y norteamericanos, la desnutrición es la causa determinante de ese índice. De cada mil niños indios nacidos vivos mueren 208, mientras el promedio nacional es de 20 por mil.

El subdirector de Salud de Panamá, Manuel Escala, reveló que las principales enfermedades determinantes de la mortalidad entre los niños indígenas son las infecciones y la parasitosis intestinal. Entre los parásitos hallados con más frecuencia, Escala citó los *ascaris lumbricoides* y la *trichuris trichuria*.

Alejados de los principales centros urbanos y dispersos en zonas de tierras improductivas y de difícil acceso, los guaymies constituyen un grupo de población que tiene los más bajos niveles de salud, nutrición y escolaridad de Panamá.

Miskitos: educación y derechos políticos

La educación multilingüe en Nicaragua es una experiencia original por los problemas pedagógicos que enfrenta y por el proceso de autonomía cultural y política que la sustenta

Desde la Campaña de Alfabetización, en 1980, la necesidad de encarar una educación multilingüe en Nicaragua y los criterios para orientarla, son objeto de experimentación y discusión entre los técnicos del Ministerio de Educación, los maestros y los propios destinatarios de la enseñanza. Los mismos nicaragüenses afirman que la discusión no está resuelta y reconocen que la solución en términos pedagógicos del problema está estrecha-

mente vinculada a la solución del problema político principal: la autonomía de los pueblos indígenas y comunidades de la Costa Atlántica.

El gobierno sandinista decidió incluir un Estatuto de Derechos Autónomos para la Costa Atlántica en la próxima Constitución de la República, prevista para ser aprobada en 1987, lo que implicará el establecimiento de un gobierno autónomo en la región, a la vez que garantizará su integra-

ción efectiva al resto de la nación. De esta manera, el triunfo revolucionario permitirá, por primera vez en la historia de Nicaragua, encarar una solución justa y definitiva para las diferencias y contradicciones heredadas del dominio colonial e imperialista en el país.

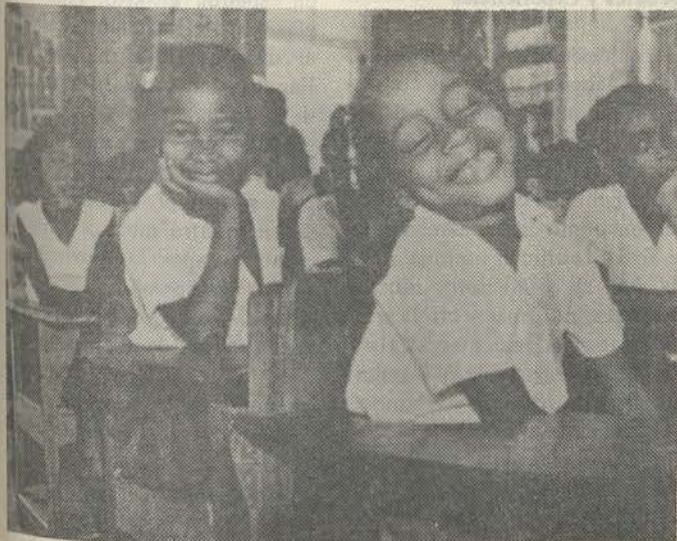
Antecedentes históricos

En 1984, cuando la Costa Atlántica — hasta entonces territorio británico — fue reincorporada al Estado nicaragüense, el presidente liberal José Santos Zelaya puso su nombre a la región y uno de sus primeros decretos fue prohibir el uso del inglés e idiomas indígenas en las escuelas. Las iglesias morava y anglicana, que dirigían la enseñanza de entonces, no pudieron cumplir con ese decreto de inmediato y las escuelas fueron cerradas por más de diez años.

La reincorporación de Zelaya significó que todos los asuntos oficiales del gobierno y la enseñanza formal se realizaban en español, pero las actividades económicas y comerciales seguían siendo controladas por las empresas norteamericanas. Los criollos pudieron mantener en parte su idioma materno, pero los indígenas — particularmente los miskitos — tuvieron que ser trilingües: el miskito en el hogar, el español para las relaciones con el gobierno y el inglés en las actividades económicas.

Como señala un estudio del Centro de Investigación y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA), los miskitos enfrentaron de esa manera la disyuntiva

tercer mundo — 77



Barricada

Preescolares criollos: ¿cómo descolonizar la educación de los costeños?

histórica de los indígenas de América Latina: aceptar la integración socio-económica y política implicaba perder su lengua y cultura; conservar la identidad étnica era marginarse política y económicamente.

El decreto de Zelaya fue abolido recién en 1980, cuando el Consejo de Estado instalado por el gobierno sandinista aprobó una ley de educación bilingüe. Para entonces, el índice de analfabetismo en la región era de 40% entre los criollos angloparlantes y casi 80% entre los miskitos. Más de 300 de cada mil estudiantes matriculados en las escuelas primarias y secundarias desertaban cada año y apenas 80% de toda la población a lo sumo había llegado al quinto grado. El idioma rama estaba prácticamente extinto y sólo los mayores de 50 años hablaban la lengua garífona.

Los pueblos indígenas y comunidades que habitan actualmente la Costa Atlántica nicaragüense son los siguientes: 80 mil miskitos aproximadamente (incluyendo los que están en Honduras), unos 30 mil criollos, 8 mil sumos, unos 1.500 garífonas y aproximadamente 800 ramas. En esa región viven, además, 120 mil mestizos, que conforman la comunidad mayoritaria del lugar, según un documento elaborado por representantes de los pueblos y comunidades de la Costa Atlántica, en conjunto con el gobierno sandinista.

Durante la Campaña de Alfabetización en Lenguas, realizada a fines de 1980, se alfabetizó en miskito, sumo e inglés criollo a 12.664 habitantes de la Costa Atlántica, con lo que la tasa de analfabetismo de la región disminuyó para 12% de la población.

78 - tercer mundo

La ley de educación bilingüe fue una importante declaración de intenciones, pero planteó un gran interrogante, que seis años después todavía no ha sido totalmente resuelto: ¿Qué forma de enseñanza es la más justa y adecuada para la compleja situación de los costeños?



En la campaña de 1980 se alfabetizó en miskito, sumo e inglés criollo

Debates y experiencias

Las discusiones acerca del uso de las lenguas indígenas comenzaron durante la Campaña de Alfabetización. Mientras a nivel central se proponía alfabetizar únicamente en español, viendo el idioma como un instrumento para forjar la unidad nacional negada por el somocismo, muchos maestros indígenas y criollos reivindicaban el derecho a alfabetizar en las lenguas de las comunidades, para rescatar y reconocer la identidad étnica.

“Hubo choques entre estas dos concepciones, que en realidad no eran contradictorias —señalaron los analistas del CIDCA. Los indígenas inter-

pretaban los planteamientos de los mestizos como otra imposición más de la lengua y cultura dominantes, mientras los mestizos veían en las reivindicaciones indígenas una expresión de separatismo”.

Finalmente se resolvió realizar la alfabetización en la costa

en español, miskito, sumo e inglés, pero al concluir la campaña el dirigente indígena Steadman Fagoth demandó la separación de la Costa Atlántica y huyó hacia Honduras para iniciar una lucha armada contra el gobierno. Esta actitud profundizó el escepticismo entre muchos dirigentes mestizos ante las reivindicaciones de los costeños, aún después de la ley del Consejo de Estado, según la cual la afirmación de la identidad étnica de un pueblo consolida la unidad de la nación.

De acuerdo con la ley, el Ministerio de Educación debía poner en práctica la educación bilingüe a partir de 1981, pero a comienzos de 1984 el proyecto se encontraba recién en la fase

de p
taci
de 2
gena
en s
M
trale
con
tros
un a
y se
pilot
fian
bajo
la gu
falta
riale
tes,
un p
MED
Dion
del p
E
en S
tamie
grado
150
con l
diero
texto
ment
com

Los p
1986

de planificación y de experimentación en algunas comunidades de Zelaya Norte, donde los indígenas tomaron la responsabilidad en sus manos.

Mientras las autoridades centrales insistían en que no había condiciones todavía, cinco maestros miskitos estimaron que era un asunto de la mayor urgencia y se lanzaron con un proyecto piloto, en febrero de 1984, confiando en su experiencia de trabajo con niños. "Es cierto que la guerra presenta obstáculos, que faltan recursos humanos, materiales e investigaciones pertinentes, pero la verdad es que no era un proyecto importante para el MED", dijo el maestro miskito Dionisio Melgara, coordinador del proyecto en Zelaya Norte.

Empezaron con 300 alumnos en Sumubila, uno de los reasentamientos de Tasba Pri, en dos grados: 150 en el preescolar y 150 en primer grado. Trabajaron con los escasos materiales que pudieron conseguir y sin libros de texto; diseñaron un programa elemental y resolvieron cuestiones como la definición de reglas bá-



Dionisio Melgara: maestro miskito

sicas en la gramática miskita, cuando en Managua los lingüistas estaban en la fase preliminar de investigación del problema.

La necesidad de superar las reservas de los padres, que insistían que lo necesario para sus hijos era aprender español para conseguir trabajo, llevó a los maestros a adoptar el sistema castellanizante. El equipo consideraba que la parte más difícil

del proyecto consistía en introducir el español como segunda lengua, si bien eso no estaba previsto sino hasta el tercero o cuarto nivel. Pero más adelante, en junio de ese año, al realizar la primera evaluación, los maestros definieron que, además de bilingüe, el proyecto debía tener también carácter bicultural.

A fines de 1985, una delegación de lingüistas y pedagogos del Ministerio de Educación se entusiasmó con el proyecto, lo que significó un aumento considerable de la ayuda oficial, pero todavía muchos identificaban la propuesta con una actitud separatista.

Educación y autonomía

La problemática política que surge alrededor de la educación bilingüe-bicultural es parte de la misma discusión del problema étnico. "Si no podemos ver el papel que juega la cultura sumo o rama en la sociedad nicaragüense, o no vemos el objeto de traducir a Shakespeare al miskito, entonces es tiempo de revisar actitudes que seguramente encontraremos en etnocentristas, colonialistas", dijo el comandante Luis Carrión, en una de las sesiones de trabajo de la Comisión Nacional de Autonomía.

"Como el mismo proyecto de autonomía, el éxito de la educación bilingüe dependerá de la creatividad e imaginación de todos los nicaragüenses, de nuestra capacidad de integrarnos de manera plena a nuestra realidad multiétnica y multilingüe", agregó el dirigente sandinista.

Se fue comprendiendo que el problema del desarrollo de las lenguas indígenas sólo se resuel-

tercer mundo - 79



Los propios habitantes de la Costa Atlántica deben definir sus derechos

ve con la definición de un papel más amplio para estas lenguas en el gobierno, el sistema jurídico, los medios de comunicación, en todas las áreas de la vida. Los analistas del CIDCA concluyeron que el proyecto de autonomía regional provee, precisamente, el espacio para el desarrollo de las lenguas indígenas.

En 1981, el gobierno sandinista reconoció, en una Declaración de Principios, la diversidad étnica existente en la Costa Atlántica y los derechos particulares derivados de esa realidad. En diciembre de 1984, el gobierno anunció que la elaboración del estatuto de derechos autónomos de la región sería una tarea de los propios miembros de los pueblos y comunidades que la integran. Ese estatuto formará parte de la nueva Constitución de Nicaragua, prevista para

ser aprobada en 1987.

A lo largo de 1985, una comisión integrada por más de 80 representantes de los seis grupos étnicos de la Costa Atlántica preparó un documento básico de principios y criterios generales para la administración autónoma de la zona, que comenzó a ser discutido puerta por puerta y en asambleas comunitarias por toda la región. Es a partir de este proceso que se logró el cese del fuego, primero, y el avance posterior hacia un acuerdo entre los grupos indígenas armados y el ejército sandinista.

Los avances en el proceso de autonomía dieron, consecuentemente, un nuevo impulso a la educación bilingüe-bicultural. En Zelaya Norte se oficializó el programa miskito-español para todas las escuelas, con excepción

de dos en Puerto Cabezas. En una de éstas se impartirá el programa inglés-español y en la otra sólo el español, para que los padres tengan la opción de enviar a sus hijos allí.

A mediados de 1985 comenzó el proyecto piloto en una comunidad sumo y en seis escuelas en Zelaya Sur. En esta región, el principal debate es si se debe enseñar el inglés "criollo", que tiene muchas particularidades y que en diversos lugares es aceptado como un nuevo idioma, o el inglés *standard*. "No se ha resuelto la discusión", dicen sin temor los nicaragüenses; en definitiva, es a través de ese proceso de discusión, experimentación y participación democrática que los problemas se han ido resolviendo.

V.B.

Notas de Cultura

Dibujos animados y transnacionales

Los filmes de dibujos animados exhibidos por la televisión chilena son los mayores promotores de los productos de la industria transnacional de juguetes. Los personajes de "Los Dueños del Universo", que actúan en la serie "He-Man", comercializada en el país por la empresa norteamericana *Mattel*, coparon, en sólo tres meses, el mercado infantil chileno.

Las preferencias de los niños se centran en la figura del protagonista, en su enemigo *Skeleton* y en el carísimo castillo *Grayskull*. Además, millares de otras mercaderías fueron lanzadas al consumo.

En las jugueterías, el castillo cuesta 45 dólares, dos veces y media el salario mínimo. Según encuestas recientes, la mitad de los niños chilenos pertenecen a familias cuya renta es inferior al mínimo vital. La canasta familiar mensual cuesta 75 dólares.

Un estudio realizado por el Centro de Investigación y Expresión Cultural y Artística (Cene-cal) estableció que "dentro de la industria cultural infantil transnacional, la transmisión de dibujos animados por televisión constituye el mensaje más amplio, más profundo, de mayor penetración social".

El Cene-cal explica que los llamados *cartoons* se diversifican en dos fases productivas: "En la

primera, se detecta el éxito comercial del producto en un medio y el grado de riesgo económico correspondiente. En la segunda fase, se multiplica la mercadería en diferentes formas y a través de diferentes canales de difusión o medios, exprimiéndose hasta la última gota de las posibilidades económicas del producto."

Los dibujos animados, concluye el estudio, "llegan a ser el mayor estímulo socializador extraformal que reciben los niños y, como constituyen una cultura transnacional, el niño mismo se transnacionaliza, al ser remitido al espacio de producción y emisión del programa, es decir, a Estados Unidos, en la mayoría de los casos".

Notas de Cultura

París: semana antiapartheid

Promovida por la asociación "Diálogo entre las Culturas" y el Movimiento Francés contra el Apartheid, tuvo lugar el mes pasado, en el Centro Cultural George Pompidou, de París, una semana de actividades contra el régimen racista sudafricano.

Los escritores negros Sipho Sepamla, Es'Kia Mphahlele, Miriam Tlali y Maishe Maponya, que viven en Sudáfrica, hablaron "en nombre de los 3,5 millones de deportados en los



cuantos negros desde 1965, de los mil estudiantes de Soweto, masacrados en junio de 1976, y de los 2.200 asesinados en los últimos 20 meses por la policía sudafricana". También hicieron referencia a la resistencia popular, a la política de Pretoria, a la lucha de liberación que libra el pueblo negro sudafricano y a una creciente participación de la población blanca.

Sipho Sepamla, de 54 años, autor de cuatro libros de poesía, preside la Unión Federal de Artes Negras (Fuba). Es'Kia Mphahlele, de 67 años, autor de decenas de obras, fue profesor universitario en Nigeria, en París,

en Nairobi, en Zambia y en Filadelfia, Estados Unidos. Desde 1978, enseña literatura en la Universidad Witwatersrand, en Sudáfrica. Miriam Tlali es novelista y Mishe Maponya, el más joven de los cuatro, dramaturgo y actor.

Derechos autorales para grupos que luchan contra Pinochet

El escritor y poeta chileno Ariel Dorfman donó los derechos de su último libro "Pastel de Choclos" a las organizaciones que se dedican a la ayuda y a la defensa de "los que sufren en mi patria", entre ellas, la organización de solidaridad "Compartiendo la Mesa Juntos". La obra describe las dramáticas situaciones vividas por los opositores presos y desaparecidos durante el gobierno del general Pinochet, en el poder desde hace casi 12 años.

Dorfman anunció su decisión al presentar el libro en la Vicaría de Solidaridad del Episcopado de Santiago. En la ocasión, entregó el primer ejemplar al secretario ejecutivo de organismo, Enrique Palet, como un acto de solidaridad "ante el asedio por parte del régimen militar a esta vicaría". El escritor resaltó la importancia del encuentro "en un lugar situado por defender los derechos humanos".

Dorfman, que salió al exilio para radicarse en Holanda luego del golpe militar de 1973, regresó recientemente a Chile.

Compartiendo la Mesa Juntos



es una organización creada por la población marginal santiaguina para brindar alimentación elemental a personas que viven en extrema pobreza, entre ellos, un alto número de niños.

Los cubanos homenajean a Hemingway

El museo Ernest Hemingway, de La Habana, situado en la antigua residencia del autor de "El Viejo y el Mar", será escenario, en julio próximo, de un ciclo de debates sobre la vida y la obra del escritor norteamericano.

El encuentro, organizado por críticos y estudiosos del autor, en conmemoración del 25º aniversario de su muerte, será acompañado de exposiciones sobre Hemingway en los museos de Bellas Artes, de Armas, de Artes Plásticas y en el de Música, donde será presentada su discoteca y los trofeos de caza de sus safaris en África.

El homenaje comprenderá también la exhibición de la pieza teatral "La Quinta Columna", así como un concurso literario sobre temas de caza, pesca y guerra, muy presentes en la obra de Hemingway.

ESPECIAL • ESPECIAL •

Los otros militares

Reunidos en Buenos Aires
militares de 12 países latinoamericanos
crean organización continental
por la democracia, la
integración y la
liberación.

Por nuestro
enviado especial
Carlos
Magnone.





La llamada "cuestión militar", es hoy tema de debate en todos los foros políticos de América Latina. No hay dos opiniones en cuanto a que es de los problemas más urgentes a resolver por las democracias emergentes de experiencias trágicas, como las vividas en los últimos 20 años.

El divorcio entre pueblos y fuerzas armadas genera un estado de tensión permanente por la mera posibilidad de un retorno al pasado. Y traba la tarea de la reconstrucción tras largos períodos de dictadura.

La salida pasa por la reinserción de las fuerzas armadas en el seno de sus pueblos y por la integración de ellas a los esfuerzos de reconstrucción que realizan los demás sectores sociales.

Bajo esos principios, oficiales retirados que cumplieron tareas de gobierno en sus respectivos países —muchos de los cuales fueron compulsivamente pasados a retiro por sus ex compañeros de armas— fundaron recientemente en Buenos Aires la Organización de Militares por la Democracia, la Integración y la Liberación de América Latina y el Caribe (OMIDELAC).

La iniciativa constituye un hecho nuevo en el panorama político latinoamericano. Por primera vez, aquellos "ciudadanos que optaron por la carrera militar", de acuerdo a la definición brindada por uno de sus miembros, se dan a sí mismos una estructura orgánica para llevar adelante sus propuestas sobre el rol que deben desempeñar las fuerzas armadas en la actual coyuntura histórica.

La capital argentina fue escenario del Foro Latinoamericano de Defensa, patrocinado por la Unidad Argentina y Latinoamericana (UALA), entidad que nuclea a militares destituidos durante el período dictatorial iniciado en 1976, con la adhesión del Centro Argentino de Militares por la Democracia (Cemide). En el curso del cónclave, se resolvió crear la OMIDELAC, aprobando sus estatutos y declaración de principios. Se designó presidente al ge-

neral Edgardo Mercado Jarrín, ex primer ministro del Perú durante el gobierno de Velasco Alvarado. El capitán de la aviación uruguaya (en situación de reforma) Gerónimo Cardoso fue escogido para ocupar la Secretaría Ejecutiva durante los próximos dos años.

Del Foro participaron otros miembros del gabinete del desaparecido presidente peruano, los generales Jorge Fernández Maldonado y Miguel Ángel de la Flor Valle; el ex comandante del Ejército boliviano, general Humberto Cayoja; el capitán de Carabineros de Chile José Muñoz Salas (que viajó especialmente desde Santiago); el ex ministro de Gobierno y actual diputado ecuatoriano, general Richelieu Levoyer; el general uruguayo Víctor Licandro (dirigente de la coalición de izquierda Frente Amplio); el general colombiano José Matallana (que participó en las negociaciones de la tregua



Una visión general de la asamblea de OMIDELAC

con las guerrillas en su país) y el general venezolano Elio García Barrios.

En calidad de observador, estuvo presente en las deliberaciones el coronel salvadoreño Adolfo Majano, integrante de la junta de gobierno de su país entre 1979 y 1980 y que actualmente reside en Canadá.

La elección de autoridades y la aprobación de los documentos elaborados consumieron apenas unos minutos, de las 60 horas que estuvieron reunidos los militares latinoamericanos, en un hotel del centro de Buenos Aires. En realidad, el proceso de gestación de OMIDELAC se había iniciado en el tercer mundo — 83

ciado allí mismo un año y medio antes, en oportunidad de realizarse el primer Foro Latinoamericano de Defensa.

El proyecto comenzó a andar a finales de setiembre de 1984, cuando el gobierno del presidente Raúl Alfonsín no había concluido aún su primer año de gestión y el Uruguay se encontra-

ba en plena campaña electoral después de 12 años de silencio y represión.

De aquel foro habían participado varios de los militares que ahora figuran en la nómina de fundadores de OMIDELAC, que proclama a la democracia como "el camino para asegurar la libertad, la justicia y el progreso social" en sus países.

"Obediencia a la Constitución"

La asamblea de delegados de la Organización de Militares por la Democracia, la Integración y la Liberación de América Latina y el Caribe (OMIDELAC) emitió una declaración sobre distintos temas de actualidad.

"Consideramos un deber llamar a nuestros compañeros de armas para que se reafirme en cada país el principio de la obediencia a la voluntad democrática de nuestros pueblos, reflejada en sus constituciones políticas; el respeto a los derechos humanos y que las fuerzas armadas se mantengan dentro de su profesionalismo, ajenas a funciones propias de otros organismos que, ejecutadas por ellas, desvirtúan la misión fundamental que inspiró su creación y las involucra en tareas represivas de muchas manifestaciones de insatisfacción o reprobación

popular, que las distancian progresivamente de sus pueblos".

La deuda, el TIAR, Contadora

La deuda externa y la adversidad de los factores financieros y comerciales externos y sus consecuencias sociales "ponen en peligro la estabilidad democrática de los países, afectan la cooperación e integración latinoamericana y se han convertido en un nuevo tipo de amenaza a sus intereses en cuanto a su seguridad y defensa nacional", señalan los firmantes del documento al abordar la temática económica. Para los miembros de OMIDELAC resulta "imposible pagar la deuda y al mismo tiempo aspirar al desarrollo de los países latinoamericanos y del Caribe".

Por eso estiman indispensable apoyar a los países "que son objeto de represalias por el manejo soberano de sus deudas", en alusión al caso peruano y a la presión ejercida por la administración norteamericana —a la que califican de "poder imperial"— sobre el presidente Alan García, para obligarlo a modificar su política frente a la banca acreedora. Como conclusión, el documento seña-

Coloquio en Montevideo

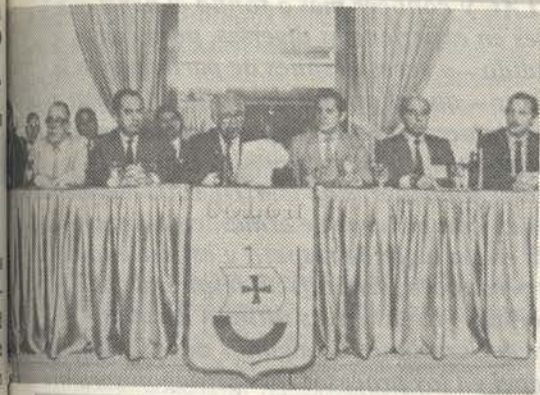
Algunos militares asistentes al Foro de Buenos Aires se trasladaron luego a Montevideo, donde participaron de un "Coloquio sobre Fuerzas Armadas y Democracia en América Latina", organizado por el Centro de Estudios Estratégicos del Uruguay, que preside Carlos Zufriategui, un coronel que pasó varios años en presidio por pertenecer al Frente Amplio.

El general peruano Edgardo Mercado Jarrín,

recién electo presidente de OMIDELAC, viajó a la capital uruguaya, acompañado por el también general de las Fuerzas Armadas Venezolanas, Elio García Barrios, el capitán de la Fuerza Aérea chilena y economista Raúl Vergara (exiliado en Managua), y el capitán y médico Ricardo Fiallos, de El Salvador.

Las jornadas se desarrollaron en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional donde los panelistas analizaron los hechos que conmueven a la región latinoamericana. Fue este el primer debate que sobre el tema se desarrolló en el Uruguay, luego de instalado el gobierno democrático que puso fin a más de doce años de dictadura militar.

OMIDELAC: una respuesta a la doctrina imperante



Parte de la Mesa Directiva en el acto de clausura

la que resulta imperativo redoblar los esfuerzos para actuar concertadamente en el problema de la deuda, fortaleciendo la capacidad de negociación de los países latinoamericanos.

En relación al tema de la seguridad regional, OMIDELAC sugiere a los gobiernos denunciar el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), que "no tiene vigencia moral y práctica para los países americanos". El documento señala las oportunidades en que Estados Unidos no acató lo resuelto por la mayoría de los estados latinoamericanos (invasiones de Guatemala, de República Dominicana, Granada y el "ataque inglés contra Argentina por las islas Malvinas").

El apoyo a las gestiones de paz del Grupo de Contadora es otro punto del documento emitido por los militares nucleados en la OMIDELAC. En ese sentido, declaran que es "urgente" promover una negociación que conduzca al fin de los enfrentamientos en Centroamérica, "aislando el problema de la confrontación Este-Oeste, que refleja el interés de las grandes potencias". Para la OMIDELAC, la ayuda del gobierno de Reagan a los "contras" nicaragüenses no hará sino "profundizar la militarización del conflicto".

La entidad exhortó a las partes involucradas a reconocer "los pasos dados por Nicaragua para alcanzar una paz negociada" y a dar su aprobación final al Acta de Paz de Contadora. ●

□ La declaración de principios aprobada en Buenos Aires establece que los miembros de OMIDELAC ("latinoamericanos que optamos por la profesión militar, como forma de servir a nuestros pueblos, inspirados en los próceres de la Primera Independencia"), se plantean como principio fundamental "continuar la obra inconclusa de la liberación de toda forma de dependencia externa y de dominación interna".

El documento califica de "injusta división internacional del trabajo" la que condenó a América Latina al papel de mero productor de materias primas, que ha profundizado, en opinión de los firmantes, "la dependencia de los imperialismos, de los cuales el que más nos afecta en la actualidad es el de Estados Unidos de Norteamérica".

Denuncia asimismo que dicha dependencia alcanza también, como es lógico pensar, al plano militar y que "el sistema interamericano y las relaciones militares que genera, fue creado para que sirva a los intereses hegemónicos de los centros de poder mundial y sus aliados".

OMIDELAC sostiene que se ha deformado, por esa vía, "el significado de los términos patria, soberanía, desarrollo y seguridad", desvirtuándose, además, "la auténtica misión de las Fuerzas Armadas Latinoamericanas cuya 'virtud fundamental' —destaca la declaración— fue la de subordinar su acción a la voluntad soberana de sus pueblos".

El texto condena que "ciertas cúpulas de mandos, asociadas con las oligarquías nativas", las hayan convertido en "brazos armados de los sectores dominantes y en algunos casos en verdaderos ejércitos de ocupación de sus propios países". Convoca finalmente, "con urgencia", a todos los militares del continente, a "cerrar filas como un solo ejército" tras las reivindicaciones de "independencia, desarrollo con paz y justicia social".

El último punto deja sentado el apoyo de OMIDELAC a la creación de una nueva "Doctrina de Seguridad y Defensa Integral" (en oposición a la vigente en estos años, la llamada de la Seguridad Nacional), "de acuerdo con los intereses de nuestros pueblos", y al establecimiento de un "Sistema Latinoamericano de Defensa".

¿Quiénes son los fundadores?

Durante la reunión de Buenos Aires, cuadernos del tercer mundo tuvo oportunidad de dialogar con los fundadores de OMIDELAC y conocer más a fondo el papel que desempeñaron en sus respectivos países en experiencias diversas, pero con la característica común de haber comprendido —a veces después de participar en la represión y formar parte de gobiernos de facto— que el primer deber de un militar es la lealtad a la Constitución y la defensa de la democracia como expresión máxima de la voluntad popular.

A partir de esa convicción es que los militares fundadores de OMIDELAC decidieron esforzarse por entablar un diálogo con sus ex compañeros de armas, en el intento de volver a colocar a la institución armada en un lugar de respeto y estima a nivel latinoamericano, lo que, todos ellos reconocen, será difícil después de las traumatizantes experiencias dictatoriales vividas en las últimas décadas.

A continuación publicamos las principales declaraciones de algunos de los miembros fundadores de OMIDELAC sobre su papel en los procesos que protagonizaron.



“Servir al interés nacional”

El presidente de OMIDELAC defiende un concepto de seguridad nacional que favorezca el desarrollo

La OMIDELAC resolvió, por unanimidad, designar presidente al general Edgardo Mercado Jarrín, quien durante la gestión de Velasco Alvarado, en el Perú, fue titular de la Secretaría de Guerra, canciller y primer ministro.

El amplio apoyo a su candidatura y la satisfacción con que fue recibido el resultado de la votación, confirmaron el respeto de que gozan quienes condujeron aquella experiencia revolucionaria peruana.

Mercado Jarrín, impulsor de la creación de OMIDELAC, habló con cuadernos del tercer mundo sobre la importancia de la organización, en un momento en que América Latina atraviesa una de las crisis más graves de su historia, producto del proteccionismo, el *dumping* y la sobrevaluación del

dólar, todo ello agravado por la deuda externa.

En su opinión, es necesario “que los oficiales de las fuerzas armadas que han hecho la experiencia de gobernar sus países contribuyan al estudio de estos nuevos problemas”.

“Por otra parte, la característica de América Latina en este siglo es su marginación geopolítica de los centros internacionales de decisión. De allí que sea importante la unidad, la concertación y el aumento de nuestra capacidad de negociación”, agregó.

¿Por qué ese llamado a OMIDELAC a un trabajo conjunto a nivel de las fuerzas armadas del continente?

—El gobierno norteamericano considera que las relaciones bilaterales le permiten una mayor flexibilidad para el manejo de sus problemas. Eso contribuye a mantener la división entre los países latinoamericanos.

Para romper esa barrera, a nivel popular, sindical, parlamentario y también entre militares, debemos concertar nuestras acciones. Las fuerzas armadas del continente nunca han tenido la oportunidad de concertar, de trabajar en conjunto.

Después de lo sucedido en las Malvinas y ya antes en Santo Domingo y Guatemala, quedó claro que el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) fue creado para defender los intereses de la potencia hegemónica y que por lo tanto

es preciso elaborar una nueva concepción de seguridad.

Indudablemente, los intereses de América Latina y el Caribe son distintos a los que defienden los EE.UU. Debemos revisar la "famosa" doctrina de la Seguridad Nacional, que se basó fundamentalmente en una determinada concepción geopolítica —la confrontación Este-Oeste—, desatendiendo los intereses reales de nuestros pueblos. Necesitamos que las fuerzas armadas estén al servicio de las necesidades básicas de nuestra gente y por lo tanto que ese concepto de la seguridad favorezca el desarrollo, basado en la justicia social y la independencia.

¿Cómo evalúan los miembros de la OMIDELAC la incidencia del problema de la deuda externa en la coyuntura actual del continente?

—El problema de la deuda externa y la injerencia del Fondo Monetario Internacional en las economías de nuestros países a través de su política restrictiva, que hace de nuestros ministros de Hacienda meros administradores de las finanzas públicas, implica un recorte de nuestras soberanías y una nueva forma de intervención. Y se traducen en factores de inestabilidad política que a su vez generan esa especie de desencanto en relación al sistema democrático, que se está verificando en diversas naciones del continente.

Hay que ayudar al proceso de consolidación de las democracias y esa finalidad es justamente uno de los postulados que nos hemos propuesto discutir.

Hoy por hoy, quienes defienden esa teoría alternativa para las fuerzas armadas latinoamericanas representan un sector minoritario de las mismas. ¿En qué medida podrán influir en el rumbo futuro de la institución?

—Al interior de las fuerzas armadas hay quienes quisieran decir muchas de las cosas que nosotros decimos, pero por estar integrados a una institución que no es deliberante sino que, por el contrario, está jerarquizada, no pueden hacerlo. De alguna forma somos los voceros de todos aquellos que no pueden, o en todo caso no deben opinar sobre los temas que les preocupan.

Hay muchos temas que deben ser estudiados colectivamente con un propósito latinoamericano y caribeño orientado hacia la necesidad de integrar nuestros esfuerzos y aspiraciones. Y esto es mucho



General Mercado Jarrín: respeto a la voluntad popular

más fácil hacerlo desde la situación en que nos encontramos, o sea, fuera del servicio activo.

La nuestra debe ser encarada como una labor pedagógica que lleva su tiempo y no podemos pretender que avance tan rápidamente como quisiéramos. Lo fundamental es que el tiempo histórico que vivimos los latinoamericanos nos exige que la llevemos adelante con urgencia.

¿Cuáles son, en su opinión, los deberes fundamentales de las fuerzas armadas?

—Las fuerzas armadas no deben apartarse de su misión histórica de servir, por sobre todo, al interés nacional, apoyando a los gobiernos electos por la voluntad popular.

No sólo deben ser un elemento importante para la defensa de la integridad territorial, sino también cooperar en el cumplimiento de los objetivos nacionales que trasuntan las aspiraciones de los pueblos. El poder político es responsable de los gobiernos emanados de la voluntad popular y las fuerzas armadas como institución dependen del Ejecutivo.

El problema es que en América Latina se ha hablado demasiado de la antítesis entre poder civil y poder militar, ocasionando una distorsión de la realidad. Las fuerzas armadas son un elemento constitutivo del poder político, cuya representatividad surge de la decisión del pueblo, por lo que, siguiendo el razonamiento, las fuerzas armadas son parte de ese mismo pueblo. Subordinadas al poder político y obedientes de lo establecido en las constituciones y las leyes de cada país. ●

Testigo incómodo para los dictadores argentinos

Uno de los 33 oficiales pasados a retiro durante la dictadura analiza la visión del mundo y el aislamiento de los miembros de las Fuerzas Armadas

El capitán del ejército argentino, Ernesto Facundo Urien, fue uno de los más de 330 oficiales sancionados por los altos mandos castrenses que tomaron el poder, en marzo de 1976, por negarse a participar en sus prácticas represivas.

Su caso cobró notoriedad por haber sido uno de los 33 jóvenes oficiales considerados "irrecuperables" por los gobernantes militares y figurar entre los 180 más peligrosos. Acusados de "no compartir la filosofía que sostenía y ejecutaba el proceso", fueron pasados compulsivamente a retiro, sin oportunidad de defensa.

Una vez reinstalado el sistema democrático, el Congreso argentino decidió —con el voto contrario del Partido Justicialista (Peronista)— que a esos oficiales les asistían todos sus derechos menos la reincorporación al servicio activo. El presidente Raúl Alfonsín ratificó esa decisión, posiblemente para evitar fricciones con los mandos castrenses, aduciendo la "pérdida de la aptitud militar" de los excluidos. Urien y los otros 32 compañeros de armas pasados a retiro forzoso obtuvieron el grado que ostentaban sus compañeros de generación a la fecha de la aprobación del proyecto por parte del Congreso.

Pero Urien protagonizó otro episodio importante, posterior al retorno a la democracia: fue el único oficial que actuó en la represión a la guerrilla, a mediados de los años 70, citado a declarar en el juicio a los jefes de las juntas militares, que como se sabe culminó con la condena de los acusados.

88 — tercer mundo

En 1977, Urien entonces teniente primero, prestaba servicios en un regimiento de tanques del ejército en la zona de Villaguay (provincia de Entre Ríos) frente a las costas del Uruguay. "Se produjo un enfrentamiento en la localidad de Guimaraes donde fueron muertos dos presuntos 'subversivos'. Sus hijos quedaron bajo la guardia del personal del Liceo Militar General Paz. Dos o tres días más tarde, estando de oficial de servicio, recibí a los abuelos de los chicos, que reclamaban su tenencia. Luego de comprobar fehacientemente la identidad de los pequeños procedí a entregárselos a quienes acreditaban ser sus parientes más cercanos y directos".

El acta

"Como la justicia ordinaria de hecho no funcionaba en la Argentina, no tenía sentido hacer por esa vía el trámite de devolución de los niños. Por eso resolví labrar un acta, detallando el procedimiento que había adoptado, para que quedase constancia."

Esa es el acta que aparece mencionada en el juicio a las Juntas Militares cuya firma se le pidió a Urien que reconociese personalmente en sala frente a los jueces, el fiscal y la defensa de los comandantes.

"Concurrí vestido con el uniforme militar para demostrar a la población que también dentro de la institución armada hubo quienes fuimos víctimas de la persecución. Personalmente, siempre me sentí orgulloso de ser un oficial representante de la tradición *sanmartiniana* (por el prócer argentino general José de San Martín, jefe del Ejército Patriota que protagonizó la gesta de la independencia del colonialismo español) basada en el honor y en la ética.

"Durante mi intervención confirmé que era auténtica la firma que aparece al pie del documento en cuestión, pero además tuve la oportunidad de relatar mi paso por la 'Escuela de las Américas', el tipo de instrucción que recibimos de parte de generales norteamericanos, ex combatientes en las guerras de Vietnam y Corea.

"Conté asimismo cómo se nos enseñó a combatir al 'enemigo principal', identificado con el comunismo y el término vago de subversión, cuando en realidad se refieren a sectores de la sociedad que

pretenden cambiar un estado de cosas y romper los lazos que mantienen a nuestros países en la dependencia de Estados Unidos.

"Los jueces me permitieron hacer breves referencias a mi experiencia personal en las fuerzas armadas, desde mi ingreso al Colegio Militar cuando tenía 15 años. Hablé de mi aprendizaje sobre lo que es tener espíritu de cuerpo y amor a la Patria, pero también de la formación parcial que recibíamos, tornándose imposible la elaboración de nuestras propias ideas.

"En los tribunales también relaté que al terminar los estudios todo joven egresado del Colegio Militar vive, si es soltero, en un casino de oficiales dentro del cuartel y, si es casado, en un barrio habitado únicamente por militares. De esta forma traté de demostrar cómo, tanto durante el período de formación como en la vida profesional, los oficiales permanecen aislados de la sociedad. No pueden conocer la realidad de sus pueblos".

Para el capitán Urien, se impone una reflexión sobre esta realidad, que les quitó a los oficiales la capacidad de discernimiento. "Si nuestra formación y nuestra vida personal hubiesen estado estructuradas sobre bases diferentes, cuando se desató la represión, tal como ocurrió en la Argentina en la década del 70, cuando recibíamos la orden de detener a una persona (que después aparecía asesinada, tirada en una zanja) acusada de ser comunista o subversivo, hubiéramos podido entender que en verdad se trataba de un ciudadano que estaba defendiendo los derechos de los trabajadores. No nos hubiésemos prestado a ser instrumentos de los instructores norteamericanos".

Actualmente Urien es miembro de la UALA, Unidad Argentina-Latinoamericana, y ahora pasa a integrar la OMIDELAC. "Nuestro objetivo principal como militares retirados es llegar a los oficiales en actividad. No buscamos que piensen como nosotros sino que vean la realidad que no pueden conocer por estar encerrados en una especie de campana de cristal.

"Consideramos que el país está por encima de la institución armada y que es necesario rescatarla, porque no pertenece a las cúpulas militares sino a la nación en su conjunto. En ese sentido, nos planteamos la realización de un trabajo con los dirigentes políticos argentinos, para que no dejen a los militares aislados en sus cuarteles, que los miembros de las fuerzas armadas argentinas tomen contacto con la visión del país".

"Una doctrina militar humanista"

Ex jefe de la custodia personal de Salvador Allende lidera un movimiento para recuperar la vieja tradición civilista de los Carabineros

El testimonio del capitán José Muñoz Salas ante el Foro Latinoamericano de Defensa tuvo el valor de haber sido prestado por alguien que reside en el interior de Chile. El interés que despierta normalmente la presencia de opositores al régimen del general Pinochet fuera de su país, se multiplicó por tratarse de un oficial de la Guardia de Carabineros pasado a retiro forzoso inmediatamente después del golpe militar de 1973.

El capitán José Muñoz Salas no había cumplido los 30 años cuando fue designado para encargarse de la seguridad personal del presidente socialista Salvador Allende: "Se me confirió un gran honor".



La Moneda en llamas, el día del golpe

El 11 de setiembre de 1973 lo sorprendió, como todos los turbulentos días del gobierno popular, junto al presidente Allende. Una vez acallados los últimos focos de resistencia en el Palacio de La Moneda, el capitán Muñoz fue retirado del servicio activo y por esa razón resolvió tomar el camino del exilio, que para él concluyó en 1978.

A su retorno a Santiago fundó, con otros compañeros de armas, el "Taller de Estudios Policiales Democráticos", dependiente, a su vez, del "Centro

de Estudios Socio-Económicos", organismo auspiciado por la Iglesia católica chilena. Muñoz Salas ocupa actualmente la secretaría ejecutiva.

Los cambios que se produjeron en el cuerpo de Carabineros (actualmente con 25 mil hombres bien entrenados y pertrechados) fueron explicados por Muñoz Salas en una conversación con **cuadernos del tercer mundo** durante el encuentro de Buenos Aires.

¿Qué actitud asumió el cuerpo de Carabineros, a cargo de la custodia de Allende, al desencadenar el levantamiento militar?

—En Carabineros se produjo, con motivo del golpe, un hecho histórico. El general director del cuerpo, don José Sepúlveda Galindo, se encontraba el 11 de setiembre de 1973 dentro del Palacio de La Moneda, mientras el general César Mendonza Durán se autoproclamaba como nuevo responsable y hacía un llamado a los cuadros de la institución a plegarse al levantamiento.

Al contrario de lo que sucedió en las demás fuerzas, en las que los propios comandantes en jefe estaban comprometidos a llevar adelante ese pronunciamiento militar, en Carabineros se produjo una sublevación, una insurrección. Alguien se autoproclamó jefe del cuerpo, desplazando a los mandos designados de acuerdo con la constitución chilena.

Muchos integrantes de Carabineros fueron separados de sus cargos por haberse mantenido fieles a nuestra obligación de cumplir con lo que establece el texto constitucional. En muchos casos fueron detenidos, torturados y perseguidos, obligándoseles a marcharse al exilio.

¿Cuáles eran y cuáles son hoy las funciones del Cuerpo de Carabineros, dentro de la estructura militar chilena?

—Por ley está a cargo de la seguridad interna del país. Cumple varias funciones que abarcan desde la prevención de actos delictivos, a brindar información a la población y reprimir.

Esta última función lógicamente siempre fue mal vista, por más que hasta el golpe se orientó únicamente hacia la delincuencia. Pese a todo, la institución Carabineros fue prestigiosa y diría que muy querida por el pueblo chileno.

Nosotros marcamos siempre la diferencia que existía entre policías y militares. Mientras nosotros

90 — tercer mundo

nos limitábamos a reducir la delincuencia, el ejército busca eliminar al enemigo. Es muy distinto el enfoque que se le daba a una y otra tarea.

La adopción de la doctrina de la Seguridad Nacional ha hecho que hoy en día Carabineros sea una policía militarizada y abocada también a la guerra contra el "enemigo interno".

Actualmente los militares han vuelto a los cuarteles y salen nada más que para realizar determinados operativos, mientras que la policía está permanentemente patrullando las calles, dedicada casi exclusivamente a reprimir.

Los oficiales de Carabineros dados de baja ¿lo fueron por su negativa a comprometerse en tareas represivas?

—No nos parece correcto dividirnos entre buenos y malos, más allá de que, indiscutiblemente, hubo quienes cometieron excesos en la represión y, con el retorno a la democracia, tendrán que ser juzgados. La reconciliación nacional debe necesariamente edificarse sobre bases de una justicia impartida por los tribunales ordinarios.

En todos los institutos armados —también en Carabineros— hay quienes están animados por el ideal democrático de nuestros antecesores ilustres, a quienes sólo movía la vocación de servir a la comunidad. Lógicamente, ese pensamiento no puede ser expresado abiertamente en este momento. Sabemos que el militar está sujeto a una disciplina y a controles que, por cierto se han agudizado en este período.

El odio, el rencor hacia las fuerzas armadas hoy es generalizado, pero me consta que la población tiene conciencia de que quienes han participado de la represión no son todos los oficiales, sino sólo un grupo de ellos.

¿Qué proponen en el Taller del cual ocupa la secretaría ejecutiva?

—En el Taller de Estudios Policiales Democráticos pensamos que debe adoptarse una doctrina policial humanista y democrática. Eminentemente democrática, lo que significa el compromiso con el respeto irrestricto de los derechos humanos.

Debemos estructurar una política policial que opere transformaciones sustanciales a su organización actual. Esos cambios tendrán que pasar por una desmilitarización de Carabineros, quitándole las funciones represivas que cumple desde 1973.

Entendemos que el policía debe ser un "ciudadano de uniforme" y para cumplir su misión debe integrarse y participar de la vida social y política del país. La mejor manera de quebrar esa separación entre el mundo civil y el mundo uniformado es ser gestores y partícipes del desarrollo social y político de Chile.

En ese sentido reclamamos el derecho al sufra-

gio que actualmente está vedado al personal de tropa. Únicamente los oficiales pueden votar. Nosotros pretendemos demostrar que históricamente no ha existido en los institutos armados lo que se llama la prescindencia política. Por el contrario, se les ha utilizado políticamente y eso es lo que debe acabar. Los institutos armados no deben ser utilizados nunca más contra su pueblo. ●

Gral. Matallana: defensa del diálogo con la guerrilla

□ "Durante toda mi carrera militar, desde el primero al último grado de oficial, participé y combatí intensamente a los grupos de alzados en armas.

"Me retiré hace ocho años del ejército y desde entonces he venido planteando claramente cuál es mi posición respecto a esa confrontación armada", afirma el general del Ejército colombiano actualmente retirado, José Joaquín Matallana, a quien la Unión Patriótica, organización política legal creada por las FARC un año después de firmada la tregua, ofrecieron la candidatura a la presidencia de su país.

"Colombia es un país con una larga experiencia guerrillera y de lucha interna, continúa el general Matallana. La magnitud que alcanzó ese fenómeno, sumado al creciente malestar que se observa en sectores populares importantes porque no se operan los cambios que hace años están esperando, ha favorecido a los alzados en armas que han encontrado terreno propicio para proseguir su acción subversiva. En este momento, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) mantienen la tregua con el gobierno y están inactivas pero los otros grupos han incrementado su lucha.

"Mi experiencia indica que este tipo de conflictos, con las particularidades que presentan y la gravedad que encierran, únicamente pueden ser resueltos por la vía del diálogo y no por una solución militar".

"Las FARC, el grupo guerrillero más importante de Colombia, está pensando —a mi manera de ver las cosas, con seriedad— en aceptar las reglas de la convivencia democrática. Prueba de

ello es que en marzo de este año sus dirigentes se presentaron en una plaza pública —en un gesto de bastante valor político—, a disputarle el favor popular a los partidos tradicionales que llevan tantos años repartiéndose el poder. (ver *cuadernos del tercer mundo* n° 84, la nota de tapa "Colombia: la paz amenazada")

"El hecho encierra una paradoja. Entiendo que no es sencillo de comprender que las FARC le hayan ofrecido la candidatura a la presidencia al militar que por sus posiciones dentro del ejército, o por las misiones que se le encomendaron, más duramente tuvo que combatirlos".

El general José Matallana, que fue Brigadier General, Mayor General y aún antes General-Comandante de la 6ª Brigada— grado al que fue ascendido por sus méritos en la dirección de la Escuela Militar, la Inspección general del ejército y la Jefatura del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas de su país— no aceptó finalmente la invitación de la guerrilla. "Entre otras razones, porque en ese momento aún no se había formalizado el último acuerdo de alto el fuego con el gobierno", reveló.

General Matallana: el camino del diálogo



“Reconquistar la democracia”

Militares chilenos exiliados plantean alternativas para sus ex compañeros de armas

El capitán (R) Raúl Vergara Meneses, piloto de combate de la Fuerza Aérea Chilena, se mantuvo fiel al Presidente Salvador Allende hasta el final. Enjuiciado con posterioridad a los hechos del “once” (como se conoce en su país la trágica fecha de setiembre de 1973) fue condenado a muerte. Cualquier oficial que en aquellos “tiempos de guerra” tuviera vinculación con el presidente Allende, sus ministros o el movimiento político que lo apoyaba, incurría para los golpistas en el delito de *traición a la patria*.

El Presidente Allende había dictado un decreto destinando, por razones de servicio, al general de la Fuerza Aérea Alberto Bachelet y al capitán Vergara Meneses, al Ministerio de Economía. “Fui a trabajar allí —recuerda— como su jefe de gabinete de asesores. El golpe nos sorprendió estando al frente de la Secretaría Nacional de Distribución”.

Al margen de esas tareas de asesoramiento económico, Vergara desarrollaba otras, consideradas subversivas por los mandos militares golpistas.

“Me tocó el privilegio de comandar a un grupo de oficiales con quienes formamos una organización cuya finalidad era difundir, dentro de las Fuerzas Armadas, las ideas de la Unidad Popular. El propósito obviamente era concitar el apoyo de los oficiales y el personal para el proyecto de cambio de la sociedad chilena”. Hoy entiende que ese fue un elemento decisivo para su expurgación de las fuerzas armadas chilenas.

La pena de muerte a que fuera condenado en primera instancia fue transformada en reclusión perpetua, para más tarde ser reducida a un período de 30 años de cárcel, que no acabó de cumplir, dado que fue expulsado del país.

Con la experiencia de estos años y viendo los hechos con perspectiva histórica, Vergara sostiene que “todas las fuerzas políticas chile-

nas, no sólo las que conformaban la Unidad Popular, descuidaron el trabajo con las Fuerzas Armadas”.

A su juicio, en caso de guerra se moviliza una nación entera y no sólo los militares que combaten en el frente de batalla. En las presentes circunstancias, Latinoamérica debe luchar contra el subdesarrollo, la dependencia y la miseria, y todos los sectores sociales del país deben ser movilizados.

“La función de los militares debe ser, en esta etapa, la de formar parte de los esfuerzos nacionales por reconquistar la democracia, para luego recomponerla y profundizarla. Para mí son ciudadanos con uniforme y como tales deben sumarse a esa gran tarea junto al resto de los chilenos.

“Sólo la movilización popular hará posible la transición democrática en mi país. No es algo imposible de lograr, ni un objetivo a plantearse a largo plazo, pero hay que pensar que el problema del tránsito a la democracia en Chile pasa por resolver el problema militar”, subraya Vergara. “En la medida que la vuelta a la democracia se presente como un proyecto viable, va a contar con muchos militares dispuestos a apoyarlo”.

¿Se ha quebrado la cohesión interna de las fuerzas armadas chilenas?

“Quedan los elementos exteriores, un cascarón de autoridad, disciplina y terror”, señala.

“Por su sentido profesional, los militares tienden a juzgarlo todo desde el ángulo de la correlación de fuerzas, por lo que un enemigo dividido, en este caso el pueblo de Chile, por mucha voluntad que exhiba, jamás será para ellos un adversario digno de ser respetado”.

Constituir un bloque poderoso

“La oposición no logra ponerse de acuerdo y eso está retardando la toma de posición de los militares. Siempre se ha dicho que los partidos políticos de Chile pecan de un ideologismo y un apego muy firme a sus principios y a aquellos elementos que los individualizan”, recuerda Vergara. “Sin pretender que pierdan su identidad, tendrán que sacrificar lo suficiente para poder constituir un bloque poderoso, capaz de ser expresión de la voluntad de su pueblo y conducirlo hacia la democracia”.

Desde hace un tiempo, Vergara reside en Nicaragua, "porque allí se está viviendo eso por lo que luchamos en mi país. Me pareció que, de alguna forma, trabajando para la revolución sandinista estaría continuando la tarea iniciada por Salvador Allende."

Nicaragua es, a su entender, en este momento, "la vanguardia del cambio social en Latinoamérica y, por tanto, defendiéndola, ayudando a consolidar este proceso, estamos favoreciendo otros similares en distintas partes del continente".



Capitán Vergara: defender a Nicaragua

Junto a un grupo de militares chilenos que debieron salir al exilio, fundó las "Fuerzas Armadas Democráticas de Chile", para intentar incidir a la distancia en las decisiones de quienes gobiernan su país y a la vez incentivar a los partidos políticos a que definan una política con respecto a la institución armada. "Pretendemos servir de ejemplo a los partidos para que entiendan que deben otorgarle al tema militar un tratamiento especial, que les permita descubrir las cosas positivas y rescatables que el mismo encierra".

"Por otro lado —reflexiona el capitán Vergara—, como utilizamos el mismo lenguaje y tenemos la misma formación que esos militares, podemos ser interlocutores válidos con ellos. Estamos en mejores condiciones para traducir al lenguaje militar nuestro bagaje de experiencia política y así transmitir a nuestros compañeros de armas una visión alternativa del papel de las fuerzas armadas en la sociedad".

"Las Fuerzas Armadas se mantuvieron cohesionadas"

El testimonio del general Richelieu Levoyer, protagonista de la transición democrática en Ecuador

Desde el ministerio de Gobierno, el general Richelieu Levoyer orquestó la transición de la dictadura militar hacia la democracia en Ecuador, siete años atrás. Con esa experiencia, siguió atentamente y con preocupación el desarrollo de la crisis institucional reciente, tras la intentona golpista del general Frank Vargas Pazo.

"La crisis consolidó el sistema democrático y constitucional", afirma. Aunque reconoce que el incidente contribuyó a reavivar el desprestigio de las fuerzas armadas. "Esperemos que ellas nunca más vuelvan a intentar ocupar el poder político del Estado", reflexiona.

Podría parecer extraño que así se exprese quien participó directamente en uno de los varios gobiernos militares que tuvo el Ecuador durante las últimas décadas. Pero el general Richelieu Levoyer explica que ese sentimiento es justamente una de las lecciones que le dejó el ejercicio del poder en su calidad de militar. "Lo más importante que rescato de esa experiencia es el hecho que la transición hacia la democracia se debió a las posiciones democráticas de algunos generales —entre los cuales me cuento—. Eso nos llevó a decidir la entrega voluntaria del poder al pueblo, a través de elecciones libres".

"Desde entonces, las Fuerzas Armadas han acompañado la gestión de los tres gobiernos civiles y han contribuido al desarrollo socio-económico del país, conforme lo dispone la Constitución."

Para el general Richelieu Levoyer la experiencia del último gobierno militar ecuatoriano "fue muy interesante" y permitió a los oficiales generales jóvenes adquirir la conciencia de la necesi-

dad del retorno a los cuarteles para cumplir lo que la Constitución establece.

"Esos jóvenes oficiales —continúa el general— forzaron a los miembros del triunvirato (el almirante Poveda, el general de ejército Durán y el general Leoro, de la aviación) a realizar la apertura democrática."

Comprometido con ese proceso de reinstitucionalización, el general Richelieu Levoyer, ya en su condición de ministro de Gobierno, convocó a un gran diálogo nacional. "De ese diálogo no participaron únicamente los políticos. Reunió también a indígenas, obreros, campesinos y gente de los suburbios de las principales ciudades del país, durante dos meses del año 1976."



General Richelieu Levoyer: "preservar la democracia"

El conocido periodista ecuatoriano Jorge Enrique Adoum escribió en aquella época, que se trató de la primera vez que aquellos sectores sociales fueron invitados al Palacio de Gobierno "pero no para barrer las colillas que en las recepciones oficiales suelen dejar caer los representantes de los regímenes de derecha, sino a exponer sus problemas con pleno derecho".

94 — tercer mundo

"Fue un verdadero referéndum, recuerda el general. A partir de ahí en la escuela de las fuerzas armadas se sentó el respeto a la Constitución y hemos vivido desde entonces en un clima de tranquilidad institucional."

Un problema de ambición

En ese contexto, ¿cómo interpretar el incidente protagonizado por el general de aviación Frank Vargas Pazos, comandante de la fuerza aérea, que recientemente se insubordinó contra el gobierno constitucional?

En la visión del general Richelieu Levoyer, "a pesar de haberse dado todas las condiciones para un golpe de estado, eso no ocurrió. Las fuerzas armadas decidieron mantenerse cohesionadas, respetar la Constitución y el sistema democrático".

"Todo se inició con un problema personal, que enfrentó al general Varga Pazos con el general Piñeiro, ministro de Defensa. La situación rebasó los límites de la subordinación a un superior. De allí se pasó a la toma de una base de la fuerza aérea. Poco a poco fue surgiendo el ingrediente político."

Según relata el general Levoyer, en determinado momento un grupo de sargentos de la fuerza aérea, para quienes Vargas Pazos había hecho construir viviendas, se plegó a la rebelión. "Un sector del pueblo vio con agrado que el general planteara los problemas que estaban sufriendo".

"Desgraciadamente, el general Vargas demostró poseer una ambición sin límites que era desconocida en él. Ya no le alcanzaba ser ministro de Defensa. Se permitió inclusive anunciar a qué hora y qué día saldría con el pueblo camino al Palacio para instaurar un gobierno cívico-militar, desnudando sus intenciones. Los sectores de la fuerza aérea en los que había encontrado apoyo decidieron en aquel momento cambiar de actitud. Lo mismo sucedió con grupos civiles que habían visto con esperanza su levantamiento."

"Lo más importante es que el sistema democrático fue preservado", afirma el general Richelieu Levoyer, quien actualmente es diputado electo en 1984 por el Partido Concentración de Fuerzas Populares. Como se sabe, la tentativa de golpe terminó con el enjuiciamiento legal del general Frank Vargas.

De la Declaración de O.M.I.D.E.L.A.C.:

La América Latina y el Caribe atraviesan una crisis sin precedentes en su historia, caracterizada por su extrema agudeza, por su enorme deuda externa y por la adversidad de los factores financieros y comerciales exteriores, que han dado lugar a una severa disminución en el ingreso per cápita y a la desocupación de más de la cuarta parte de su población económicamente activa. Todo ello ha creado devastadores problemas sociales promotores de conflictos políticos internos que ponen en peligro la estabilidad democrática de los países, afectan la cooperación e integración latinoamericana y se han convertido en un nuevo tipo de amenaza a los intereses de la seguridad y de la defensa nacional de los países de la región.

Con la administración Reagan, la política exterior de Estados Unidos está siendo conducida en forma íntimamente ligada al poder nacional de ese país, ocasionando la militarización de los conflictos y el sobredimensionamiento de la seguridad, que a la larga conduce a la inseguridad. (...)

Declaramos que el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), suscripto en Río de Janeiro en 1947, sólo fue utilizado para servir los intereses de los Estados Unidos. (...)

Por todas estas y otras razones del pasado, consideramos que el TIAR no tiene vigencia moral y práctica para los países americanos. En consecuencia sugerimos a nuestros gobiernos y eventos que nos atan a la confrontación este-oeste. (...)

Exhortamos a nuestros gobiernos a organizar un Sistema de Defensa Integral de América Latina y el Caribe. Esta organización debe llenar el vacío que subsiste frente a las agresiones de todo tipo, particularmente las económicas. Un sistema de seguridad continental no puede ignorar la causa principal del malestar y la amenaza para la paz, que es el subdesarrollo; por lo tanto, debe incluirse también la seguridad económica colectiva. (...)

La Doctrina de Seguridad Nacional, basada en concepciones geopolíticas de la bipolaridad mundial, es ajena a los intereses de nuestros pueblos y de sus Fuerzas Armadas. (...)

Rechazamos firmemente tales doctrinas, que fueron impuestas a nuestras Fuerzas Armadas para usarlas en funciones ajenas a la defensa de nuestra soberanía, asignándoles una supuesta tutoría política sobre el resto de la sociedad. (...)

Denunciamos y rechazamos las maniobras militares combinadas por cuanto se han convertido en instrumento político contra determinados Estados de la comunidad. (...)

Los hechos sucedidos en Centroamérica en los últimos 5 ó 6 años, particularmente los casos de El Salvador y Nicaragua, que reflejan los focos de la tensión regional, han provocado que la situación del área se convierta en un problema internacional de grandes repercusiones, especialmente

en el marco de las relaciones de esta subregión con los Estados Unidos.

Declaramos nuestra identificación con aquellos sectores de opinión que ven las raíces del conflicto centroamericano en la injusticia de sus estructuras sociales, que es urgente promover la paz regional basada en negociaciones que respeten los principios de soberanía, no intervención y autodeterminación, aislando el problema de la confrontación este-oeste, que refleja el interés de las grandes potencias. Nuestra preocupación por el resultado de los esfuerzos de Contadora y el Grupo de Apoyo de Lima para promover la paz y canalizar las inquietudes de nuestros pueblos, nos obliga a expresar nuestra plena adhesión a esta gestión.

Igualmente exhortamos a la Administración Reagan a dar término a su política de agresión y de ayuda a los "contras". (...)

América Latina y el Caribe deben unificar y hacer más firme su posición concertada, actuar dignamente y negarse al proceso de "disciplina económica" que se le quiere imponer para lo cual es indispensable el incremento de la cooperación interregional, y apoyar a los países que son objeto de represalias por el manejo soberano del problema de su deuda, rechazando toda coherción en su contra. (...)

Ratificamos por unanimidad las justas aspiraciones argentinas de ejercer su soberanía sobre el territorio insular ocupado por Gran Bretaña.

Rechazamos el constante fortalecimiento militar de Las Malvinas por considerar que constituye una nueva amenaza a la seguridad de América Latina y El Caribe y factor perturbador de la paz mundial. Asimismo, nos oponemos al proceso de militarización de la Isla de Pascua porque ello entraña un avance neocolonialista en la Cuenca del Pacífico Sur. (...)

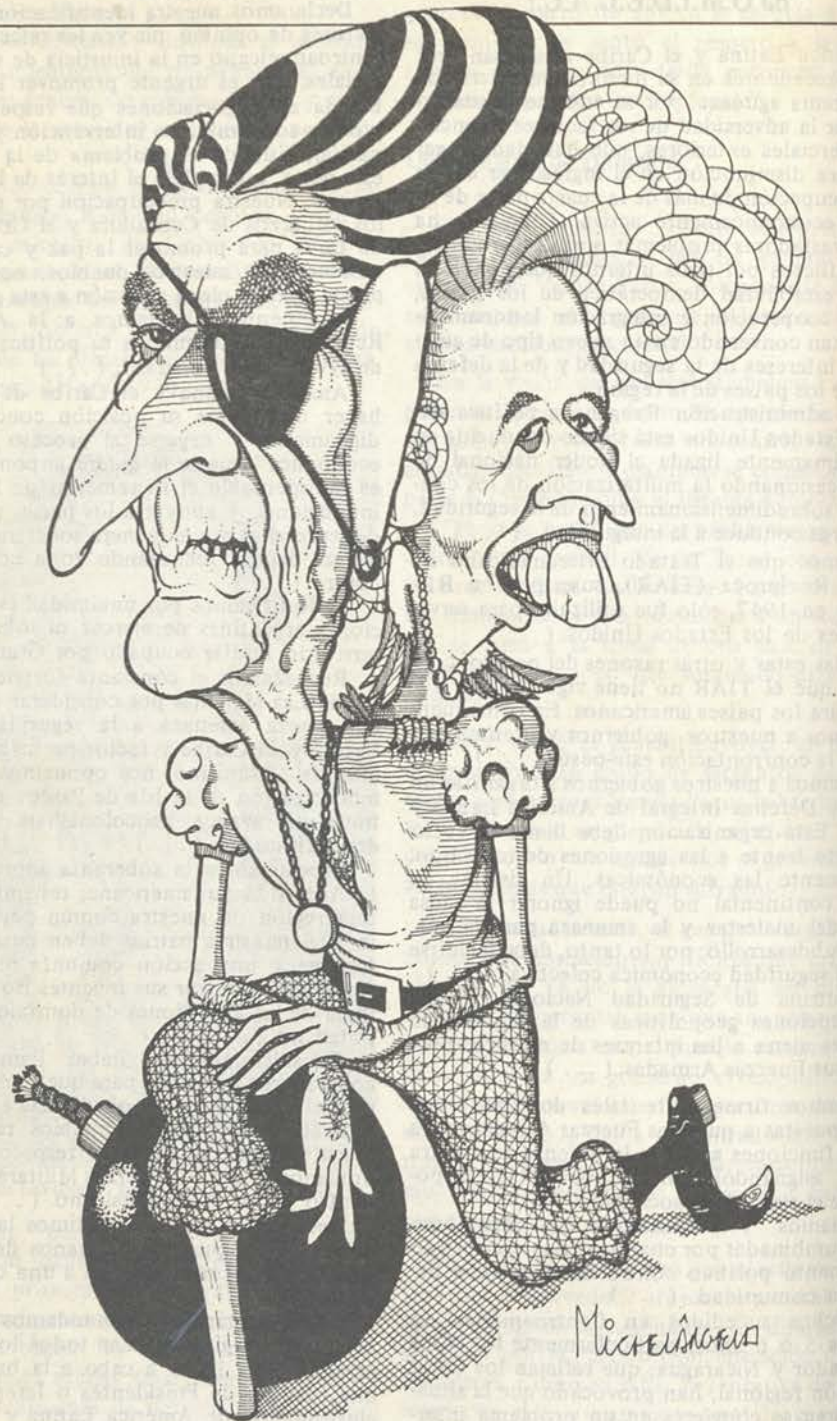
Proclamamos la soberanía sobre el espacio de la Antártida Sudamericana, reivindicándola como una región de nuestra común pertenencia, sobre la cual nuestras patrias deben desarrollar una estrategia y una acción conjunta regionales, como forma de preservar sus ingentes riquezas y su ecología de las ambiciones de dominio de las grandes potencias. (...)

Consideramos un deber llamar a nuestros compañeros de armas para que se reafirme en cada país el principio de la obediencia a la voluntad democrática de nuestros pueblos reflejada en sus constituciones políticas; el respeto a los derechos humanos y que las Fuerzas Militares se mantengan dentro de su profesionalismo. (...)

Declaramos que compartimos las justas aspiraciones de los pueblos hermanos de Chile y Paraguay por el pronto retorno a una democracia real y efectiva.

Exhortamos y demandamos a los gobiernos de nuestra región realizar todos los esfuerzos necesarios para llevar a cabo a la brevedad posible una reunión de Presidentes o Jefes de Estado exclusivamente de América Latina y del Caribe.

Humor



Angola tierra de libertad



Salida de Luanda:

● sábados a las 15 hs.

Salida de Río de Janeiro:

● domingos a las 10 hs.

Teléfono (RIO): 262-8110



TAAG

Lineas aéreas de Angola

Al servicio de la reconstrucción nacional

Río de Janeiro es mucho más que una postal de Brasil



GOBIERNO DEL
ESTADO DE
RIO DE JANEIRO
-BRASIL

ABRIENDO NUEVOS CAMINOS

El Estado de Río de Janeiro no está compuesto solamente por bellezas naturales. Es, sobre todo, un gran taller de trabajo. Por eso, es el segundo polo de desarrollo y el mayor centro financiero de Brasil.

Nuestras empresas producen, a escala de exportación, alimentos y bebidas, productos manufacturados de cuero, papel, productos químicos, plásticos y textiles, caucho natural y sintético, aparatos electrónicos, productos metalúrgicos y mucho más. Y, además, concentran el mayor número de empresas de consultoría en ingeniería, Río de Janeiro tiene el principal aeropuerto y el segundo mayor puerto de Brasil.

El BD-Río, como agencia financiera de fomento, tiene la función de trabajar por el desarrollo del Estado. Por eso, el BD-Río quiere ser el vínculo entre nuestras empresas exportadoras y los potenciales importadores de nuestros productos. Vínculo que une a nuestros pueblos amigos. Use el BD-Río para hacer contactos con las empresas de Río de Janeiro. El BD-Río tendrá siempre la solución adecuada a sus expectativas.

BD-Río

BANCO DE DESARROLLO DEL ESTADO DE RIO DE JANEIRO S.A.

Praia do Flamengo, 200 - 23º, 24º, y 25º andares

Río de Janeiro - Brasil - CEP: 22210

Tel. 205.5152 (PABX) - Telex (021) 22318

Afiliado a la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo - ALIF